



## PIQUETES

¿Rebelión o nueva militancia?

# Lo que nació en la ruta

Páginas/6 a 8

El reclamo de los jugadores y la queja de los dirigentes pararon el Apertura

# Domingo sin fútbol

Suplemento Líbero



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, lunes 6 de agosto de 2001 - Año 15 - N° 4563  
 Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20  
 En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Sandro: \$6

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 6 AGO 2001

Celoc. No 10355

## EL AHOGO FINANCIERO

Tras la ida de John Taylor, el Gobierno enfrenta una semana crucial. Mientras negocia con piqueteros, docentes y estatales, sabrá si consigue ampliar el blindaje y aleja una corrida o sigue como ahora. El final está abierto. De la Rúa y Cavallo quieren ganar y que no sea demasiado tarde Páginas/2/3

# Y EL GANADOR ES...



Fotomontaje SAM

Preguntas italianas, por Eva Giberti  
**28**

**Un palestino abrió fuego en Tel Aviv: cuatro muertos**

Página/21

Los alemanes repitieron una vez más una rara tradición moderna. Miles de punks llegaron, como cada año desde mediados de los '80, a la ciudad de Dortmund a fes-

**CAOS** tejar las "Jornadas de Caos". Es un festival de música y cerveza en pleno verano boreal, que siempre acaba en batalla con la policía. Este año hubo apenas 520 detenidos y un herido.

**14/15**  
 La trampa, por Luis Bruschtein

**PLACER**  
 Ser el cuerpo  
 Página/18



Por Fernando Cibeira

“Orden y recortes.” Tal la fórmula —no muy excitante por cierto— con la que un funcionario describía ayer la actitud que tomaría el Gobierno durante esta semana que, por culpa del recurrente estado de crisis, es tan decisiva como todas las anteriores y donde enfrentarán varias protestas. La apuesta es la misma de siempre: dar señales a los mercados. En este caso, de que el déficit cero se cumplirá a rajatabla. El funcionario dejaba en claro que en esta premisa oficial no entra la propuesta del ex presidente Raúl Alfonsín de convocar a un gobierno de unión nacional, una idea que ya es rechazada abiertamente en el entorno de Fernando de la Rúa, siempre atentos a todo lo que interpretan que menoscaba la autoridad presidencial. “Acá ya hay una unidad de hecho: los peronistas nos ayudan a votar las leyes que necesitamos. Las unidades nacionales virtuales que se arman desde los partidos políticos no sirven para nada”, sostenía el funcionario.

La permanencia de la crisis ya no da lugar para optimismos desbordados. Con todo, desde la Rosada insisten en emitir una señal de “buena onda” que, esperan, algún día terminará por sacar de la depresión a la economía. “Vencimos el Síndrome Rusia”, aseguraba en tono victorioso un integrante del gabinete. Con eso quería decir que le habían ganado la pulseada a quienes apostaron contra el mantenimiento de la paridad peso-dólar. Para dar por terminada esa etapa, el funcionario ponía el acento en el saldo de la visita del subsecretario del Tesoro de los Estados Unidos, John Taylor. “Taylor se fue sorprendido”, sostenía. “Todos los interlocutores con los que se reunió le hablaron de lo mismo, le hicieron el mismo pronóstico y le dieron la misma solución. En este país, eso es histórico”, añadía.

Supuestamente, lo que el delegado de George Bush escuchó tanto que llegó a memorizarlo fue que el Gobierno no gastaría más allá de sus ingresos, que no necesitaría pedir más préstamo y que se mantendría la Convertibilidad. De acuerdo a la visión que imperaba ayer en el entorno presidencial, tanta unanimidad de criterio habría maravillado a Taylor que ahora, ya convencido, recomendaría al FMI un desembolso extra para reforzar el blindaje. Con ese suplemento, Domingo Cavallo espera aventar el fantasma del default, al menos hasta el año que viene.

Con un horizonte un poco más calmo que el de la semana anterior cuando todavía debía lidiar en el Congreso con la ley de déficit cero, en el Gobierno sólo piensan en cómo emitir más señales de austeridad. Se habla de una reestructuración estatal en ciernes, y nuevos anuncios que ofrecerán los ministros Patricia Bullrich y Horacio Jaurena. Entre las reformas, se avanzaría en la privatización parcial del PAMI y la ANSES —tal como ayer anticipó este diario—, una exigencia de los organismos internacionales de crédito.

Entre la materialización del ajuste o déficit cero, el saldo positivo de la visita de Taylor y la ayuda adicional del Fondo, en Gobierno imaginaban un cóctel de hechos más que atractivo para los mercados que, si bien no se abalanzarían a comprar títulos argentinos, sí podrían darle un respiro al índice de riesgo país. Sin embargo, mañana y el miércoles habrá nuevamente piquetes, mientras que la CTA convocó



Fotomontaje: SAM

## Otra semana de calmar mercados

Esta semana, el Gobierno se dedicará a lo que ya es su actividad excluyente: dar señales positivas. El riesgo país y un Taylor deslumbrado. La mala onda con Alfonsín.

al paro —en solitario, hasta ahora— y los docentes siguen su protesta.

Entre tanta puntilliosidad de la Rosada por dar señales en un mismo sentido, desentona la idea de Raúl Alfonsín de comenzar a negociar el armado de un gobierno de unión nacional. Del silencio inicial con el que fue recibida la propuesta, en las cercanías de De la Rúa pasaron a detestarla ya que, entienden, sólo sirve para echar más sombras sobre la firmeza de la autoridad presidencial justo en un momento en que ha-

ce falta una conducción fuerte.

El ex presidente prometió que esta semana tendría lista la iniciativa que le alcanzaría a De la Rúa para que sea él en definitiva quien haga la convocatoria. “La propuesta de Alfonsín será recibida como cualquier otra”, respondía un vocero de Presidencia. “Pero se equivocan los que creen que el problema de este gobierno es político; el problema es económico y financiero, y sólo político en la medida que no se acompañen las medidas para combatir esos inconvenientes”, agregaba.

En diálogo con *Página/12*, un dirigente alfonsínista se asombraba ayer por el cambio de actitud demostrada por algunos integrantes del entorno presidencial. “No entiendo por qué se hacen los ofendidos, ¿O no fue Cavallo el que hizo una convocatoria muy parecida cuando internaron a De la Rúa? ¿Servía sólo si De la Rúa seguía enfermo?”, se preguntaba. También recordaba que el primero en convocar a una administración de unidad nacional fue el Presidente, el mismo fin de semana que sumó a Cavallo. Y que lo que los opositores siempre reclamaron fue que se le diera contenido a ese llamado. “Lo que Alfonsín propone es hacer reuniones para ir completando esos contenidos y que después De la Rúa haga lo que le parezca”, explicaba.

Con todo, los alfonsínistas reco-

nocían que había funcionarios más receptivos a la idea como el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, y el ministro del Interior, Ramón Mestre, quienes en los últimos tiempos se preocuparon en crear una relación fluida con la principal oposición. Al fin y al cabo, fue Colombo quien intentó, sin éxito, armar una agenda de cinco temas que se tomarían como política de Estado y se dejarían fuera de los debates de la campaña electoral. Colombo continúa con la misma idea, pero no está muy convencido de que ahora haya margen para concretarla.

Pero es evidente que el delirio duro la imagen que menos desea ver en los próximos días es la de un Alfonsín hiperactivo reuniéndose con políticos, gremialistas y empresarios, armando el programa de un gobierno casi paralelo. Porque para el entorno presidencial la unión nacional que pregona Alfonsín no sería “complementaria” sino “alternativa” a la que propone De la Rúa. “La unidad nacional ya existe. Cuando tenemos que votar una ley sí o sí, el apoyo del peronismo siempre aparece aunque no estén de acuerdo con las medidas”, argumentaba el vocero de un gobierno que, por momentos, parece más cómodo negociando con los opositores que lidiando con algunos oficialistas.

En la Rosada entienden que, a apenas dos meses de las elecciones, pretender más apoyo del justicialismo es absurdo. Y que la unidad hay que conseguirla, sí, pero sin apartarse de la línea marcada por los últimos recortes oficiales. “La única unidad que sirve, es si se apoyan las medidas que tomó el Gobierno que son las que tienen más apoyo externo e interno”, aseguraba.

LA ULTIMA

# Todos

Por Julio Nudler

Mañana comienza la semana que puede decidir la suerte de la deuda argentina y de la convertibilidad. Tras la estancia de John Taylor, número dos del Tesoro norteamericano, en Buenos Aires, entre viernes y sábado, se aguarda el veredicto de Estados Unidos, cuando el informe del enviado suba al nivel de Paul O'Neill, secretario del Tesoro, y de allí a George W. Bush. Las alternativas pueden ser básicamente tres. La soñada por el gobierno argentino es que Washington instruya al Fondo Monetario para brindar una cuantiosa asistencia adicional, de como mínimo unos 5000 millones de dólares, mediante una ampliación del blindaje u otro mecanismo, y que el anuncio de esa decisión, o de la apertura de negociaciones con ese propósito, modere el riesgo país y frene localmente la corrida de depósitos. Caben, sin embargo, otras dos opciones. Una es que el auxilio externo resulte decepcionante, limitándose al desembolso anticipado de alguna cuota adicional del blindaje I, al saberse lo cual arrecie la fuga de depósitos, o que se consiga otro buen paquete de ayuda, pero resulte inocuo porque no convenga a los tenedores de títulos ni a los depositantes con plazos fijos que venzan estos días. En ambas disyuntivas, el último dique opuesto al torrente sólo podría soportar unas pocas semanas, dependiendo de cuánto se acelere la fuga. Con ésta se derrumbaría el Déficit Cero al escurrirse la recaudación impositiva, y en varios bancos el agotamiento de las reservas de liquidez destellaría luces rojas. A partir de ese punto, Fernando de la Rúa debería tomar la decisión más dramática de su presidencia: aguantar hasta el final la sangría de depósitos y reservas, o yugularla con la suspensión de pagos de la deuda, más el conjunto de otras medidas que probablemente deberían acompañarla, como un bloque selectivo de depósitos. El jefe del Estado tendría que elegir, además, entre devaluar el peso y dolarizar. Reventadas las reglas de juego que imperaron por más de 10 años, el marasmo no le daría tiempo para sentarse a pensar cuál camino tomar. Pero también necesitaría saber, en el mismo acto, quién ejecutaría el mentado Plan B. Parece en principio difícil,

**Default: La cesación de pagos sería hoy una medida popular, sobre todo comparada con una amputación del 25% en sueldos públicos y jubilaciones.**

aunque no descartable, que sea Domingo Cavallo. Suplentes en el banco no hay, por lo que una vez más se piensa en Chrystian Colombo, quien ya fuera vislumbrado como sucesor de José Luis Machinea.

“La cesación de pagos sería hoy una medida popular en la Argentina, sobre todo si fuera la alternativa a anunciar una amputación del 25 por ciento en los sueldos públicos y las jubilaciones. Por tanto, es posible que Cavallo acepte encar-

ESPERANZA DE FRENAR LA FUGA Y EVITAR EL COLAPSO

# los ojos puestos en Bush y el FMI

La crisis argentina llegó al borde del abismo. Ahora depende del veredicto de Washington y el auxilio del Fondo. Pero esta misma semana se sabrá si un nuevo paquete puede detener la liquidación de bonos y la corrida de depósitos. Si hay colapso, ¿seguirá Cavallo?



Domingo Cavallo, ministro de Economía, y John Taylor, enviado de Bush a Buenos Aires.

Dos días después de que lleguen noticias de Washington se sabrá si contuvieron la fuga.

garse del operativo", razonó ayer ante **Página 12** un economista radical que pidió anonimato. De algún modo, el cordobés sería fiel a su historia, vertebrada por la socialización de la deuda privada externa en 1982 y por el Plan Bónex a fines de 1989.

Sin embargo, aunque el impago de la deuda apareciera como un primer gran gesto de equidad, afectando a los acreedores ("ellos también pagan la crisis!" sería un bonito eslogan), sólo representaría uno de los pasos reclamados por el colapso. Dado que en los activos de la banca local hay bonos del Estado por unos 15.000 millones, algo habría que resolver respecto de los pasivos dolarizados del sistema financiero, en especial los plazos fijos, que además de bloqueados deberían sufrir alguna punición. Si a este cuadro se sumase una devaluación del peso, por el método de su flotación en el mercado, como ocurre en Brasil y en casi todo el mundo, los bancos también afrontarían serios problemas con otros activos dolarizados, como las carteras hipotecarias. Todo ello aumentaría la necesidad de afectar los depósitos en moneda extranjera.

Es este escenario, entrevistado por inversores y ahorristas, el que precisamente precipita la huida de fondos. Además del miedo a la devaluación, que determina una vasta brecha de tasas entre pesos y dólares, también escapan estos últimos. Esto indica que una dolarización unilateral no serviría de nada, o más bien les facilitaría, a quienes aún están en pesos, la emigración de sus fondos. Más eficaz, como recurso desesperado, sería dolarizar bajo la marquesina de un tratado monetario con Estados Unidos, aunque para ello habría que suponer que la Reserva Federal lo aprobaría. Lo único que hay, por ahora, son versiones acerca de sondeos reservados con ese objetivo.

Pero tragos amargos habría otros varios, como la suerte que correrá el 62 por ciento (casi u\$s 14 mil millones) de los fondos jubilatorios que tienen los aportantes en las AFJP y corresponden a títulos públicos. En cuanto a la manera de presentar afuera el corte de manga,

la más natural sería argumentar que la Argentina reconocerá lo que es ya el actual valor de mercado de la deuda, es decir, aproximadamente un 60 por ciento. Esto es, una quita del 40 por ciento, vía capital o intereses, lo cual se parecería mucho a propuestas que circulan en el mundo académico-financiero estadounidense, como las de Charles Calomiris o Alan Meltzer.

En la disyuntiva de desconocer parte de la deuda y de ingresar en

**Trampa: Eludir el impago de la deuda podría dejar igualmente enfrentado al país a sus problemas de competitividad y de trampa deflacionaria.**

una renegociación de las condiciones futuras. De la Rúa podría apartarse del criterio con que eligió a los tres ministros de Economía que tuvo hasta el momento, y sobre los cuales mostró un temible poder de destrucción. Tanto Machinea como López Murphy y Cavallo le decían al presidente que debían mantenerse las reglas de juego (convertibilidad, etcétera). Ante sucesivos fracasos, lo que hizo el presidente fue sustituir a un ministro por otro que, en principio, le garantizaran una mayor confianza de los mercados, lo cual tampoco le valió de nada. Después del tiro del final, toda esta lógica perdería validez.

La nueva situación le plantearía al morador de Olivos un desafío hasta ahora impensado para él: tener que escoger entre una variedad vertiginosa de propuestas y senderos diferentes, sin contar con un cuerpo de asesores propios en cuestiones económicas, más allá de Fernando De Santibañes. En este contexto, una figura como la del actual Jefe de Gabinete, carente de equipo pero en pleno afán de estructurarlo, mediatizaría el problema para el conductor del Estado. De todas formas, ya hay piezas colocadas para la lucha que se vendría. La presencia de Roque MacCarrone y, ahora, la de Mario Blejer en el BCRA se explica como la captura de posicio-

nes estratégicas por parte de diferentes círculos financieros.

Cómo será la (continuación de la) pesadilla es un interrogante que irá develándose hacia el jueves o el viernes, cuando el Banco Central brinde los datos -primeros y aproximativos- de la variación de depósitos registrada 48 horas antes. En otros términos: si las noticias sobre el veredicto llegaran pasado mañana temprano desde Washington, el jueves podría medirse la primera reacción del público. Si no, el día siguiente. En ese momento podría inferirse el curso ulterior de los acontecimientos, aunque nunca con precisión. Lo novedoso de esta tumultuosa circunstancia es que si desembocara en cesación de pagos y ruptura de la convertibilidad, ante el Gobierno se desplegarían muchísimas alternativas de política, si bien bajo la presión agobiante de los grupos de interés. Esas múltiples combinaciones posibles contrastarían con el cepo actual, en el que la política económica se ha reducido a una cuenta de almacenero, pero ocurriría en condiciones durísimas por el impacto de una devaluación de imprevisible diagnóstico sobre una economía dolarizada.

Suponiendo que de Taylor a Horst Köhler, director ejecutivo del FMI, todos se coaliguen para res-

catar a la Argentina, nada definitivo se resolvería con la ayuda, que lógicamente se sumaría a la deuda nacional. Pasado el sofocón, al país aún le faltaría una estrategia creíble de reactivación primero y crecimiento después, no sólo en términos económicos sino también de contexto político. Eludir el default no resolverá la falta de competitividad, agudizada por las devaluaciones ajenas. Vale decir que, incluso después de haber tranquiliza-

**Sucesor: No habiendo reemplazantes para Cavallo en el banco de suplentes, vuelve a hablarse de Colombo, quien ya sonara para suceder a Machinea.**

do a los acreedores, la ausencia de despegue y las dudas sobre la paridad seguirían correteando como roedores por la escena.

En cualquier caso, ningún caudal de financiación multilateral resolverá por mucho tiempo el problema si los mercados de crédito voluntario no se reabren para el país más temprano que tarde en 2002, y la salida de capitales no se convierte en ingreso.

## Una semana decisiva

- ◆ Se aguarda la decisión de la Casa Blanca y del FMI sobre el pedido de ayuda planteado por la Argentina.
- ◆ Dos días después de conocido el veredicto se sabrá si sirvió para frenar la catarática salida de depósitos del sistema bancario.
- ◆ Si las noticias llegan mañana martes, el jueves, o quizás el viernes, se conocerá por los números preliminares del BCRA el comportamiento de los plazos fijos.
- ◆ En caso de verse arrollado este último dique, la crisis podría desembocar en una ruptura de las reglas de juego respecto de la deuda y de la convertibilidad.
- ◆ Bajo esa hipótesis surgen dudas sobre quién conduciría la azarosa nueva etapa. ¿Permanecería Domingo Cavallo? Sin reemplazantes naturales a la vista, vuelve a hablarse de Chrystian Colombo.
- ◆ Si se llegara a suspender pagos, a bloquear depósitos y a soltar el peso para que oscile en el mercado, Fernando de la Rúa debería resolver las variantes a seguir, entre múltiples opciones.
- ◆ La dolarización, eventualmente unilateral, no resolvería nada porque también están huyendo los dólares.

## Fuga de depósitos y corte de cadena

"Sólo en el mes de julio la salida de depósitos ronda los 6000 millones de dólares (casi el 7 por ciento de los fondos existentes a fines de junio, y un promedio de retiro por día hábil en torno de los 330 millones de dólares), con la consiguiente pérdida de reservas internacionales por unos 6600 millones. Este proceso de desconfianza golpea con fuerza en el segmento de plazos fijos, que con una caída de 4300 millones (alrededor de 250 millones por día) explica el 73 por ciento de la pérdida total de fondos." Con este terrorífico párrafo describe la Fundación Capital, en un informe difundido ayer, la corrida que está poniendo de rodillas a la convertibilidad.

De todas formas, la FC contrapone ciertas afirmaciones esperanzadoras, al señalar que la liquidez total actual de los bancos es aún elevada, rondando el 25 por ciento de los depósitos, y que el respaldo de la convertibilidad "apenas se

ha deteriorado del 100 al 90 por ciento". Más abajo, el texto sostiene que lo verdaderamente crucial es la dinámica o velocidad que cobre la pérdida de fondos en las próximas semanas, y advierte que está amenazada por la crisis financiera la variable clave de la regla de déficit cero, que es la recaudación tributaria.

Por su parte, Ricardo Gutiérrez, presidente del Banco Provincia, explicó ayer en Junín que la entidad restringió sus líneas de crédito por la creciente pérdida de depósitos del sistema financiero, admitiendo que "en el país se rompió la cadena de pagos". Gutiérrez indicó que la banca privada resolvió la cuestión "aumentando las tasas (activas) hasta límites que son alarmantes, porque un descubierto en la zona se está pagando entre el 70 y el 120 por ciento, en un país con recesión económica y deflación... Se entiende que el Banco Nación y el Provincia no puedan seguir esa política", remató.



Por Martín Granovsky

Siempre había odiado las Torres Gemelas —tan altas, tan lejos de la escala humana del Empire State, tan peligrosas desde las bombas en el garage— pero el viernes al mediodía se alegró con la vista de la Estatua de la Libertad desde su oficina en el piso 88. Afuera, los barcos circulaban como puntitos en la bahía, seguramente achicharrando turistas bajo el sol de agosto. Sobre su escritorio de la consultora Woody's, otro puntito comenzaba a fastidiarlo. En las curvas aparecía nombrado como "Argentina". Preocupado por interpretar la fusión de Pirelli, Olivetti y Telecom en Italia e inquieto por traducir a Alan Greenspan, siempre tan irritablemente sutil para deslizar sus pronósticos sobre si la economía norteamericana crecería menos o eran solo temores, el economista jefe de Woody's decidió cerrar la semana antes de huir de Manhattan sabiendo un poco más sobre el estallido más débil de los mercados emergentes. Ordenó que dos de sus expertos se reportaran. Diez segundos después entraron un hombre y una mujer que no pasaban los 25 y se hablaban mencionando las iniciales. Al economista jefe sus nombres siempre le sonaban como *divé* o *yeiar*, pero en lugar de burlarse de los dos prefirió pensar que la vista de ella era más interesante que la estatua al otro lado de la bahía.

—Háblenme de la Argentina— pidió mirando un par de anteojos culo de botella que parecían de miope o de chasco—. Disponemos de diez minutos.

—Un país imprevisible. Jefe, esos anteojos son por lo que dijo Domingo Cavallo de los consultores, ¿no?

—¿Como cual otro?— preguntó ignorando el comentario mientras recordaba que George W. gobernaba gracias a una diferencia de 300 votos en un escrutinio sospechoso.

—No se nos ocurre ninguno. Ni Turquía. Allí no hay piquetes como los que esta semana cortaron calles y rutas.

—Hubo en Génova.

—Pero Génova queda en Italia.

—Ya sé: un país con tres por ciento de déficit sobre el producto bruto. ¿Cuánto tiene la Argentina?

—Menos: 2,4. Pero no queda en Europa.

—En Italia murió un manifestante.

—Ese es el problema de la Argentina, jefe: la imprevisibilidad.

—Quiero datos.

—Nuestros informes pronosticaban cortes en por lo menos 100 rutas y calles (y no hubo más de siete importantes) y cientos de muertos y heridos (no hubo ninguno). No se puede creer en ellos. Ya recomendamos desprendernos de bonos argentinos.

—Y subió el riesgo país, supongo.

—Claro. Allí el EMBI+ siempre sube. Va a subir mientras esté Alfonsín de presidente de los radicales.

—¿Radicals?

—No tienen que ver con los izquierdistas que usted conoció en Berkeley. Alfonsín es más bien un socialdemócrata.

—Blair también.

—Pero Alfonsín es argentino.

—Y De la Rúa no era miembro de la Internacional Socialista?

—Sí, claro. Pero él es menos socialista.

—¿Como menos? ¿Es socialista o no es socialista?

—Aquí tenemos recortes con columnas de un periodista argentino, Mariano Grondona. Dice que la Argentina vivió en el socialismo hasta 1989.

—No sabía. ¿Y cuál era el modelo? ¿Cubano, soviético o chino?

—No está claro. Pero permítanos darle otro nombre: Pernasetti, Horacio Pernasetti.

—Un italiano. Mmm... ¿Sicilia, Calabria, Nápoles?

—Piense más bien en Vanzetti. Otro rojo peligroso, creemos. Presidente de los diputados radicales. Fue el que impulsó el voto contra el déficit cero.

—¿No era que los radicales votaron a favor?

—Sí. Pero le pusieron un piso más alto al recorte. —¿Y estuvieron de acuerdo con recortar?

—Efectivamente. Inclusive los sueldos y las jubilaciones tendrán valores diferentes cada mes.

—Eso es extraordinario. Ya mismo lo llamo a mi viejo profesor Milton Friedman. Se pondrá eufórico. Mercado puro en tiempo real: si la oferta de trabajadores es muy grande, es lógico que los trabajadores en actividad ganen menos. Y si es más chica, que ganen más. Fabuloso.

—Sí. Le confesamos que es lo único previsible de la Argentina en los últimos años. Afortunadamente para la racionalidad, el salario real cada vez pesa menos en el producto bruto. Algunos del oficialismo se quejaron de los recortes tal como salieron. Anote: Aníbal Ibarra y Darío Alessandro.

—¿Son rojos?

—Peores que Pernasetti. No querían ni recortar. Ahora Ibarra incluso dijo que quiere discutir la deuda.

—¿Tiene una hipoteca impagable?

—La deuda de la Argentina. Es jefe de Gobierno. El y Alessandro pertenecen al Frepaso.

—¿El Fre...?

—Frepaso. Ya consultamos a un grupo de arqueólogos. Nos dijeron que alguna vez sacó cinco millones de votos en elecciones. Pero debe ser hace mucho, porque hoy están en plena dispersión.

—Y obviamente no comparten el déficit cero.

—No. Tampoco Juan Pablo Cafiero, el ministro de Desarrollo Social.

—Ya empiezo a entenderlos: De la Rúa no tiene apoyo político.

—Tal cual. Ni los piqueteros están con él.

—Hasta que los piqueteros no apoyen el déficit cero, la Argentina no será confiable.

—¿Y después sí?

—Después no sé. Los jubilados, ¿apoyan el déficit cero?

—Suponemos que no. A ellos les descuentan. Leímos una encuesta. El 70 por ciento de los argentinos está con el déficit cero.

—Ya veo. El 30 por ciento no lo apoya. Sin racionalidad, ese país no tiene destino. ¿Cómo le fue a Taylor en Buenos Aires?

—Quedó encantado con la Recoleta y un lugar con más restaurantes que el Pier 17 de NY. Puerto Madero, o algo así. Dice que la próxima vez que viaje desembarcará en elefante desde la bodega del avión. En Buenos Aires se sintió como un virrey inglés en la India. Y eso que solo anunció que el Fondo Monetario adelantaría el desembolso de 1250 millones de dólares que ya estaba acordado. Le hicieron reverencias.

—Es poca plata. ¿O es mucha para la Argentina?

—Más o menos la tercera parte de lo que recaudaron por impuestos en julio.

—¿Y recaudan mucho?

—No. Además, la recaudación bajó un 8,7 por ciento.

—Nada. ¿Taylor soportó a muchos populistas?

—Se salvó. Hizo una reunión con economistas donde todos salvo uno, Pedro Lacoste, hablaron más de finanzas que de industria y crecimiento.

—¿Y los otros?

—No fueron invitados los economistas afines al radicalismo, al Frepaso y a la izquierda, y tampoco académicos de la Universidad de Buenos Aires. No están entusiasmados con el nuevo plan.

—Imprevisibilidad pura. Hasta que todos se entusiasmen, recomienden desprenderse de los bonos argentinos.

—Mire que así el riesgo país va a subir y la Argentina puede contagiar a otros mercados emergentes.

—Claro: por falta de apoyo político y descreimiento de los mercados.

—Pero los mercados, ¿no somos nosotros?

—No sean tan arrogantes. Nosotros solo encarnamos la Providencia, la razón financiera que inexorablemente busca su rumbo. Miren, ustedes soy jóvenes, pero les voy a contar algo. Hay un tango muy famoso que se llama "Naranja en flor". Una vez me tradujeron un verso. Dice: "Primero hay que saber sufrir". Justo lo que necesitan los argentinos. Eso sí que es racional.



Para Beliz, Ibarra es "nada por aquí, nada por allá".

Para Ibarra, se respetó la inversión social y pública.



## Cruce de informes por el primer año

Mañana se cumple un año de gestión de Ibarra en la ciudad. Un paper belizista

lo acusa, uno propio lo reivindica.

Aunque las elecciones de octubre parecen un futuro remoto, los distintos candidatos ya empiezan a mover sus piezas para apuntalar su imagen. En esa línea, el líder de Nueva Dirigencia y candidato a senador Gustavo Beliz presentó un "monitoreo de gestión" del primer año de gobierno de Aníbal Ibarra en la Capital, titulado "Nada por aquí, nada por allá". En el documento, Beliz considera que "la ineficiencia y la inacción" continúan en el Ejecutivo local, aunque destaca logros en educación y cultura, y elogia la ampliación de las líneas de subtes, la ley de "Compre porteño", y la rebaja de los sueldos de funcionarios. Por su parte, desde el gobierno local resaltaron en un balance del aniversario la inversión en políticas sociales y el desarrollo de la zona sur de la Capital.

Mañana se cumple un año de la asunción de Ibarra al frente de la Jefatura de Gobierno porteño, luego de que derrotara a la fórmula Domingo Cavallo-Gustavo Beliz en las elecciones. Aprovechando la fecha, tan-

**Fair play: Otros aspectos elogiados son la promoción de la cultura independiente, la extensión de la red de subtes, la ley del Compre porteño.**

to el ex ministro de Interior del menemismo como Ibarra presentaron sus balances de este primer año de gestión. Claro que con grandes diferencias entre cada uno.

El trabajo de Nueva Dirigencia señala que la ciudad está "a la deriva" y acusa que sólo se ha empezado una de las obras presentadas en el Plan Hidráulico, destinado a evitar las ahora famosas inundaciones porteñas. Otro costado que critica el trabajo es la privatización de la recaudación impositiva local, que le habría costado al erario porteño 82 millones de pesos por comisiones. El informe subraya que la propia ciudad podría retomar esa tarea y ahorrarse esa cifra.

En cuanto a la seguridad, el trabajo asegura que "la ciudad es hoy más insegura" que cuando asumió Ibarra y responsabiliza al jefe de Gobierno por no haber conseguido el traspaso de la Policía Federal y por no refor-

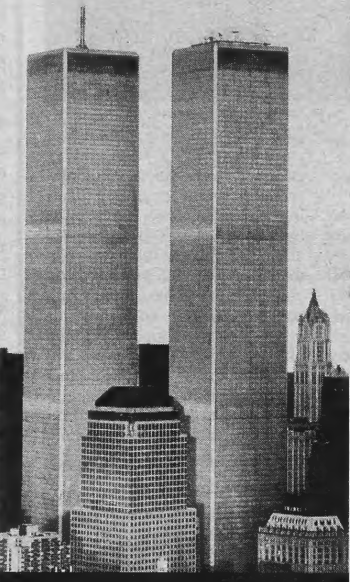
mar el Código Contravencional, "elemento que favorece el auge del delito", según los belicistas. También critican la falta de reglamentación de las agencias de seguridad privadas.

Si bien el trabajo denuncia sobreprecios en la refacción de escuelas y derrumbes en algunos establecimientos, también admite como cosas positivas el programa "Aprender Ayudando", por el cual 100 jóvenes de quinto año dan apoyo escolar a chicos de zonas humildes, y la puesta en marcha de las escuelas bilingües. Otro aspecto elogiado es la promoción de la cultura independiente, la extensión de la red de subtes, la ley del Compre porteño, la reducción de los sueldos de funcionarios, y el mantenimiento del equilibrio fiscal.

Desde el gobierno porteño, lógicamente la evaluación es distinta. En su propio informe, marcan que los cuatro "ejes prioritarios" de la gestión ibarrista han sido la inversión pública, las políticas sociales, el desarrollo productivo, el fomento de la zona sur y la seguridad. En cuanto a las obras, señalan que ya comenzó la construcción de la línea H de subtes, que unirá Pompeya y Recoleta. También cuentan la construcción de los reservorios de agua en los barrios de La Paternal, Floresta y Villa Crespo, y el canal aliviador del arroyo Medrano, para prevenir las inundaciones.

El tema de la seguridad es otro de los tópicos resaltados por el gobierno porteño. "Se destinaron ocho millones de pesos para equipamiento a la Policía Federal", dice el trabajo, e informa que se donó a esa fuerza 110 patrulleros y 12 camionetas. El Plan de Prevención del Delito, que coordina las tareas de los policías con la participación de los vecinos, y que ya funciona en 10 Centros de Gestión y Participación, también aparece como uno de los mecanismos implementados para combatir la inseguridad.

Por último, en cuanto al desarrollo productivo, el Gobierno porteño enumera la entrega de créditos para microemprendimientos a tasa cero, la Ley de "Compre porteño", que ofrece prioridades en las licitaciones públicas a las empresas con domicilio fiscal en la ciudad y la creación de una "incubadora de empresas". Dentro de aquel ítem, el informe recuerda la ayuda a la zona sur, con la instalación de centros médicos barriales, y la entrega de 144 viviendas en Villa Lugano, entre otras obras.



# Primero hay que saber sufrir



CRUCES ENTRE TERRAGNO Y FACUNDO SUÁREZ LASTRA

# Cartas desde la interna

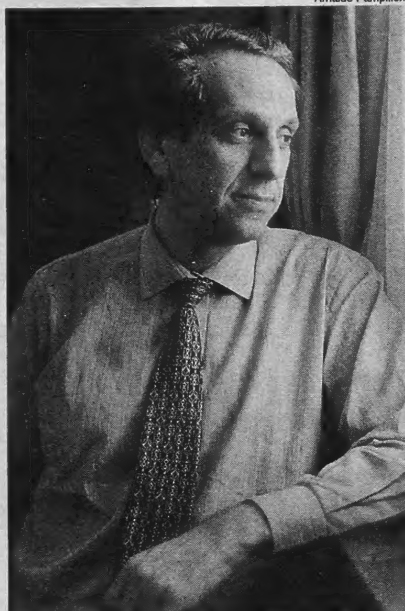
Este domingo, los afiliados radicales de la Capital deberán elegir a los candidatos a senadores, a diputados y a delegados al Comité Nacional. Y la interna se recalienta día a día. Ayer, el precandidato a senador por la línea Compromiso Progresista, el actual secretario de Seguridad porteño Facundo Suárez Lastra, le pidió un "debate profundo y esclarecedor" a su contrincante Rodolfo Terragno, a través de una carta abierta. Sin embargo, el ex jefe de Gabinete del gobierno delarruista ignoró el llamado de Suárez Lastra y en cambio se dedicó a tirarle munición gruesa al ministro de Economía, Domingo Cavallo. "La obstinación de Cavallo estaría exponiendo a la Argentina a la maldición de las 3D: default, devaluación y dolarización", señaló.

La lista Compromiso Progresista lleva a Suárez Lastra al tope de la boleta para senadores, a Rafael Pascual, actual presidente de la Cámara baja, en la nómina para diputados, y a José Canata como delegado al Comité Nacional. Por su parte, la corriente Encuentro postula a Terragno para senador, a Aldo Neri como primer diputado y a Jesús Rodríguez como delegado.

La sangre no llega al río, pero el voltaje va subiendo a medida que se acerca el domingo. "Entiendo que la interna debió evitarse. Insiste en hacerla, a pesar de nuestra convocatoria a la unidad", le dice Suárez Lastra a Terragno en la carta. Es cierto que desde Compromiso Progresista se quiso acordar la unidad, y que Neri, ex ministro de Obras Públicas durante el gobierno de Raúl Alfonsín, se negó. Muchos observan en esta obstinación de Terragno el hecho de darse el gusto de derrotar en las urnas al oficialismo partidario porteño, representado en el delarruismo.

"Deberíamos hacer un esfuerzo por profundizar la cuestión central en esta elección, que es a mi entender cómo fortalecer, sostener y enriquecer al gobierno que todos los

El próximo domingo votan los radicales porteños. Las dos listas empiezan a cruzarse fuerte. Terragno insiste en ignorar a su rival y se concentra en Cavallo. Suárez Lastra desafía.



Suárez Lastra insiste en buscar un debate.  
"Los afiliados tienen derecho a oír ideas."



Terragno se dedica a criticar a Cavallo.  
"Desde 1993, yo tengo razón y él se equivoca."

que lo había acusado de tener una "actitud irresponsable" por postular un acuerdo con los acreedores de la deuda externa, prefirió contestarle al inquieto titular del Palacio de Hacienda. "Desde 1993 hasta hoy, el ministro Cavallo y yo hemos mantenido diferencias de apreciación y de pronóstico", dijo Terragno. "Como argentino, lamento

decir que, hasta ahora, el que se equivocó siempre fue él", remató.

Terragno reiteró su postura de llegar a un acuerdo con los acreedores argentinos, y dijo que esa idea tiene "prestigiosos defensores", ya que sería "una reestructuración consensuada". El ex funcionario aseguró que "si la deuda no se reduce, podemos llegar a una cesación

de pagos no programada, la cual provocaría una devaluación y una dolarización de facto".

Por lo pronto, hoy a las 20, en el Comité ubicado en 24 de Noviembre 134, del barrio de Almagro, Terragno, Neri y Jesús Rodríguez, seguirán con su campaña para la interna en ese local de la sección novena.

BULLRICH VIGILARA QUE NO HAYA "COACCION"

## Mañana inspeccionan piquetes

La ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, redobló su ofensiva contra los piqueteros que volverán a cortar rutas mañana y pasado, al anticipar que esa repartición inspeccionará los lugares de las protestas para garantizar que los beneficiarios de los planes Trabajar no sean obligados a participar de las medidas. Por otro lado, la propuesta de Bullrich de exigirles a los jerrarcas sindicales la declaración jurada de sus bienes recibió el apoyo de más del 90 por ciento de los habitantes de Capital y del Gran Buenos Aires, de acuerdo con una encuesta.

"El ministerio hará un operativo para que el martes y el miércoles la gente que tiene estos beneficios (planes Trabajar) sepa que se los da el gobierno nacional y provincial, y que no dependen de ningún dirigente", señaló Bullrich. La funcionaria agregó que "habrá inspectores en las calles y se abrirá una línea telefónica para denunciar a quienes coaccionen a participar en un corte de rutas, con el miedo de perder a estos beneficios".

Ante la nueva tanda de piquetes, prevista en repudio al nuevo

ajuste lanzado por el gobierno, la ministra no dejó pasar la oportunidad para criticar ese método de protesta. "Hubo hechos de violencia la semana pasada, con 60 piqueteros presos, que habían tomado el Banco Provincia" en La Plata. Bullrich además recordó que "hay bastantes problemas dentro de ese movimiento", en relación a los piqueteros.

Por otro lado, el Ministerio de Trabajo divulgó una encuesta re-

alizada por Ibope, en donde un 60,8 por ciento de las personas interrogadas se mostró "muy de acuerdo" con la norma que establece que los dirigentes sindicales tengan que presentar obligatoriamente su declaración jurada. En tanto, un 30 por ciento estuvo simplemente "de acuerdo".

Un 88,7 por ciento de los encuestados también se mostró favorable a que los sindicatos deban entregar un balance sobre las inversiones que realicen, como de los aportes de los afiliados y de las deudas que tomen. Otro 94 por ciento consideró que esa información debería además entregarse a los afiliados de los gremios.



Ministra de Trabajo, Bullrich.  
"Los planes son del Gobierno."

## LA VENTANA INDISCRETA



Alberto Flamarique supo ser, junto a Graciela Fernández Meijide y a Carlos "Chacho" Álvarez, la cara visible del Frepaso en los primeros meses del gobierno de Fernando de la Rúa. El escándalo por los presuntos sobornos pagados en el Senado para aprobar la Reforma Laboral, sumado al temblor que provocó la renuncia a la vicepresidencia de Álvarez, lo eyectó de su cargo de ministro de Trabajo, y lo obligó a un bajísimo perfil. Sin embargo, mantiene fluidos contactos con miembros del Gobierno, y con algunos de sus compañeros del Frente. Reacio a hablar con la prensa, reconoció que sigue actuando en la política "nacional y provincial". "Es como una sombra. El maneja las operetas dentro del bloque para apoyar el ajuste", comentó a *Página/12* un diputado del Frepaso.

Desde hace semanas, el Frepaso siguió debatiendo su permanencia en la Alianza. Cuando los más críticos del Gobierno proponían oficializar la ruptura con el Ejecutivo, el diputado Rodolfo Rodil, según dijeron dos compañeros de bancada, afirmó: "Ustedes hagan lo que quieran. Yo me quedo". La frase del legislador nacional no es menor: el "Flaco", como lo llaman a Rodil, controla una buena parte del aparato frepasista bonaerense, por lo que una retirada del Frente del Gobierno se haría quebrando esa fuerza en el distrito más importante del país. Los que no lo quieren a Rodil juran que su "fidelidad" al Gobierno obedece a que está muy embarcado con el apoyo a la candidatura para senador de Raúl Alfonsín.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
© BELL SOUTH

## FE DE ERRATAS

LLAMADO A CONCURSO PARA CARGOS DE PROFESOR REGULAR PUBLICADO EL DÍA 2 DE AGOSTO PASADO EN ESTE MEDIO:  
LAS MATERIAS "ENFERMEDADES QUIRÚRGICAS" Y "TERIOGNOLOGÍA" CORRESPONDEN AL DEPARTAMENTO DE MEDICINA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS VETERINARIAS.



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES



Por Laura Vales

El pedido por la libertad de quienes están presos por cortar rutas o haber encabezado pedidos de comida figura al tope del reclamo por el cual los piqueteros volverán esta semana a las rutas. En diálogo con *Página/12*, los abogados Juan Carlos Capurro, Horacio Meguira y Horacio R. González (del Comité de Acción Jurídica adherido a la CTA) explicaron de qué se habla cuando se habla de criminalización del conflicto social. Y sostuvieron que Emilio Alfí, Raúl Castells, Emilio Barraza y sus compañeros salteños deberían estar en libertad, "sin necesidad de ninguna amnistía, por el simple procedimiento de cumplir las leyes".

—¿En qué momento las detenciones y procesamientos de piqueteros dejaron de ser episodios aislados?

Capurro: —Con el menemismo; en esa época se empezaron a abrir cada vez más causas contra quienes hacían piquetes o participaban en manifestaciones. Menem llegó a publicar, incluso, una solicitud en la que sostenía que quienes cortaran rutas o ocuparan municipalidades debían ser tratados como delincuentes, es decir perseguidos penalmente.

—¿Esa solicitud tuvo efectos concretos?

C: —Marcó un momento culminante de esa política; a partir de allí se comenzó a procesar de manera masiva a los que participaban de los cortes o en las manifestaciones contra el ajuste. Sobre todo en las provincias.

Horacio Meguira: —Simultáneamente, el Estado se fue retirando, fue dejando de mediar en los conflictos sociales y sindicales. Es decir que tomó partido para que la resolución de los conflictos quedara en manos del más fuerte.

—¿Cuántos procesados sociales hay hoy?

C: —Según lo que nosotros tenemos registrado, un poco más de dos mil ochocientos. Pero es probable que la cifra sea aún más alta; hay que tener en cuenta que en promedio, por cada corte u ocupación de municipios hubo una decena de procesados. Es una situación en la que se dan altas y bajas. En Neuquén, por ejemplo, sobre un universo de 600 proce-



Capurro, González y Meguira, defensores de piqueteros. "De acuerdo a la ley, deberían estar todos libres."

## LA CRIMINALIZACIÓN DE LA PROTESTA

# "Primero hacen acuerdos, después viene un fiscal"

permercado). En los videos utilizados en el juicio se ve claramente que el supermercado accedió a darles las bolsas de alimentos. Posteriormente, sin que la empresa haya presentado denuncia alguna, un fiscal tomó intervención y lo acusó de oficio.

—Ocurrió lo mismo con Raúl Castells y el pedido de comida a Wall Mart.

C: —Y ahora Castells está acusado de coacción por encabezar otro reclamo de desocupados. Con un detalle llamativo: él y las autoridades firmaron un acuerdo, un convenio en el que se comprometieron a darle a la gente planes Trabajar. Por lo tanto, no se debería alegar que hubo un delito. Si fuera así, habría que considerar a las autoridades como cómplices de ese delito.

M: —Existe un ejemplo más: el que ocurrió en La Matanza, donde se firmó un acuerdo entre el gobierno nacional, el provincial y los desocupados. Posteriormente la ministra de Trabajo Patricia Bullrich pidió el procesamiento de Luis D'Elía. Primero firmó el acuerdo, después hizo la denuncia ante el fiscal.

—Hablemos de los otros tres presos por los que se están haciendo los cortes de ruta, los de Salta. ¿Cuál es su situación?

C: —De acuerdo al delito que se les imputa, tienen derecho a ser excarcelados. Pero el juzgado lo negó con el argumento de que si los liberaban, seguirían con el corte de ruta. En materia penal, no existe un delito "de potencialidad". Lo que se puede juzgar es la conducta anterior, no la del futuro. Es decir que estamos ante irregularidades, ante violaciones a las normas procesales del derecho penal en todos los casos, tanto en el de Alfí como en el de Castells, Barraza, Ranieri y Gil.

—En general, son casos que no tuvieron demasiada atención en los medios.

C: —Es cierto. Creo que ocurre, en parte, porque se trata de nuevos dirigentes y de una situación nue-

Tres abogados del Comité de Acción Jurídica adherido a la CTA explican por qué los casi 3000 acusados por los piquetes deberían ser desprocesados. Y hablan de la estrategia oficial de criminalizar el activismo social.

va. Es muy significativo que haya sido el presidente de la asociación de Bancos, Eduardo Escasany, y el de la Sociedad Rural, Enrique Crotto, los que están insistiendo con la idea de que es necesario reprimir las protestas sociales.

—¿Qué es lo significativo?

C: —Que se trata del mismo sector que representaba Martínez de Hoz durante la dictadura. Acá hay un intento similar al que impulsó la dictadura, cuando se quería poner por encima de la Constitución Nacional al Estatuto de Reorganización Nacional. Hoy se pretende poner por encima de la constitución los intereses económicos de estos sectores.

Horacio R. González: —Es un razonamiento que se expresa con más claridad en el principio de déficit cero elevado a norma fundamental que debe ser acatada. Y que llevó incluso a que el Congreso sancionara una ley prohibiendo a la Justicia a hacer lugar a medidas cautelares. Fue una forma de de-

cir: no se puede acceder a la justicia para defender estos derechos, porque hay un principio superior (el déficit cero) y hay que cumplirlo aunque no esté en la constitución. Desde este punto de vista, es importante la ligazón que se está dando entre las luchas de desocupados y trabajadores, en las que las reivindicaciones son comunes. Los desocupados han asumido como propia la lucha contra el ajuste, mientras que los trabajadores están defendiendo a su vez, el derecho a trabajar, a la salud, a la educación, de quienes no tienen trabajo. Lo que reivindican son prestaciones que el Estado está obligado a dar. Esos derechos tienen que primar sobre cualquier otra consideración de menor entidad como no poder circular por una calle.

—En los piquetes, los desocupados suelen alegar que así como los trabajadores tienen el derecho a huelga, quien está desempleado lo tiene a cortar la ruta. ¿Este razonamiento tiene cabida en el mundo jurídico?

C: —El decano de la facultad de Derecho de la UBA, Andrés D'Alessio, hizo hace unos días declaraciones en las que asimiló el derecho de los cortes de ruta al derecho de huelga. Dijo que así como en el siglo pasado el Estado y los empresarios consideraban un delito a la huelga, hoy se está considerando como delito a este tipo de petición. Los piqueteros han encontrado una forma de pedir. Están en una situación muy específica: no tienen trabajo, no tienen soluciones, no se cumple con la entrega de los planes Trabajar, el Estado no envía fondos a los comedores escolares, los docentes no pueden ir a dar clases porque no les pagan...

M: —Para seguir con el parangón: la huelga tradicional genera un daño para modificar una situación de injusticia. Las protestas de los piqueteros (la que interrumpen el tránsito, pero también las otras formas de manifestación) intentan que la sociedad se

entere que existe un problema. Es decir que existe un desplazamiento de la huelga tradicional hacia otras formas de protesta que tienen como basamento constitucional el derecho de expresión. El objetivo del piquete no es lesionar el derecho de un automovilista, sino que la sociedad se entere que hay un conjunto que no tiene acceso a derechos esenciales. Está basado en el derecho de expresión, pero a la vez va creciendo lo que se llama la amplitud del concepto de huelga.

—Es decir que el tema central es la existencia de una jerarquía de derechos.

C: —En el que la Justicia ha marcado un camino. En el caso NateraGatti, el primero en el país sobre un corte de rutas en que ya se expidió la Cámara de Casación Penal, la Justicia sostuvo que protestar, manifestarse, cortar una ruta para solicitar determinadas reivindicaciones, es un derecho y no un delito. Pero al margen de este fallo, la tendencia es que ha habido un sinnúmero de irregularidades y de violaciones a las normas procesales del derecho penal en todos los casos. Es un tema sobre el que ya se hizo, junto con el CELS, un planteo ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. Allí se presentaron los casos en los que hubo represión y

**Cambio: "Existe un desplazamiento de la huelga tradicional hacia otras formas de protesta que tienen como basamento constitucional el derecho de expresión".**

asesinatos no resueltos, como en Corrientes, además de la criminalización de quienes protestan.

—¿Qué actitud tomó el Gobierno?

C: —La CIDH nos recibió junto con el CelS el primero de marzo de este año, en una audiencia especial en la que debía participar también el Estado Argentino. Pero una hora antes de la audiencia el Estado argentino declinó participar. Así que la Comisión tomó las pruebas ahora el gobierno argentino tiene que contestar. La CIDH ha considerado que, por sus características y extensión, la Comisión considera que el de nuestro país es un leading case en lo que hace a la criminalización de la protesta social.

**Ataque: "Centrarse en los dirigentes tiene el objetivo de frenar los conflictos. Por eso hablamos de criminalización de la protesta".**

sados en los últimos meses se bajó a 60. Pero todos son dirigentes.

—¿Ven en esa selectividad una nueva tendencia?

C: —En principio, es claro que centrarse en los dirigentes tiene el objetivo de frenar los conflictos. Por eso hablamos de criminalización de la protesta social.

—¿Hay características repetidas, algún leitmotiv, en las causas judiciales abiertas?

M: —Es muy frecuente encontrarse con casos en los que el Estado o una empresa privada firma un acuerdo con los peticionantes, pero después aparece un fiscal que los denuncia.

C: —Ese es el caso de Emilio Alfí (condenado por haber encabezado un pedido de comida a un su-



# Test de sida

## LA UNICA MANERA DE SACARTE LA DUDA

Desde que el virus del SIDA entra en nuestro cuerpo hasta que aparecen los primeros síntomas, pueden pasar muchos años. La única manera de sacarte la duda es hacerte el test. Es sencillo, confidencial y gratuito. Informate en los hospitales y centros de salud de la ciudad. Es tu derecho.

**Hospital Álvarez**  
Aranguren 2701  
4611-6666/6409

**Hospital Argerich**  
Pi y Margall 750  
4362-6533/5555

**Hospital Durand**  
Av. Díaz Vélez 5044  
4982-5555/2050

**Hospital Fernández**  
Cerviño 3356  
4808-2626/2600

**Hospital Garrahan**  
Combate de los Pozos 1881  
4308-4300

**Hospital Muñiz**  
Uspallata 2272  
4304-3195/2180

**Hospital Penna**  
Pedro Chutro 3380  
4911-5555/0517

**Hospital Piñero**  
Av. Varela 1301  
4631-8100/4632-9989

**Hospital Pirovano**  
Av. Monroe 3555  
4542-5552

**Hospital Ramos Mejía**  
Urquiza 609  
4981-5140

**Hospital Rivadavia**  
Av. Las Heras 2670  
4802-9458/0051

**Hospital Santojanni**  
Pilar 950  
4630-5500

**Hospital Tornú**  
Donato Álvarez 3062  
4521-6666/3600

**Hospital Vélez Sarfield**  
Calderón de la Barca 1550  
4639-8700

**Hospital Zubizarreta**  
Nueva York 3952  
4502-2270/6166

**Centro de Salud N° 2**  
Terrada 5850  
4572-9520/6798

Si necesitás más información, podés llamar al:

**0800-333-56836** Línea Joven / **0800-666-8537** Línea Mujer / **0800-3333-444** Lusida

**gobBsAs**

DIRECCION DE SIDA / SECRETARIA DE SALUD



## Autonomía al Frepaso

La vicejefa de Gabinete porteño y esposa del ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez, Liliana Chiernajowsky, aseguró que el Frepaso "tiene que tomar autonomía" de la administración nacional y consideró que las decisiones en el gobierno nacional "ya están tomadas", y responsabilizó por esa situación a Enrique Nosiglia, a los hijos del presidente Fernando de la Rúa y al banquero Fernando de Santibañes. Chiernajowsky también consideró que "se está imponiendo un discurso económico que viene desde afuera de la política, que dice que si no seguimos ajustando vamos al desastre", y agregó que "en los hechos, es un apriete de los grupos que ganan en la Argentina".

## Banderas del Frente

El Frente Grande bonaerense ratificó su permanencia en el Frepaso, luego del Tercer Congreso Provincial realizado anteanoche en la localidad de Morón, ante más de 300 militantes. El encuentro estuvo presidido por el ministro de Desarrollo Social, Juan Pablo Cafiero, que en su discurso rescató la necesidad de "retomar las banderas que dieron origen al partido". En la reunión, abundaron las críticas al gobierno nacional, aunque reconocieron la tarea de Cafiero al frente de Desarrollo Social, y pidieron rediscutir "el papel del Frente y de la Alianza de aquí en más".

## Anulan concesión

El gobierno nacional anuló la transferencia de un predio que pertenece a Radio Nacional y que está ubicado en la localidad bonaerense de General Pacheco, a las licenciatarias del servicio telefónico. A través de un decreto firmado por el presidente Fernando de la Rúa, "se advierte que el acta de transferencia es nula de nulidad absoluta e insanable", informaron fuentes judiciales. La irregular cesión de ese terreno a las empresas telefónicas es investigada por el juez Rodolfo Canicoba Corral.

## La lista de Patti

El ex futbolista de Boca Juniors, Antonio Ubaldo Rattín, será el primer candidato a diputado nacional bonaerense por el Partido Unidad Federalista (PAUFE), que postula al ex comisario Luis Patti como senador. La mujer de Saúl Ubalini, Margarita Muñoz, será candidata a diputada en Capital.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

La cuestión suscita al menos un punto de acuerdo: el sistema de partidos expresa cada vez peor las demandas de una sociedad compleja, frustrada en sus expectativas básicas y con problemas serios de integración y representación social. Durante años, un bipolarismo forzado hasta extremos críticos proyectó la idea de un sistema "a la americana" con dos grandes fuerzas amorfas, que se identificaban a sí mismas en el pasado y dejaban abierto una gama casi ilimitada de opciones hacia el futuro. Por debajo, la sociedad civil marchaba en sentido contrario, reflejando una realidad distinta, heterogénea, conflictiva y centrífuga. La brecha entre sistema de partidos y sistema social es sin duda una clave básica del subdesarrollo político del país y de la incapacidad casi congénita de las dos grandes fuerzas históricas para entender y administrar la cuestión social. La protesta piquetera abreva en esta historia de desencuentros y frustraciones. Avanza por andarieves de representación casi desiertos, cubre vacíos, ocupa espacios desde hace tiempo abandonados por los profesionales de la política. Combina, al mismo tiempo, estilos de movilización y tradiciones políticas

heterogéneas y contradictorias. Convergen en el piquete tanto los excluidos y marginados de la globalización como los afiliados de los sindicatos estatales, a quienes una red de anacronismos legales protegen de por vida contra todo riesgo de desempleo. Si hay un factor que explica el protagonismo de la nueva forma de protesta es, sin duda, la magia la televisión. De hecho, el piquete comienza y termina con la cobertura televisiva. Sus

**ENRIQUE ZULETA PUCEIRO**

## Un desafío a los partidos

líderes carecen de los atributos clásicos de la dirigencia social. Dominan, sin embargo, el difícil arte del *tempo* ante las cámaras. El contenido dramático de la protesta fascina a productores y conductores, hartos desde hace tiempo del discurso autorreferencial de los dirigentes políticos tradicionales. La violencia, el dolor y la amenaza al sistema operan un atractivo irresistible. Sobre la programación informativa de la televisión. Aún así, la protesta está muy lejos de la

legitimación social que pretende. Más de un 80 por ciento de la opinión pública reprueba iniciativas como el plan nacional de cortes de ruta y casi un 90 por ciento extiende sus reservas a los métodos utilizados. Sin embargo, cerca de un 60 por ciento comparte y se solidariza con los motivos y razones de las movilizaciones, lamentando en el fondo que el exabrupto institucional sólo conducirá a nuevas frustraciones. El carácter pacífico de la protesta de la semana pasada desarmó prevenciones, aunque sin variar el rechazo básico de la opinión mayoritaria. Ello no altera el potencial subversivo de la protesta, derivado sobre todo de su legitimación televisiva. Después de todo, el mesianismo mediático y los recursos teatrales del líder piquetero que accede desde la izquierda al olimpo del *prime time* televisivo son exactamente los mismos que los de su compañero en el piso: el gurú económico que anuncia, desde la derecha de su televisor, tempestades y catástrofes que terminarán definitivamente con el orden establecido. Ambos pugnan por desmoronar las fronteras del sistema de partidos para ocupar, aunque sea por la fuerza, los espacios que deja vacíos la política tradicional.

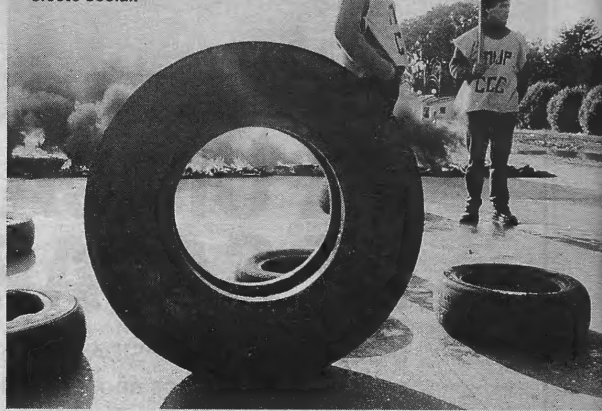
# Piquetes: ¿nueva organización o simple rebelión?

Ya son la forma de protesta social más instalada, desplazando a la huelga.

Pasan por afuera de sindicatos y partidos, generando nuevos espacios.

Pero, ¿son pura rebelión? ¿O nace un modelo de protesta? Dos aproximaciones.

Estadísticamente, el piquete es la forma dominante de protesta. Los medios son esenciales para su efecto social.



Desde 1997, los cortes de ruta desplazaron a los paros y los saqueos como expresión de protesta social. En la década del ochenta, los conflictos laborales, evidenciados a través de los paros, huelgas y medidas de fuerza, constituyeron la expresión de protesta social más relevante. El reclamo central eran los salarios y ésta era la causa más importante de los conflictos laborales, que tenían al sindicalismo como protagonista. Hacia fines de los ochenta, el eje del conflicto social dejaron de ser los conflictos laborales y pasaron a ser los saqueos, en un contexto caracterizado por las tensiones sociales generadas por la hiperinflación.

Es así como durante la hiperinflación que tuvo lugar al final del gobierno de Alfonsín, en 6 meses hubo 597 saqueos, mientras que en la hiperinflación ocurrida en los primeros meses de Menem, se registraron 79 saqueos en un período similar. Surge así que entre fines de los años ochenta y comienzos de los noventa, los saqueos generados por la hiperinflación, se transformaron en la forma de protesta social dominante, sustituyendo a los conflictos laborales.

La segunda mitad de los años noventa, ve surgir una nueva forma de protesta social, a través de los cortes de rutas y vías públicas.

Ya no se trata de la lucha sindical por el salario ni el saqueo determinado por la imposibilidad de acceder a los alimentos por parte de los sectores de menores ingresos, sino del desempleo estructural en determinadas localidades del país. Los cortes de ruta son la protesta de los sectores que están fuera de los sindicatos, por haber quedado desempleados. No son la reivindicación salarial de los ochenta, ni la desesperación por la subsistencia de la hiperinflación. Son producto de la crítica situación de quienes han perdido el trabajo en

localidades donde la tasa de desempleo es dos o tres veces el promedio nacional, donde la contención familiar ha dejado de ser un paliativo importante para este drama social.

El objetivo más importante de los cortes de ruta fue inicialmente obtener los subsidios que se otorgan a través del Plan Trabajar. Durante 1999, el corte de vías públicas también fue utilizado por estudiantes y transportistas como forma de protesta. Pero durante el año 2000 se restablecen como expresión básica de los sectores desempleados que reclaman por el restablecimiento de los Planes Trabajar que han sido cortados y el incremento de la desocupación.

Ya en el 2001, los llamados "piqueteros" han pasado a transformarse en un movimiento nacional de características sociales, con objetivos como rechazar los ajustes del plan de

**ROSENDO FRAGA\***

## De la huelga al corte de ruta

"déficit cero", reclamar la libertad de los piqueteros detenidos y la amnistía de los procesados.

En lo que hace al año 2000, muestra una cantidad de conflictos laborales en términos anuales de 238, cifra muy inferior a los 414 registrados como promedio de los últimos 21 años. Contra ello, el 2000 registra el record de cortes de rutas y vías públicas hasta entonces, con un total de 514.

En lo que va del 2001 -entre el 1 de enero y el 31 de julio- mientras los conflictos laborales han sido 138, los cortes de rutas y vías públicas como expresión de protesta social han alcanzado ya los 638.

En conclusión, una visión global del fenómeno de protesta social durante los últimos veintidós años, muestra:

a) Durante los años ochenta, la expresión predominante de la protesta social fueron los conflictos laborales, con los sindicatos encuadrando el reclamo por un mayor salario.

b) Entre fines de esa década y comienzos de los noventa, los saqueos protagonizados por los sectores de menores ingresos frente a la desesperación generada por la hiperinflación, pasaron a ser la forma de protesta social predominante.

c) En la segunda mitad de la década del noventa, la lucha por el salario ha cedido ante la gravedad de la desocupación y los desempleados crónicos comenzaron a utilizar el corte de rutas como expresión predominante de protesta social, situación que se incrementó notoriamente durante el 2000.

d) En el 2001 se confirma dicha tendencia, frente a una conflictividad laboral no sólo inferior al promedio de los últimos veintidós años, sino también más baja que el promedio del último lustro.

e) El fenómeno de los piqueteros, se está transformando en un movimiento nacional de protesta social, que puede tener algunos puntos de contacto con movimientos similares, como el caso del Movimiento Zapatista en México y el Movimiento de los Sin Tierra en Brasil, los cuales se caracterizan por el uso de la fuerza, pero eludiendo la violencia, aunque ello pueda parecer una contradicción.

f) La particularidad del caso argentino es que este tipo de movimiento de resistencia social, que en otros países de América latina es eminentemente rural, en la Argentina es de tipo urbano.

\* Director del Centro de Estudios Nueva Mayoría.



LOS JURISTAS CUESTIONAN LA LEY DE AJUSTE

# "La suma del poder público"

Por Adriana Meyer

Los derechos adquiridos, el derecho a la legítima defensa y la separación de poderes fueron violados con la sanción de la ley de ajuste. Así lo señalaron tres juristas que proponen, a modo de resistencia pacífica, la presentación de un recurso de amparo colectivo por inconstitucionalidad, aunque la nueva norma lo prohíbe en forma explícita. El Colegio Público de Abogados y la Asociación de Abogados de Buenos Aires coincidieron en cuestionar al ministro de Economía por su falta de apego a los valores democráticos. "Ni en los peores momentos de la dictadura se prohibió que se accione judicialmente", opinó José María Pizzorno, de AABA. "Tiene resabios autoritarios porque cree que la voluntad política está por encima de la ley y eso es típico de Maquiavelo, de una época en la que todos los derechos cedían ante la razón de Estado", afirmó Angel Bruno, del Colegio. "Coartar el derecho a acudir a la Justicia es un acto temerario, es una política de jibarización del Poder Judicial. El Ejecutivo ha ido comiéndose al Legislativo con la utilización abusiva de las potestades reglamentarias. Si ahora decide estrangular también al Judicial, esto va a redundar en la suma del poder público en manos del Ejecutivo", razonó el constitucionalista Daniel Sabsay. Y propuso desobedecer por la vía judicial para que se respete la Constitución.

La comisión directiva de la AABA propuso la interacción con los movimientos sociales para cuestionar la legitimidad de las medidas. "Es totalmente inconstitucional por-

Las asociaciones de abogados cuestionaron la constitucionalidad de una ley que afecta derechos y prohíbe hacer juicios.

Angel Bruno, vicepresidente del Colegio, aseguró que "estamos en el plano de la violación de los principios constitucionales porque el artículo 18 consagra el derecho de defensa y las medidas cautelares son una herramienta fundamental para ejercer ese derecho".

Daniel Sabsay criticó la última parte del artículo 10: "La norma es de orden público y modifica, en lo pertinente, toda norma legal reglamentaria o convencional que se le oponga y no se podrá alegar la existencia de derechos irrevocablemente adquiridos en su contra". Según el constitucionalista, "esto es sorprendente porque la teoría de los derechos adquiridos tiene jerarquía constitucional y esta postura aparece seriamente violatoria de los tratados internacionales en los que se reconocen todos estos derechos, y

según los cuales el estado signatario se compromete a proteger su pleno reconocimiento. Acá se está haciendo exactamente lo contrario, se obstaculiza, se impide y se establecen normas que violan la garantía mínima de seguridad jurídica que es el respeto a los derechos adquiridos. Eso es como algo que se repite, un fantasma que atraviesa casi todo el proyecto, pero que aparece manifestado en este artículo 10 donde se sustituye un artículo de la ley 24.156".

Bruno se sumó a éstos argumentos: "Es como si te quisieran quitar tu casa. Un jubilado organizó toda su vida, hizo planes y su jubilación es un derecho adquirido irrevocable. Esta ley impide, ridículamente, invocar underecho adquirido". Y agregó que "por encima de la grave crisis del Estado está la dignidad de

las personas". En el artículo 13 los legisladores establecieron que la norma será aplicable también al Poder Judicial y al Ministerio Público. "Esto es directamente penetrar en los demás poderes. Montesquieu se reiría...", comentó Sabsay.

¿Qué pueden hacer los ciudadanos? Pizzorno indicó que hay que invocar la Constitución y presentar recursos de amparo o medidas de no innovar. Bruno apuntó que "si Cavallo respetara la Constitución no habría ninguna avalancha de juicios, de la que siempre se queja". Y Sabsay propuso la presentación de "alguna acción por inconstitucionalidad donde la afectación sería la calidad institucional y la defensa de la democracia, un amparo colectivo a nivel masivo presentado por asociaciones cívicas". Pero se mostró optimista en cuanto a que los jueces van a declarar inconstitucional la nueva ley. Ya ocurrió antes de su sanción, cuando estaba vigente el decreto con similares características. La gran incógnita, si Sabsay acierta, será la actitud que tome la Corte Suprema.

## OPINION

Por Eduardo Aliverti

### Se juega el partido

Según los últimos datos disparados por "insospechables" consultoras privadas, el aumento del gasto público de cinco años a esta parte no llega a 300 millones de dólares si se excluye el pago de los intereses de la deuda. Cifra lapidaria para quienes sostienen, a sabiendas o ingenuamente, que el drama nacional es el tamaño del Estado.

La batalla en los medios de comunicación, de todos modos, la va ganando el Poder con el aporte de un grueso de corsarios metidos a periodistas. En la inmensa mayoría de los diarios, publicaciones, emisoras de radio y televisión, convencen a la gente de que la agonía argentina es producto de políticos y sindicalistas, jubilaciones de privilegio, ríofijos y amantes de ingreso fijo. Pero en la cancha donde se juega el partido en serio esas estupideces no cuentan más que para seguir asegurándose un poco de soga en el cobro de sus acreencias, gracias al asalto a jubilados, empleados públicos y otras especies en extinción.

Los ganadores -bancos, fondos de inversión, administradores jubilatorios, etcétera- saben que son responsables de un saqueo inaudito. Montaron una economía de puro servicio, con tarifas estratosféricas, unida a la primarización de los recursos naturales, la infinita estupidez de la convertibilidad y alrededor de veinte millones de habitantes que, como consecuencia, sobran. La pregunta es de qué manera podrían cobrarse lo que calcularon continuar ganando. Y la respuesta es: ninguna.

No hay forma de que el volumen de esta economía les permita allegarse lo que tienen firmado y prometido a sus accionistas. Saben de sobra que Argentina cae en cesación de pagos en el corto plazo y que deberán afrontar una quita de la deuda, para después -devaluación y/o dolarización mediante- retomar la ofensiva con los negocios que quedan. No demasiados. La salud, esencialmente, y la seguridad social. Pero ni aun así les cierra, en términos de su ambición. La cantidad de excluidos no les garantiza (su tipo de) reproducción de la tasa de ganancia.

El Poder centra esperanzas en la ausencia de conducción política de la protesta popular. Llegan a imaginar así una libanización a la Argentina, pero sin mayores peligros para la apropiación central de riqueza.

Por enésima vez, entonces, el interrogante es cuál y corajuda consigna refundante necesita este país para no seguir siendo violado, en masa, por quienes ahora intentan convencerlo de que esta catástrofe proviene del costo de la política.

La política: justamente lo que más se necesita en este momento.

Página/12 presenta en el

## día del niño

un CD con temas originales e inéditos interpretados por

León Gieco  
Teresa Parodi  
Rubén Rada  
Julia Zenko  
Sandra Mihanovich

música producida, interpretada y arreglada  
por Daniel C. García y Leo Sujatovich



el próximo domingo  
12 de agosto junto al diario  
compra opcional \$6

**Página/12**

cuentos y canciones de  
**Leyenda**  
de Libertablas



**Objetivo:** "Quieren hacer un corset cerrado que impida toda acción judicial, que también proteja a los funcionarios que aplican el ajuste con esta ley".

que no sólo afecta la intangibilidad de los salarios sino que además hace pagar el costo del déficit estatal a los pobres empleados y jubilados, y además con la incertidumbre sobre cuánto cobrarán de sueldo cada mes. No podrán contraer deudas ni prever si les va a alcanzar para poder vivir so pena de una deuda del Estado de la cual ellos son totalmente ajenos", se quejó Pizzorno consultado por **Página/12**.

El presidente de AABA cuestionó el último párrafo del artículo 14 de la flamante ley según el cual "los jueces no podrán decretar ninguna medida cautelar prevista que afecte, obstaculice, comprometa, distraiga de su destino o de cualquier forma perturbe los recursos propios del Estado, ni imponer a los funcionarios cargas personales pecuniarias". Pizzorno afirmó que "los legisladores no pueden dictar normas de procedimiento que vulneren la independencia de los jueces y la separación de los poderes. "Quieren hacer un corset cerrado que impida toda acción judicial, lo cual es contrario al estado de derecho, que también protege a los funcionarios que aplican el ajuste a través de esta ley inconstitucional y que haga del Estado una entidad intocable, inembargable".



Por A. M.

Más que ocuparse de los derechos humanos de Carlos Menem, la abogada Alicia Martínez Ríos deberá empezar a interesarse por su propia situación judicial. La ex funcionaria aparece involucrada en una tentativa de fraude contra el Estado y podría ser llamada a indagatoria por el juez Gabriel Cavallo. La Justicia investiga si fue la impulsora de un trámite por el cual la Cancillería acordó el pago de honorarios millonarios a un abogado y en el cual fue falsificada la firma del ex ministro de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella.

El domingo 22 de julio, Martínez Ríos volvió a ser noticia porque acudió a la quinta de Don Torcuato, lugar de reclusión del ex presidente procesado por la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador. La ex funcionaria llegó junto a los ex titulares de la Corte y de la Comisión de Derechos Humanos de la OEA (CIDH), Pedro Nikken y Carlos Ayala. Aunque se tuvo que quedar en la puerta, porque el juez Jorge Urso prohibió el ingreso de más de dos visitas por vez, ella y Alicia Pierini fueron las que gestionaron en Washington el encuentro. Ambas hicieron una presentación en la CIDH invocando el Pacto de San José de Costa Rica para tratar de lograr la liberación de Menem.

Pero la historia contada en el expediente que la tiene como imputada comenzó mucho antes. En 1991, cuando la empresa Celulosa Argentina pidió su propio acuerdo preventivo, su abogado Ernesto Galante reclamó honorarios por 100 millones de dólares. Todas las instancias judiciales de la provincia de Santa Fe rechazaron la demanda del letrado, que llegó hasta la Corte Suprema de Justicia, donde no le fue mejor. En 1996 los jueces supremos desestimaron su pedido. Galante los querreló por prevaricato, en una causa que sigue abierta, pero además acudió a la CIDH para poder cobrar.

Mientras tanto, el abogado firmó un "acuerdo de solución amistosa" con Martínez Ríos, por entonces secretaria de Asuntos Consulares y Generales del ministerio de Relaciones Exteriores, quien reconoció su derecho a cobrar honorarios a cambio de que retirara su demanda en la CIDH. Un día antes de que Menem abandonara la Presidencia circuló un decreto con la firma de Guido Di Tella que autorizaba el pago. Galante tampoco tuvo suerte esa vez: aquel 9 de diciembre de 1999 el ex presidente firmó 200 decretos pero el suyo quedó afuera. Las nuevas autoridades no sólo frenaron el trámite sino que hicieron una denuncia.

Alicia Martínez Ríos, la ex funcionaria que trajo a los ex miembros de la CIDH a ver a Menem, deberá responder ante la Justicia, acusada de falsificar la firma de Di Tella en un decreto para que un abogado cobre una verdadera fortuna.



Martínez Ríos, secretaria consular en Cancillería.

Circuló el decreto el último día de Menem en el poder.

## La Justicia investiga una firmita que vale cien palos

Leandro Despouy, virtual subsecretario de Derechos Humanos de la Cancillería, se mostró reacio al convenio y el Procurador del Tesoro, Ernesto Marcer, emitió un duro dictamen en contra de lo firmado por Martínez Ríos. Aseguró que la presentación "no constituye una denuncia de violación de de-

**Arreglo: El abogado firmó un "acuerdo de solución amistosa" con Martínez Ríos, quien reconoció su derecho a cobrar a cambio de que retirara su demanda.**

rechos amparados por los artículos 8 y 25 del Pacto de San José de Costa Rica, sino tan solo una manifestación de disconformidad frente a una decisión judicial adoptada en el trámite del procedimiento de la regulación de honorarios profesionales". Marcer fue más allá y llevó el caso a la Oficina Anticorrupción (OA), que a su vez presentó una denuncia en la justi-

cia federal. El Procurador señaló que "ni la ley de ministerios entonces vigente, ni el decreto 393/98, surge que a la época de la firma del instrumento la funcionaria suscriptora (Martínez Ríos) contara con facultades para realizar tal cometido". Y agregó la necesidad de "dictar una resolución por la cual revoque, por nula e ilegítima, la declaración de la entonces secretaria". Cancillería así lo hizo.

En su momento, el ex canceller Di Tella fue citado por el juez Gabriel Cavallo y negó haber firmado ese decreto. "No sólo no ordené en fecha tan extemporánea la elevación de esa propuesta de acuerdo a la Presidencia, sino que no lo hice nunca y jamás podría haberlo hecho ya que, cuando hacia noviembre de 1999 fui enterado de su existencia, manifesté mi abierta negativa a concretarla por considerarla absolutamente improcedente y sin fundamentos", declaró. Y agregó que "el entonces vicescanciller Andrés Cisneros le había transmitido con suma elocuencia ese rechazo a la embajadora Martínez Ríos".

Hace dos semanas el magistra-

do recibió el resultado del peritaje caligráfico que determinó que la firma estampada en el documento no pertenece al ex canceller. Martínez Ríos, que está involucrada en la causa por el delito de tentativa de fraude, pidió que se realice un peritaje a un sobre en cuyo reverso alguien escribió a mano "Ali-

**Experto: Hace dos semanas el juez Cavallo recibió el peritaje caligráfico que determinó que la firma estampada en el documento no pertenece al ex canceller.**

cia, seguí con eso" en tinta azul. La ex secretaria de Estado reconoce que hizo la gestión por Galante pero quiso probar que Di Tella la apoyó y le dio instrucciones al respecto. Los peritos concluyeron que "no se puede determinar" si esa es la letra del ex canceller.

"En el expediente estaría acreditado que ella fue la impulsora de la maniobra", aseguró a **Página/12**

### Menemista y fanática

Se define como menemista fanática. "Soy una especie de Gostanian femenina", afirmó apenas asumió en la Cancillería. Alicia Martínez Ríos fue abogada de Carlos Menem cuando estuvo detenido en Las Lomitas durante la dictadura. Entre 1986 y 1989 integró el estudio jurídico que Menem tenía en Buenos Aires. Fue embajadora en Costa Rica, en Uruguay y en la OEA. Con un decreto presidencial fue creado el cargo de secretaria de Asuntos Consulares en la Cancillería, que desde mayo de 1998 ocupó ejerciendo como número tres del organismo. En su paso por el Palacio San Martín la bautizaron "la embajadora inmobiliaria" porque gastó millones comprando residencias para las sedes diplomáticas argentinas. Su argumento era que de ese modo el Estado ahorra el dinero de los alquileres. En el entorno del ex presidente dicen que su hija Zulemita "no la puede ni ver". Martínez Ríos tuvo una enérgica reacción cuando el ex embajador argentino en Lima, Abel Posse, solicitó un agregado administrativo a Cancillería pidiendo que no fuera "una funcionaria por sus obvias limitaciones". El diplomático fue calificado por la menemista como "misógino, con actitudes propias del Medioevo".

uno de los investigadores del caso. Es por eso que el juez podría llamarla a declaración indagatoria en breve, e incluso ampliar la imputación a más personas. La abogada quiere que se vuelvan a realizar los peritajes porque en los que se hicieron no participó un profesional que la representara. Galante no fue denunciado por la OA ni tampoco figura como imputado en la causa.

Las anteriores autoridades de la Cancillería suscribieron numerosos convenios similares pero los nuevos funcionarios decidieron ponerle freno a esa política porque se oponen a que organismos internacionales que investigan violaciones a los derechos humanos atiendan demandas patrimoniales. A su vez, la semana pasada la CIDH no hizo lugar a los reclamos de Tomás Enrique Carvallo Quintana por el cierre del Banco Regional del Norte Argentino. Según la Cancillería, el argumento utilizado sienta un precedente: "Las personas jurídicas carecen de personería para actuar en el ámbito interamericano, cuya competencia está reservada a las personas físicas".

## SOLO AQUI ENCONTRARA LA RESPUESTA

- ✓ 2 Centros Médicos Propios.
- ✓ Urgencias y Emergencias en Domicilio Sin Cargo.
- ✓ Amplia Red de Farmacias con 50% de Descuento.
- ✓ Medicamentos y descartables en internación Sin Cargo.
- ✓ Cobertura Nacional e Internacional.

Una Cartilla Médica Sólida con más de 150 Instituciones de primer Nivel. Y sobre todo, más de 15 años de experiencia en el Mercado de la Salud.



**valmed\***  
organización médica

Desde 1988 al cuidado de su salud y la de su familia

Planes sin bonos, Sin cargo, Sin límites

Sin Sorpresas desagradables, Sin mentiras.

CONSULTENOS AL  
**4854-3500**

UNA EMPRESA  
TOTALMENTE  
ARGENTINA



BUSCAN QUE EL JUEZ RIOJANO TOMÉ LA CAUSA DE LAS JUBILACIONES

# Chumbita, la esperanza de muchos

Por Irina Hauser

El poder político riojano está concentrado en una misión: convencer al juez Enrique Chumbita —el mismo que hace diez días autorizó a Carlos Menem a postularse a senador— de que se apropie de la causa en la que se investigan 747 jubilaciones bancarias en La Rioja, que se usaron para comprar votos y beneficiar a funcionarios, legisladores y sus amigos. El expediente tramita en el juzgado porteño de Rodolfo Canicoba Corral y la investigación está a cargo del fiscal Guillermo Marijuán. La preocupación de los riojanos y las estrategias para que el caso pase a su territorio tienen razones: hay 148 personas citadas a indagatoria como sospechosas y varios funcionarios del gobierno de Angel Maza investigados por asociación ilícita que podrían quedar presos por tratarse de un delito no excarcelable. El fraude al Estado estimado es de 60 millones de pesos.

Los jubilados truchos del Banco de La Rioja y los funcionarios que montaron el sistema de retiros especiales piensan que sus esperanzas de que Chumbita pueda estar de su lado son fundadas. Fue nombrado juez cuando Menem era gobernador de La Rioja y tiene una excelente relación con Eduardo Menem, cuya corriente es la que impera en la provincia. Los lazos del magistrado con el peronismo son históricos. En la época en que conducía el país Arturo Frondizi, se postuló para ser gobernador riojano y ganó, pero nunca asumió porque las elecciones fueron suspendidas. La leyenda entre los riojanos —que Chumbita no quiso confirmar o desmentir a este diario— dice que le dieron, como consuelo, la pensión que le habría correspondido si hubiera gobernado.

Por ahora, los principales hinchas del juez son la mayoría de los jubilados que fueron citados a indagatoria por defraudación y falsificación de documentos, contratos en este caso. Muchos de ellos consiguieron asignaciones del Banco de La Rioja de 800 a 6000 pesos a pesar de que nunca habían trabajado en la entidad o de que no les alcanzaba la antigüedad exigida para jubilarse. Seguramente se sumarán a la tribuna funcionarios como el asesor y mano derecha de Maza, Diego Alvarez, ex titular del Organismo Interjurisdiccional que otorgaba los beneficios jubilatorios. Alvarez fue in-

Preocupados por el creciente escándalo y la cantidad de implicados, en La Rioja apuestan a que la causa por las jubilaciones truchas del banco provincial salga del juzgado federal y pase al riojano juez Chumbita, el mismo que habilitó a Menem a ser candidato a senador. La maniobra es urgente: hay 148 citados a indagatoria y varios funcionarios investigados.

criminado la semana pasada por José Ponce, un albañil que se presentó espontáneamente ante la Justicia y dijo que el funcionario le había firmado la jubilación falsa a cambio de que él y su familia votaran a una lista peronista.

La sugestiva visita de Maza días atrás a la ANSeS —que es querrelante en la causa e investiga más jubilaciones irregulares riojanas— fue sólo una de las tantas señales de su preocupación. Maza acusó al fiscal Marijuán de plasmar una "persecución política" cuando viajó a La Rioja para allanar la sede bancaria en busca de los expedientes jubilatorios fraguados. De aquel viaje el fiscal se llevó un recuerdo más alentador: una pila de cartas que le habían dejado ciudadanos riojanos en el hotel donde se hospedaba dándole aliento.

El clima de la pesquisa comenzó a cobrar un cariz tenebroso



El fiscal Marijuán ya recibió amenazas para dejar el caso. También intentaron robarse un camión de documentos.

**Gobernador: Maza acusó al fiscal Marijuán de plasmar una "persecución política" cuando viajó a La Rioja para allanar la sede bancaria.**

cuando la documentación secuestrada estuvo a un ápice de no llegar a su destino en los tribunales porteños, porque el camión que la traía fue atacado a balazos cuando estaba ingresando a Capital Federal. Días después el fiscal recibió un pequeño ataúd con un esqueleto adentro y la advertencia "cortala con las jubilaciones".

El recurso de las amenazas cesó junto con el pedido de indagatoria masivo que hizo el fiscal hace dos semanas y que Canicoba Corral avaló el lunes pasado. Pero entonces comenzó una cadena de intentos de otra índole, destinados a frenar la causa, en miras a que la instrucción pase a la justicia riojana, a la que sus propios habitantes describen como "zona liberada". Allí murieron sin demasiado esfuerzo demandas derivadas de la justicia porteña, como la de la pista de Anillaco.

El propio defensor oficial federal de La Rioja, Eduardo Narbo-

nea de Eduardo Menem) que cobra 2.918 pesos desde los 43 años, y el profesor de tenis de Zulemita, Pablo Romero Chacón, jubilado a los 34 años. Vega Aciar sostiene que "los supuestos hechos delictivos se habrían cometido en La Rioja, el trámite y las jubilaciones se otorgaban allí". Un argumento en esa línea planteó otro abogado directamente ante Canicoba Corral, quien posiblemente lo rechace porque si bien los trámites se hacían en La Rioja se plasmó una maniobra para engañar a la autoridad central y porque la defraudación se consumaba en Capital Federal cuando la ANSeS depositaba los fondos que luego cada banco daba a los jubilados.

Como refuerzo, Maza hizo gestiones ante la Procuración General de la Nación —de la que dependen todos los fiscales— para que Marijuán se declarara incompetente, según relataron funcionarios judiciales a **Página 12**. Habló con Luis González Warcalde, que reemplazaba al procurador general Nicolás Becerra en sus vacaciones de invierno. También hubo conversaciones con el fiscal general de la Procuración, Eduardo Miragaya, ligado al menemismo. Hubo emisarios que llegaron a sugerir darle un ascenso a Marijuán y convertirlo —para que "deje de estorbar"— en fiscal general a cargo de la Unidad Fiscal de Investigaciones Tributarias y de Contrabando (Ufitco), lugar que dejó vacante Maximiliano Rusconi.

Aún es un misterio qué dirá Chumbita. Entre otras cosas, porque dos parientes suyos están en la nómina de denunciados por al AN-

**Movida: El propio defensor oficial federal de La Rioja, Eduardo Narbona, presentó el lunes un recurso de inhibitoria para que Chumbita reclamara la causa.**

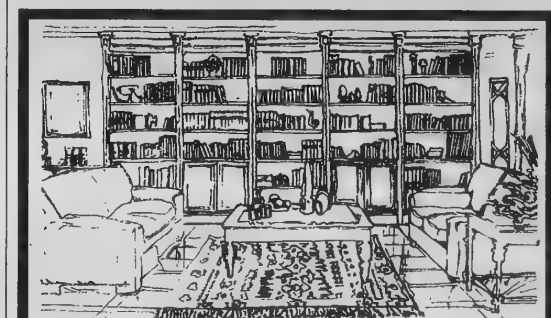
SeS: uno de ellos es Juan Reynerio Chumbita y el otro es Raúl Nicolás Chumbita, contador éste último que firmaba como coordinador general trámites jubilatorios en el Organismo Interjurisdiccional. Claro que Maza también tiene una parienta —Gladys Maza— en la lista.

## Botones de muestra

La causa judicial de las jubilaciones truchas del Banco de La Rioja conmueve a la familia judicial no sólo por las disputas sobre si debe estar radicada en la Justicia porteña o en la de la provincia, sino por los personajes que aparecen en ella. Una de las citadas a indagatoria es Herminia Hortensia Gaset Waidatt de Pérez, hermana del fiscal de la cámara de Capital Federal Joaquín Gaset Waidatt. La mujer se jubiló a los 44 años como empleada de la entidad bancaria, a la que nunca perteneció, y gana por eso 1.038 pesos mensuales. Su abogado ya estuvo merodeando los tribunales de Retiro exhibiendo el nombre de su defendida. Otra de las personas bajo investigación es el ex Procurador y ex titular del Superior Tribunal de Justicia de La Rioja Angel Agüero Iturbe, que recibió una jubilación cercana a los 8000 pesos. En el banco riojano tuvo, al parecer, un breve lapso como asesor. Ahora está bajo análisis la autenticidad de los contratos que exhibió para jubilarse. De todos modos, un dictamen (no vinculante) de la ANSeS sugería que se le revocara el beneficio.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**movicom**  
© BELL SOUTH



**Bibliotecas**  
CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA  
Consultenos  
**Madera Noruega & Company**

Escritorios - Boisseries - Muebles de computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161



Por Victoria Ginzberg

Malou Cerutti se sacudió con las declaraciones de Adolfo Scilingo. Estaba en México, donde había viajado para vender su casa y así poder instalarse definitivamente en España. La confesión del ex marino que admitió haber arrojado personas vivas al mar, que acababa de escuchar por radio y televisión, retumbaba en su cabeza. Tal vez su marido, Omar Masera Pincolini, y su papá, Víctorio Cerutti, habían tenido ese destino. Dio vuelta el cartel de "Se vende" y empezó a pintar con los tres colores que tenía en ese momento—blanco, negro y azul prusia—y con las manos, como lo hacía siempre. El óleo se mezclaba con las lágrimas. Así nació *El vuelo*, uno de sus cuadros, que forma parte de su obra que se expone desde el 2 hasta el 19 de agosto en el Centro Cultural Recoleta.

Malou empezó a pintar cuando sintió que "no daba más", que era ir contra la locura sin olvidar. "Es mi forma de expresar que deseo que siga vigente el tema de los desaparecidos, que nos digan dónde están", dice la mujer.

El 12 de diciembre de 1977 a las tres de la mañana, una patota entró a la casa en la que Malou, Omar y sus tres hijos—Mariana, de once años, Omar, de trece y Diego, de catorce—vivían en Chacras de Coria, Mendoza. "Nosotros veníamos de ver una película y notamos que los perros estaban muy raros, no ladraban, estaban muy quietos. Después nos enteramos que los habían drogado. Pero nosotros no nos dimos cuenta, jamás nos imaginamos la atrocidad que iban a cometer", cuenta la pintora.

A la madrugada se empezaron a sentir los gritos y el sonido del vidrio roto de las ventanas. Entraron alrededor de quince hombres, todos equipados con pasamontañas. Unos rompían las sábanas para amordazar a la familia, otros fueron al cuarto de los chicos. Mariana, la menor, tuvo que soportar que le apuntaran a la cabeza y quedó muda por unos días. "Cuando entraron a mi habitación, me sacaron el camisón y Omar se aterrorizó de que me violaran. Empezaron a maltratarme, él empezó a defenderme y comenzaron a golpearlo. A cada rato me preguntaban dónde estaba la plata y qué teníamos", relata Malou. A Omar lo agarraron del pelo y se lo llevaron arrastrando en calzoncillos, esa es la última imagen que la pintora tiene de su marido.

"Ahora vamos para allá", se escuchó decir a los miembros de la patota. La mujer registró la frase pero no la comprendió hasta el día siguiente, después de que la muchacha de servicio que se había escondido debajo de su cama la desatara y se enterara que su papá, de 73 años, que vivía a doscientos metros, también había sido secuestrado.

Entre el 10 y el 12 de enero de 1976 desaparecieron el abogado Conrado Gómez y Horacio Palma, socios de Víctorio Cerutti y Omar Masera Pincolini en Cerro Lago, la sociedad que

**Llamados: Los recibía varias veces por semana. "Hija de puta, sentí lo que le estamos haciendo a tu marido", la provocaban mientras, de fondo, se oían gritos.**

era dueña de 25 hectáreas en Chacras de Coria. Los cuatro fueron llevados a la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). El grupo de tareas que operó al mando del dictador Emilio Eduardo Massera fraguó escrituras, falsificó documentos y forzó firmas para apropiarse de los terrenos de Chacras de Coria, que acabaron en manos del hijo y el hermano del Almirante Cero.

Cerutti y, atrás, "El vuelo", la pintura que hizo en México después de escuchar las confesiones de Scilingo.

Malou Cerutti empezó a pintar en el exilio, cuando sintió que "no daba más". Con su esposo y su padre desaparecidos, con todas sus propiedades robadas por una patota de la ESMA, expresó "lo que no tiene palabras" en pinturas que se exhiben en el Centro Cultural Recoleta.

## Con la fuerza de la memoria

Malou recibió un llamado del escribano Manuel Campoy, que la citó en su estudio: "Me obligó a entregar la documentación de la empresa Cerro Lago. Me recibió rodeado de policías y con una pistola en la mesa y me dijo que tenía que firmar la venta de mi casa. El es un testaferro de Massera porque gracias a él todos los bienes pasaron a su nombre. Todavía hoy Campoy vive en nuestra casa".

Después del terror vivido durante el secuestro de su marido y de su padre, empezó el peregrinaje por los distintos despachos oficiales y la tortura psicológica que se encarnó en llamados de los militares varias veces por semana. "Hija de puta sentí lo que le estamos haciendo a tu marido", la provocaban mientras, de fondo, se oían gritos.

"Es una locura que no se puede decir con palabras, por eso creo que yo lo digo con la pintura", afirma Malou, que pinta con las manos y expone por primera vez en Buenos Aires. Además de *El Vuelo*, en las paredes del Centro Cultural Recoleta se pueden ver "Arañando la cárcel", donde la autora expresó su dolor castigando la obra con un clavo, "Habeas Corpus", "Autorretrato" y una serie de trabajos en tintas, realizadas recientemente, en las que Malou pudo tomar distancia del terror y trabajar sobre otros temas.

El 12 de enero de 1978 la mujer partió rumbo a México con sus tres hijos. Allí empezó a experimentar en las artes plásticas e hizo su primera exposición en España, en 1991. Dice que trabajar con las manos sobre el papel "es como hacer el amor, porque vas acariciando y no hay ningún obstáculo entre la pintura y vos misma".

En 1998 escribió el cuento para niños "el Abuelo Omar", que fue publicado luego de recibir un premio. Malou contó allí la historia de su ma-



miembro del grupo de tareas de la ESMA el marino tiene responsabilidad en las desapariciones de su familia, y como experto en los negocios sucios de la patota de Massera, Malou no duda en que estuvo involucrado en la apropiación de las tierras de su padre.

El amor por su esposo y por sus hijos y nietos es lo que le permitió seguir viviendo y reclamar justicia, pero a la vez entender que era posible apostar a nuevos proyectos: "La lucha por la memoria, por los juicios universales, el hecho de que a los genocidas se los castigue en cualquier lugar del mundo también me hizo ver que tengo una lucha por delante. Eso es lo que me dio fuerzas para pintar con tinta, para salir a buscar el color, y ser más esperanzadora", relata.

A 25 AÑOS DE  
"Es un

Por Washington Uranga

Miguel Hesayne, obispo emérito de Viedma, utilizó su alocución dominical para ensalzar la figura del también obispo Enrique Angelelli, de cuyo asesinato se cumplieron 25 años el sábado. Hesayne criticó severamente a la jerarquía eclesial argentina por no hacer "reconocimiento oficial del martirio" de Angelelli, a pesar de que el papa Juan Pablo II pidió expresamente a las iglesias locales que "hicieran memoria de sus mártires". Afirmó también que acerca "del martirio de Enrique Angelelli tenemos más pruebas que de los de innumerables mártires de los primeros siglos". Y recordó que a pesar de la falta de reconocimiento oficial "la fe cristiana popular, año tras año, celebra su martirio el 4 de agosto, con razón y compromiso con la verdad".

El pronunciamiento de Hesayne, realizado en el marco de la misa dominical celebrada en Azul, lo ubica en una posición diferente a la que adoptaron colectivamente los obispos católicos el pasado 12 de mayo cuando, en una declaración aprobada por la asamblea general, reivindicaron la figura de Enrique Angelelli subrayando que "vivió y murió como pastor", pero evitando en todo momento referirse a su muerte como "martirio" y eludiendo cualquier pronunciamiento sobre las circunstancias que provocaron su deceso. El documento de la asamblea reconoció en el obispo riojano "una gran entrega en el servicio a los pobres", señalando que "la muerte lo encontró cumpliendo una difícilísima misión" que consistió en acompañar "a las comunidades heridas por el asesinato de sus pastores", en referencia a los sacerdotes Juan de Dios Murias y Gabriel Longueville, asesinados en El Chical, La Rioja, el 18 de julio del mismo año.

En línea con el documento, este fin de semana se recordó a Angelelli en La Rioja con misas y vigilia.

## Homenaje a Angela y Salvador

Jorge Larrosa



Ayer se descubrieron dos placas en homenaje a Angela María Aieta de Gullo y a su hijo Salvador, la madre y el hermano del ex dirigente montonero Juan Carlos Dante Gullo que fueron secuestrados durante la última dictadura militar. La ceremonia se realizó en la casa en donde Angela de Gullo fue rapada, en Cachimayo 1940, en el barrio porteño de

Parque Chacabuco. En el acto estuvieron presentes el vicegobernador bonaerense, Felipe Solá, el periodista de *Página/12* Miguel Bonasso, la Madre de Plaza de Mayo-Línea Fundadora Tati Almeida, Lita Boitano, de la Asociación de Familiares de Desaparecidos, y el legislador porteño de Izquierda Unida Patricio Echegaray.



LA MUERTE DEL OBISPO ANGELELLI

# "martirio con pruebas"

Ayer, el actual obispo riojano, Fabriciano Cigampa, celebró frente a una ermita erigida en el lugar de la muerte de Angelelli, junto a una docena de obispos de todo el país y a cientos de fieles.

Hesayne, por su parte, recordó datos extraídos del "Acta de competencia No. 248, libro XXI, NN homicidio calificado s/inc. de Comp. Plan-teado por CSFFAA al titular del Juzgado de Instr. en lo Criminal y Correccional No. 1 de la ciudad de La Rioja" donde el magistrado actuan-te concluye "que la muerte del obispo Enrique Angelelli no obedeció a un accidente de tránsito, sino a un homicidio fríamente premeditado y es-perado por la víctima".

El propio Hesayne dio testimonio de que "el día 3 de agosto de 1976, en una reunión con sacerdotes y reli-giosas, le manifiestan nuevamente (a Angelelli) el temor por su vida". "El —sigue diciendo Hesayne apo-yándose en las informaciones que obran en la causa judicial— dibujó un espiral donde fue ubicando figurada-mente los asesinatos de dos de sus sacerdotes (Longueville y Murias) y un laico (Wenceslao Pedemera, ase-sinado en Sañogasta el 25 de julio del mismo año) y concluía ubicándose en el centro de dicho espiral, máni-

festando que a quien en definitiva buscaban era a él".

En otro pasaje de su alocución He-sayne recordó palabras de Angelelli dirigidas "a un grupo de empresarios injustos con sus obreros" a quienes les advirtió que "si estas injusticias continúan, algún día estaremos jun-tos en el mismo paredón: ustedes los patrones y nosotros los curas. Uste-des por no haber practicado la justi-cia social. Nosotros por no haber sa-

bido defenderla". Según Hesayne "Angelelli es nuestro obispo mártir porque quiso anunciar el Evangelio iluminando la situación socio-econó-mica-política-cultural de su pueblo," mientras que "los dirigentes políti-cos y empresarios contemporáneos y algunos coterráneos suyos, preten-dieron callar su voz profética, urdien-do un vil y traicionero asesinato en el desierto riojano, tal cual consta en actas judiciales libres".



El obispo Hesayne ayer rompió filas en su homilía. Pidió que se reconociera "el martirio" de Angelelli.

EN AGOSTO PAGINA/30 PRESENTA A

## EL GATOPARDO

### de Luchino Visconti

*Basada en la novela de Giuseppe di Lampedusa  
con Burt Lancaster, Alain Delon y Claudia Cardinale*

### Encuentro de trabajo social

Ochenta sacerdotes católicos de todo el país, caracterizados por su trabajo de acción social junto a los pobres, concluyeron ayer un encuentro celebrado en Córdoba emitiendo un mensaje final en el que reivindican las figuras de Enrique Angelelli y del recientemente fallecido obispo Jorge Novak y manifies-tan la disposición de "animar, alentar y acompañar a los que luchan, a los que imaginan sali-das, a los que proponen alterna-tivas, a los que no se resignan", piden "perdón por las veces que no lo hemos hecho" y renuevan el compromiso de sumarse "a las luchas de nuestro pueblo manifestadas en las organiza-ciones populares, los espacios de resistencia".

Denuncian los curas que "la mayoría de los dirigentes se muestra más dedicada a alimen-tarse de la carne de su pueblo (Ez 34), del cual están cada vez más distantes en sus discursos y en sus testimonio, y que traicio-nan de día en día sus promesas electorales con palabras cada vez más vacías de contenido, y co-mulgan, veneran y se postran a los pies del poder y del dinero".

Dice también la declaración que "se arriesga diariamente la vida, el trabajo, y la salud del pueblo, con el así llamado 'ries-go país'; un término nacido en los centros financieros, que no es sino chantaje que especula con el objetivo de seguir enri-queciéndose a costa de nuestra pobreza". Por tal motivo, reco-gen una afirmación de Enrique Angelelli ("no podemos pre-dicar la resignación") y señalan que "como pastores sabemos que tenemos la grave responsa-bilidad de no ser cómplices de este sistema asesino y genocida que provoca víctimas".



*Sicilia, 1860  
La vieja Italia agoniza.  
A punto de perderlo todo,  
uno de los últimos  
príncipes la mira morir.  
La implacable erosión de la  
historia en un fresco lleno de  
melancolía y lirismo.*



Y en esta edición de **Página/30**  
**DECADENCIA**  
(aventuras entre los escombros)

Aristócratas argentinos / Teoría del ocaso / La crisis del cómic / ¿Es feliz la Ciudad Feliz? / Apogeo y caída de la estación espacial Mir / Moda rancia / Marx vive / Balhaus: el sátiro inmaculado / Los 70 se-gún JeanJacques Schuhl: cine, música y cocaína / Dossier El Gato-pardo.

**Colaboran**  
Gilbert - Vitagliano - Bléfari - Birmajer - Grieco - Boldo - Rep - Lesca-no - Mendivil - Monteagudo - Fischerman - White - Aldama - Sacco-manno - Bertl - Fresán - Pauls - Schuhl - Bolotin - Gilmour - Lampe-dusa - Esteban.

**Página/30.** Las demás son revistas.



Por Luis Bruschtein

**—Pareciera que la situación de violencia entre Israel y los palestinos ha llegado a un punto sin retorno...**

—No es así; todos sabemos que en algún momento las dos partes deberán volver a sentarse para llegar a acuerdos de paz. Porque los acuerdos de Oslo entre Yehuda Barak y Yasser Arafat son estructurales, sentaron bases de las que no hay retorno; hoy israelíes y palestinos somos vecinos. Ya no se trata de que de un lado se niega la existencia del Estado de Israel y del otro se niega el derecho de los palestinos a su propio Estado. Hoy somos pueblos vecinos que han aceptado la existencia del otro y no se puede volver atrás de ese punto tan importante. Lo que sucede es que en este momento la opinión pública israelí está muy sensibilizada por los atentados terroristas, por un lado. Y del lado palestino, no ven que en el gobierno israelí haya una decisión de paz. El gobierno de Ariel Sharon no tiene una política, una estrategia para la paz, se sienta a negociar, pero no tiene objetivos estratégicos concretos. Y entonces los palestinos también se resisten a hacer concesiones. La política de paz es una política de concesiones de ambos lados. Y, más allá de la coyuntura, no hay otra alternativa para dos pueblos que son vecinos.

**—¿Cuáles son las concesiones pendientes entonces, porque lo que apareció como fracaso en las negociaciones fue la negativa al retorno de los refugiados palestinos a Israel?**

—Yo creo que eso fue la excusa, porque en general no estaban cerradas las conversaciones sobre ningún punto. Pero los tiempos políticos tanto de Arafat como los de Barak eran distintos a los tiempos del proceso de paz. Cuando se reunieron en octubre en Camp David, Barak, Arafat y Bill Clinton prácticamente habían llegado a un acuerdo. Pero era una semana antes de las elecciones en Israel. Barak había hecho las concesiones más importantes que ningún líder israelí hizo en la historia del conflicto de Medio Oriente y necesitaba tener algún resultado antes de las elecciones. A su vez, en ese tironeo, Arafat salió de Camp David con la sensación de que para la imagen pública había sido muy presionado por Clinton y Barak. Entonces, y yo creo que ahí se

**Es el secretario general del movimiento que agrupa a los kibutz de Israel y tuvo ese mismo cargo en Paz Ahora. Según él, los acuerdos de paz son irreversibles, pese a la difícil situación actual. La cuestión es cuántos palestinos e israelíes seguirán muriendo hasta alcanzar un acuerdo definitivo.**

equivocó, alentó durante esa semana las manifestaciones palestinas donde se produjeron hechos de violencia. En plenas elecciones, la opinión pública israelí, que había apoyado las negociaciones de paz, al ver que frente a las concesiones que se hacían, la respuesta era la violencia por parte de los palestinos, optó por una figura más dura. Así Barak perdió ante Ariel Sharon y Arafat perdió un serio interlocutor para la paz del lado israelí. Ese fue un problema. Pero en las conversaciones generales, además del retorno de los palestinos, había otro punto difícil que era la negativa de la parte palestina a firmar el cese de fuego definitivo.

**—¿Cuál será el destino político de Barak?**

—Es muy difícil saberlo. Le va a ser muy difícil retornar a la vida política porque, a diferencia de Netanyahu, éste perdió elecciones, pero tiene un fuerte apoyo dentro de su partido. En cambio Barak nunca logró construirse un apoyo real dentro de su propio partido. Fue electo

en el '99 con la esperanza de que le ganara a Netanyahu, pero incluso cuando ya era primer ministro no logró articular un foco de poder dentro del partido.

**—Da la impresión de que la opinión pública israelí ya no tiene confianza en la negociación pacífica.**

—Yo creo que es cierto que en ese momento, en octubre, hubo un quiebre en la esperanza de paz entre la gente y no sé cómo se podrá revertir esa situación. Sobre todo en este momento, cuando se producen atentados terroristas masivos a la población civil como el de la discoteca en Tel Aviv.

**—¿Yasser Arafat tiene control sobre toda la población, sobre la Intifada?**

—Sí, por supuesto, pero uno puede ordenar de un día para el otro a la gente que salga a protestar y muy distinto es después decirle a la gente que vuelva a su casa. No se da de un día para el otro porque además está la influencia de los grupos más extremistas, como Hamas, que crecen en momentos de enfrentamiento y lo radicalizan. Yo creo que Arafat se equivocó en ese momento y de alguna manera fue responsable de que Sharon ganara las elecciones.

**—¿Arafat tiene control sobre la gente de Hamas también?**

—Sí, desde el punto de vista de que puede reprimirlos, tiene fuerza para hacerlo. La gran mayoría del pueblo palestino no es integrista. Pero reprimir a Hamas tiene para él un costo político. El gobierno de Sharon dice que no se sentará a negociar mientras sigan los atentados terroristas. Arafat podría pararlos, si los reprime, pero eso tendría un costo político para él. Y no está dispuesto a pagarlo, mientras del lado de Sharon no haya una propuesta, una estrategia seria de paz. A lo largo de todo el proceso de paz se veía que mientras el proceso avanzaba, Hamas se debilitaba, cuando el proceso de paz se detenía, Hamas se fortalecía.

**—¿Cómo fue la reacción del pueblo palestino a partir de la situación que se creó con las negociaciones de paz?**

—Una de las cosas trágicas en esta crisis es que ninguno de los dos pueblos ve realmente al otro, no se perciben, no tienen una idea del otro. Nosotros, los que militamos en las fuerzas pacifistas, estamos dedicados a la paz y vemos realmente lo

GAVRI BARGUIL, DIRIGENTE DEL ISRAELI Y EX SECRETARIO GENE

# "Estamos en una montada por a



## ¿POR QUE GAVRI BARGUIL?

Por L. B.

### Un problema entre vecinos

**P**arece un designio bíblico inapelable que israelíes y palestinos estuvieran condenados a vivir juntos y a desangrarse por toda la eternidad. Y no resulta lógico, como resultan incomprensibles los odios interétnicos que con tanta ferocidad se desataron en la ex Yugoslavia entre antiguos vecinos que hasta poco antes compartían barrios, escuelas y gobiernos.

Hasta antes de los acuerdos de Oslo, los palestinos no aceptaban la existencia del Estado de Israel y los israelíes no aceptaban el derecho de los palestinos a tener su propio Estado. Lo cual era ilógico por ambos lados. Como tener un adversario y al mismo tiempo negar que existe. Estos acuerdos, que fueron tan importantes, tan decisivos para la vida de ambos pueblos, lo único que hicieron, simplemente, fue incorporar la realidad a los planteos de ambos lados enturbiados por la ofuscación, fue como decir: "señor, su adversario existe". De esta manera, ambos lados enriquecieron sus argumentos.

Una vez que se reconoce la realidad, es imposible volver a borrarla, que es lo que dice, de alguna manera, Gavri Barguil, una figura destacada del movimiento pacifista israelí. Barguil afirma que las negociaciones fracasaron porque los tiempos del proceso de paz resultaron distintos a los tiempos

políticos. Su visión es que una semana antes de las elecciones en Israel el líder palestino Yasser Arafat quiso fortalecer su posición en las negociaciones promoviendo movilizaciones de protesta que desembocaron en hechos de violencia. Entonces la reacción llegó esta vez por el lado de la opinión pública israelí que se endureció contra las acciones palestinas y votó a Ariel Sharon, un líder del ala conservadora más dura. Entonces apareció Hamas con atentados masivos contra la población civil israelí. Entonces el gobierno israelí promovió incursiones en territorio palestino para matar a dirigentes de Hamas. Es una versión esquemática del planteo de Barguil y seguramente los dirigentes palestinos tendrán otra visión, pero el rápido ascenso en la escalada de violencia es un hecho.

Y ahora Arafat sorprende otra vez a sus adversarios con un pedido de cese del fuego con observadores internacionales, pero ya no tiene interlocutor en el lado israelí, gobernado por su ala dura. A esta altura, ni Israel podrá invadir por tiempo indefinido los territorios palestinos ni los palestinos podrán borrar a Israel del mapa. Ya no tiene sentido la guerra en los términos en que se dio originalmente y la violencia simplemente agrega costos dolorosos e innecesarios a una paz que llegará necesariamente.

Por Luis Bruschtein

—Pareciera que la situación de violencia entre israelíes y palestinos ha llegado a un punto sin retorno...

—No es así; todos sabemos que en algún momento las dos partes deberán volver a sentarse para llegar a acuerdos de paz. Porque los acuerdos de Oslo entre Yehuda Barak y Yasser Arafat son estructurales, sentaron bases de las que no hay retorno; hoy israelíes y palestinos somos vecinos. Ya no se trata de que de un lado se niega la existencia del Estado de Israel y del otro se niega el derecho de los palestinos a su propio Estado. Hoy somos pueblos vecinos que han aceptado la existencia del otro y no se puede volver atrás de ese punto tan importante. Lo que sucede es que en este momento la opinión pública israelí está muy sensibilizada por los atentados terroristas, por un lado. Y, de otro lado, palestino, no ven que el gobierno israelí haya una decisión de paz. El gobierno de Ariel Sharon no tiene una política, una estrategia para la paz, se sienta a negociar, pero no tiene objetivos estratégicos concretos. Y entonces los palestinos también se resisten a hacer concesiones. La política de paz es una política de concesiones de ambos lados. Y, más allá de la coyuntura, no hay otra alternativa para dos pueblos que son vecinos.

—¿Cuáles son las concesiones pendientes entonces, porque lo que apareció como fracaso en las negociaciones fue la negativa al retorno de los refugiados palestinos a Israel?

—Yo creo que eso fue la excusa, porque en general no estaban cerradas las conversaciones sobre ningún punto. Pero los tiempos políticos tanto de Arafat como los de Barak eran distintos a los tiempos del proceso de paz. Cuando se reunieron en octubre en Camp David, Barak, Arafat y Bill Clinton prácticamente habían llegado a un acuerdo. Pero era una semana antes de las elecciones en Israel. Barak había hecho las concesiones más importantes que ningún líder israelí hizo en la historia del conflicto de Medio Oriente y necesitaba tener algún resultado antes de las elecciones. A su vez, en ese trono, Arafat salió de Camp David con la sensación de que para la imagen pública había sido muy presionado por Clinton y Barak. Entonces, y yo creo que ahí se

Es el secretario general del movimiento que agrupa a los kibutz de Israel y tuvo ese mismo cargo en Paz Ahora. Según él, los acuerdos de paz son irreversibles, pese a la difícil situación actual. La cuestión es cuántos palestinos e israelíes seguirán muriendo hasta alcanzar un acuerdo definitivo.

equivocó, alentó durante esa semana a las manifestaciones palestinas donde se produjeron hechos de violencia. En plena elecciones, la opinión pública israelí, que había apoyado las negociaciones de paz, al ver que frente a las concesiones que se hacían, la respuesta era la violencia por parte de los palestinos, optó por una figura más dura. Así Barak perdió ante Ariel Sharon y Arafat perdió un serio interlocutor para la paz del lado israelí. Ese fue un problema. Pero en las conversaciones generales, además del retorno de los palestinos, había otro punto difícil que era la negativa de la parte palestina a firmar el cese de fuego definitivo.

—¿Cuál será el destino político de Barak?

—Es muy difícil saberlo. Le va a ser muy difícil retornar a la vida política porque, a diferencia de Netanyahu, éste perdió elecciones, pero tiene un fuerte apoyo dentro de su partido. En cambio Barak nunca logró construirse un apoyo real dentro de su propio partido. Fue electo

en el '99 con la esperanza de que le ganara a Netanyahu, pero incluso cuando ya era primer ministro no logró articular un foco de poder dentro del partido.

—Da la impresión de que la opinión pública israelí ya no tiene confianza en la negociación pacífica.

—Yo creo que es cierto que en ese momento, en octubre, hubo un quiebre en la esperanza de paz entre la gente y yo sé cómo se podrá revertir esa situación. Sobre todo en este momento, cuando se producen atentados terroristas masivos a la población civil como el de la discoteca en Tel Aviv.

—¿Yasser Arafat tiene control sobre toda la población, sobre la Intifada?

—Sí, por supuesto, pero uno puede ordenar de un día para el otro a la gente que salga a protestar y muy distinto es después decirle a la gente que vuelva a su casa. No se da de un día para el otro porque además está la influencia de los grupos más extremistas, como Hamas, que crecen en momentos de enfrentamiento y lo radicalizan. Yo creo que Arafat se equivocó en ese momento y de alguna manera fue responsable de que Sharon ganara las elecciones.

—¿Arafat tiene control sobre la gente de Hamas también?

—Sí, desde el punto de vista de que puede reprimirlos, tiene fuerza para hacerlo. La gran mayoría del pueblo palestino no es integrista. Pero reprimir a Hamas tiene para él un costo político. El gobierno de Sharon dice que no se sentará a negociar mientras sigan los atentados terroristas. Arafat podría pararlos, si los reprime, pero eso tendría un costo político para él. Y no está dispuesto a pagarlo, mientras del lado de Sharon no haya una propuesta, una estrategia sería de paz. A lo largo de todo el proceso de paz se veía que mientras el proceso avanzaba, Hamas se debilitaba, cuando el proceso de paz se detenía, Hamas se fortalecía.

—¿Cómo fue la reacción del pueblo palestino a partir de la situación que se creó con las negociaciones de paz?

—Una de las cosas trágicas en esta crisis es que ninguno de los dos pueblos ve realmente al otro, no se perciben, no tienen una idea del otro. Nosotros, los que militamos en las fuerzas pacifistas, estamos dedicados a la paz y vemos realmente lo

GAVRI BARGUIL, DIRIGENTE DEL MOVIMIENTO KIBUTZIANO ISRAELÍ Y EX SECRETARIO GENERAL DE PAZ AHORA

## "Estamos en una trampa montada por ambos lados"



difícil que es la situación. El israelí común nunca viaja a los territorios ocupados, no sabe lo que pasa realmente, fuera de lo que dicen los medios. Al israelí común le interesa el estado de seguridad dentro de Israel, el que es su situación de seguridad, y no exactamente qué es lo que les pasa a los palestinos.

—Los medios presentan una situación de mucho antagonismo entre ambos pueblos...

—Es cierto, porque en realidad en este momento hay un ambiente de guerra y en estas situaciones, cada sociedad tiende a cerrarse en sí misma y no está dispuesta a ver que también parte de la crisis es el dolor de los otros.

—¿Cuál es la situación actual del Movimiento Paz ahora?

—La situación es más difícil, porque en épocas de actos de terrorismo tan dentro de Israel es más difícil convencer a la opinión pública sobre la necesidad del proceso de paz. En Israel quedó una sensación de fracaso después de las negociaciones de Camp David y de que la culpa completa de este fracaso la tenía Arafat a pesar de que hoy sabemos que no es así.

—Algunos sectores de Israel hablan de la necesidad de encontrar nuevos interlocutores en el lado palestino.

—Es una exageración poco feliz y es parte de la sensación que tiene un sector de los dirigentes de Israel que se manejan como si fueran amos o patrones que pudieran elegir a los interlocutores del otro lado. Siempre dijimos, y el pueblo de Israel lo aceptó, que nosotros no podemos fijar quiénes son los líderes, los interlocutores palestinos. Tenemos que hablar con quienes sean líderes reconocidos por los palestinos. Y además, la historia nos demuestra que si siempre un nuevo liderazgo es mejor para negociar.

—Estas versiones de búsqueda de nuevos interlocutores dan la sensación al mismo tiempo de que, en realidad, no hay otros dirigentes con la misma representatividad.

—Arafat sigue siendo el líder indiscutido del pueblo palestino y no hay nadie hoy en la región y en el mundo que sepa a ciencia cierta qué es lo que podría ocurrir en Medio Oriente cuando Arafat no esté. Quizás haya incluso un período largo sin liderazgo claro, y por lo tanto tampoco haya un interlocutor con quien negociar. Los grupos extremistas de ambas partes quizás se ale-

ral en Medio Oriente y los Estados árabes entienden también que mientras no se solucione el conflicto palestino-israelí, ellos tampoco pueden permitirse vivir en una paz plena con Israel. Hay muchísimos refugiados que viven en esos estados vecinos. Si no se solidarizan con ellos, pueden tener costos políticos internos en esos países.

—¿Y la situación con Siria en el Golan?

—La realidad no cambió nada desde la época de Barak. Desde 1994, Rabin en adelante todos los ministros de Relaciones Exteriores israelíes ofrecieron al presidente Hafez Assad una paz completa, como se le dice, a cambio del retiro del Golan. Barak y Assad estuvieron muy cerca de firmar un acuerdo y fue realmente una lástima que no llegaran a hacerlo. El actual presidente de Siria es un hombre joven que todavía no tiene la suficiente fuerza, la suficiente capacidad de decisión. Y por el otro lado hay un primer ministro de Israel que no necesariamente está dispuesto a hacer concesiones. Pero el tema de la paz entre Israel y Siria es solamente una cuestión de tiempo y ya está marcado el precio: el retiro completo del Golan. Hasta hace algunos años había una corriente muy fuerte en la opinión pública israelí que se oponía al retiro de las tropas del Golan. Una de las cosas positivas que pasaron en la época de Rabin y de Barak fue que la gente se educó hacia la posibilidad de concesiones territoriales significativas en el Golan y dentro claramente de la disposición positiva de la gente en ese caso.

—Según su visión, la llave para retomar las conversaciones de paz estaría en manos de Arafat, en el sentido de que cambie su actitud?

—Estamos ante una trampa montada por ambos lados, esa es el problema trágico. Si Arafat quisiera actuar de manera inteligente, tendría que callarse dos o tres semanas, dos o tres semanas de silencio absoluto. De esa manera obligaría al gobierno israelí a retomar a la mesa de negociaciones, demostraría que él puede cesar la violencia. En la situación actual, a Arafat le es muy difícil llegar al cese de la violencia. Por el otro lado, el Estado de Israel no está dispuesto de ninguna manera a retomar a la mesa de negociaciones, no hay un cese de la violencia. Es una trampa de derramamiento de sangre, la llave del proceso de paz. Ellos pueden abrir y cerrar el proceso según su conveniencia.

**Paz: La política de paz es una política de concesiones mutuas. Y, más allá de la coyuntura, no hay otra alternativa para pueblos que son vecinos.**

—En ese cuadro de situación, cuál es la función que cumple el movimiento pacifista israelí?

—El rol central de los movimientos pacifistas en Israel es hacer todo lo que esté a nuestro alcance para evitar una guerra. Es algo posible. Y además seguimos llamando incansablemente al retorno de las negociaciones de paz, porque sabemos que finalmente habrá que sentarse a negociar.

—La pregunta que hay que responder es entonces: cuántos miles de vidas más vamos a perder en el camino.

—¿Cómo es exactamente la discusión alrededor del retorno de los refugiados palestinos a Israel que fue uno de los temas más difíciles en las negociaciones de paz?

—Hay que entender las raíces de los acuerdos de paz y verlos en su contexto histórico. Siempre dijimos que la paz es una paz de concesiones. Nosotros, como Israel, concedemos, dejamos a un lado la idea de la Gran Israel, de la Israel con los territorios ocupados, y estamos dispuestos a volver a las líneas de cese del fuego del '67, y repartimos la ciudad de Jerusalén. La derecha israelí siempre preguntó cómo concedemos tanto por la paz y los palestinos no conceden nada. Renunciar al

derecho al retorno, esa es la concesión principal, dolorosa, del pueblo palestino. La implementación del retorno de los refugiados palestinos directamente cancelaría la posibilidad de que Israel siga siendo el Estado judío. Se está viviendo en esos estados millones de palestinos. Actualmente hay cinco millones de judíos y un millón de árabes ciudadanos del Estado de Israel. Si regresaran todos, a los lugares donde vivieron, a las tierras y casas donde vivieron hace más de 50 años, sería la disolución del Estado judío. Sabemos que es difícil y hasta doloroso, pero hay que entender que esa es justamente la concesión histórica que permitiría firmar el tratado de paz.

—¿Cuál sería entonces la situación de esos refugiados?

—El Estado de Israel tiene que reconocer el dolor de los refugiados y junto con el concilio internacional y de los estados árabes, dar una solución a los refugiados. Que puedan retornar a un Estado Palestino, o reubicarlos en los Estados Árabes o en otros países occidentales que estén dispuestos a recibirlos. Hay que entender que sobre este tema hay un consenso casi absoluto en Israel, inclusive en Paz Ahora. Quien lucha hoy en nombre del derecho al retorno de los palestinos está afirmando que vamos a seguir luchando por el resto de las generaciones. En las conversaciones que tenemos con los palestinos desde hace años, sus dirigentes lo aceptan. El examen de conciencia, el punto más difícil para Arafat, es pararse frente a su pueblo y decirle claramente que él es parte de la gente en ese caso.

—¿Qué tipo de actividades está realizando ahora el movimiento pacifista por lo menos para mantener vivo el espíritu de las negociaciones?

—El tema central para la gente de paz en Israel es contraponer el movimiento al cese de la violencia y al regreso a las negociaciones porque sabemos que vamos a retornar. Luego de Camp David, todos saben cómo va a ser el acuerdo de paz. El esfuerzo principal es reducir las víctimas posibles frente al posible costo que va a tener este proceso. En este momento se está difundiendo un llamamiento conjunto de personalidades palestinas, incluso ministros de Arafat e importantes dirigentes e intelectuales, con personalidades israelíes. Las ideas centrales son más o menos: "basta de derramamiento de sangre", "basta de ocupación", "si a las negociaciones", "si a la paz".

**Otro: Una de las cosas trágicas en esta crisis es que ninguno de los dos pueblos ve realmente al otro, no se perciben, no tienen una idea del otro.**

—La Intifada fue un movimiento popular, no un movimiento de contrabando.

—Justamente lo trágico de lo que ocurrió desde octubre es que hubo una ruptura entre gente que estaba acostumbrada a dialogar, que tenía confianza para hacerlo y justamente entre esa gente hay un quiebre, una ruptura. Y otra de las situaciones trágicas es que los palestinos están convencidos de que Israel es responsable por la violencia y los israelíes están igualmente convencidos de que los responsables son los palestinos. De todas maneras, a pesar de la crisis, el diálogo con el liderazgo palestino no se cortó nunca aunque no se haga público por la gran sensibilidad de ambos pueblos a partir de esta situación de enfrentamiento.

### ¿POR QUE GAVRI BARGUIL?

Por L. B.

#### Un problema entre vecinos

Parece un designio bíblico inapelable que israelíes y palestinos estuvieran condenados a vivir juntos y a desangrarse por toda la eternidad. Y no resulta lógico, como resultan incomprensibles los odios interétnicos que con tanta ferocidad se desataron en la ex Yugoslavia entre antiguos vecinos que hasta poco antes compartían barrios, escuelas y gobiernos.

Hasta antes de los acuerdos de Oslo, los palestinos no aceptaban la existencia del Estado de Israel y los israelíes no aceptaban el derecho de los palestinos a tener su propio Estado. Lo cual era ilógico por ambos lados. Como tener un adversario al mismo tiempo negar que existe. Estos acuerdos, que fueron tan importantes, tan decisivos para la vida de ambos pueblos, lo único que hicieron, simplemente, fue incorporar la realidad a los planteos de ambos lados enturbiados por la ofuscación, fue como decir: "señor, su adversario existe". De esta manera, ambos lados enriquecieron sus argumentos.

Una vez que se reconoce la realidad, es imposible volver a borrarla, que es lo que dice, de alguna manera, Gavri Barguil, un ex secretario general del movimiento pacifista israelí. Barguil afirma que las negociaciones fracasaron porque los tiempos del proceso de paz resultaron distintos a los tiempos

políticos. Su visión es que una semana antes de las elecciones en Israel el líder palestino Yasser Arafat quiso fortalecer su posición en las negociaciones promoviendo movilizaciones de protesta que desembocaron en hechos de violencia. Entonces la reacción llegó esta vez por el lado de la opinión pública israelí que se endureció contra las acciones palestinas y votó a Ariel Sharon, un líder del ala conservadora más dura. Entonces apareció Hamas con atentados masivos contra la población civil israelí. Entonces el gobierno israelí promovió incursiones en territorio palestino para matar a dirigentes de Hamas. Es una versión esquemática del planteo de Barguil y seguramente los dirigentes palestinos tendrán otra visión, pero el rápido ascenso en la escalada de violencia es un hecho.

Y ahora Arafat sorprende otra vez a sus adversarios con un pedido de cese del fuego con observadores internacionales, pero ya no tiene interlocutor en el lado israelí, gobernado por su ala dura. A esta altura, ni Israel podrá invadir por tiempo indefinido los territorios palestinos ni los palestinos podrán borrar a Israel del mapa. Ya no tiene sentido la guerra en los ídolos en que se dio origen originalmente y la violencia simplemente agrega costos dolorosos e innecesarios a una paz que llegará necesariamente.



MOVIMIENTO KIBUTZIANO  
RAL DE PAZ AHORA

# na trampa mbos lados"



difícil que es la situación. El israelí común nunca viaja a los territorios ocupados, no sabe lo que pasa realmente, fuera de lo que dicen los medios. Al israelí común le interesa el estado de seguridad dentro de Israel, que es su situación de seguridad, y no exactamente qué es lo que les pasa a los palestinos.

—Los medios presentan una situación de mucho antagonismo entre ambos pueblos...

—Es cierto, porque en realidad en este momento hay un ambiente de guerra y en estas situaciones, cada sociedad tiende a cerrarse en sí misma y no está dispuesta a ver que también parte de la crisis es el dolor de los otros.

—¿Cuál es la situación actual del Movimiento Paz ahora?

—La situación es más difícil, porque en épocas de actos de terrorismo tan duros dentro de Israel es muy difícil convencer a la opinión pública sobre la necesidad del proceso de paz. En Israel quedó una sensación de fracaso después de las negociaciones de Camp David y de que la culpa completa de este fracaso la tenía Arafat a pesar de que hoy sabemos que no es así.

—Algunos sectores de Israel hablan de la necesidad de encontrar nuevos interlocutores en el lado palestino.

—Es una exageración poco feliz y es parte de la sensación que tiene un sector de los dirigentes de Israel que se manejan como si fueran amos o patrones que pudieran elegir a los interlocutores del otro lado. Siempre dijimos, y el pueblo de Israel lo aceptó, que nosotros no podemos fijar quiénes son los líderes, los interlocutores palestinos. Tenemos que hablar con quienes sean líderes reconocidos por los palestinos. Y además, la historia nos demuestra que no siempre un nuevo liderazgo es mejor para negociar.

—Estas versiones de búsqueda de nuevos interlocutores dan la sensación al mismo tiempo de que, en realidad, no hay otros dirigentes con la misma representatividad.

—Arafat sigue siendo el líder indiscutido del pueblo palestino y no hay nadie hoy en la región y en el mundo que sepa a ciencia cierta qué es lo que podría ocurrir en Medio Oriente cuando Arafat no esté. Quizás haya incluso un período largo sin liderazgo claro y por lo tanto tampoco haya un interlocutor con quien negociar. Los grupos extremistas de ambas partes quizás se ale-

**Paz: La política de paz es una política de concesiones mutuas. Y, más allá de la coyuntura, no hay otra alternativa para pueblos que son vecinos.**

gren por esta situación. Y para los dos pueblos esto podría ser una tragedia. Justamente por eso en la actualidad hay que aprovechar que Arafat tiene la capacidad de tomar decisiones y tratar de terminar el conflicto.

—¿De qué manera inciden los otros gobiernos árabes en este proceso?

—Hoy pueden tener un rol positivo. Los estados árabes necesitan la estabilidad tanto como el Estado de Israel. Porque la falta de estabilidad puede permitir el surgimiento, o fortalecer a los movimientos fundamentalistas y eso puede ser para ellos tan peligroso como la no paz en Israel.

—Muchos de esos conflictos internos de los países árabes antes se derivaban hacia el conflicto palestino-israelí.

—No necesariamente, este conflicto es el corazón del conflicto gene-

ral en Medio Oriente y los Estados árabes entienden también que mientras no se solucione el conflicto palestino-israelí, ellos tampoco pueden permitirse vivir en una paz plena con Israel. Hay muchísimos refugiados que viven en esos estados vecinos. Si no se solidarizan con ellos, pueden tener costos políticos internos en esos países.

—¿Y la situación con Siria en el Golán?

—En realidad no cambió nada desde la época de Barak. Desde Itzhak Rabin en adelante todos los ministros de Relaciones Exteriores israelíes ofrecieron al presidente Hafez Assad una paz completa, como se le dice, a cambio del retiro del Golán. Barak y Assad estuvieron muy cerca de firmar un acuerdo y fue realmente una lástima que no llegaran a hacerlo. El actual presidente de Siria es un hombre joven que todavía no tiene la suficiente fuerza, la suficiente capacidad de decisión. Y por el otro lado hay un primer ministro de derecha en Israel que no necesariamente está dispuesto a hacer concesiones. Pero el tema de la paz entre Israel y Siria es solamente una cuestión de tiempo y ya está marcado el precio: el retiro completo del Golán. Hasta hace algunos años había una corriente muy fuerte en la opinión pública israelí que se oponía al retiro de las tropas del Golán. Una de las cosas positivas que pasaron en la época de Rabin y de Barak fue que la gente se educó hacia la posibilidad de concesiones territoriales significativas en el Golán y aumentó la disposición positiva de la gente en ese caso.

—¿Según su visión, la llave para retomar las conversaciones de paz estaría en manos de Arafat, en el sentido de que cambie su actitud?

—Estamos ante una trampa montada por ambos lados, ése es el problema trágico. Si Arafat quisiera actuar de manera inteligente, tendría que callarse dos o tres semanas, dos o tres semanas de silencio absoluto. De esa manera obligaría al gobierno israelí a retornar a la mesa de negociaciones, demostrando que él puede cesar la violencia. En la situación actual, a Arafat le es muy difícil llegar al cese de la violencia. Por el otro lado, el Estado de Israel no está dispuesto de ninguna manera a retornar a la mesa de negociaciones si no hay un cese de la violencia. Esto les da a los grupos fundamentalistas, a los grupos terroristas, la llave del proceso de paz. Ellos pueden abrir y cerrar el proceso según su conveniencia.

—¿En ese cuadro de situación, cuál es la función que cumple el movimiento pacifista israelí?

—El rol central de los movimientos pacifistas en Israel es hacer todo lo que esté a nuestro alcance para evitar una guerra. Es algo posible. Y además seguimos llamando incansablemente al retorno de las negociaciones de paz, porque sabemos que finalmente habrá que retomarlas. La pregunta que hay que responder es entonces: cuántos miles de vidas más vamos a perder en el camino.

—¿Cómo es exactamente la discusión alrededor del retorno de los refugiados palestinos a Israel, que fue uno de los temas más difíciles en las negociaciones de paz?

—Hay que entender las raíces de los acuerdos de paz y verlos en su contexto histórico. Siempre dijimos que la paz es una paz de concesiones. Nosotros, como Israel, concedemos, dejamos a un lado la idea de la Gran Israel, de la Israel con los territorios ocupados, y estamos dispuestos a volver a las líneas de cese del fuego del '67, y repartimos la ciudad de Jerusalén. La derecha israelí siempre preguntó cómo concedemos tanto por la paz y los palestinos no conceden nada. Renunciar al

derecho al retorno, ésa es la concesión principal, dolorosa, del pueblo palestino. La implementación del retorno de los refugiados palestinos directamente cancelaría la posibilidad de que Israel siga siendo el Estado judío. Se está hablando de cuatro millones de palestinos. Actualmente hay cinco millones de judíos y un millón de árabes ciudadanos del Estado de Israel. Si regresaran todos, a los lugares donde vivieron, a las tierras y casas donde vivieron hace más de 50 años sería la disolución del Estado judío. Sabemos que es difícil y hasta doloroso, pero hay que entender que ésa es justamente la concesión histórica que permitiría firmar el tratado de paz.

—¿Cuál sería entonces la situación de esos refugiados?

—El Estado de Israel tiene que reconocer el dolor de los refugiados y junto con el concilio internacional y de los estados árabes, dar una solución a los refugiados. Que puedan retornar a un Estado Palestino, o reubicarlos en los Estados Árabes o en otros países occidentales que estén dispuestos a recibirlos. Hay que entender que sobre este tema hay un consenso casi absoluto en Israel, inclusive en Paz Ahora. Quien lucha hoy en nombre del derecho al retorno de los palestinos está afirmando que vamos a seguir luchando por el resto de las generaciones. En las conversaciones que tenemos con los palestinos desde hace años, sus dirigentes lo aceptan. El examen de conciencia, el punto más difícil para Arafat, es pararse frente a su pueblo y decirlo claramente.

—¿Qué tipo de actividades está realizando ahora el movimiento pacifista por lo menos para mantener vivo el espíritu de las negociaciones?

—El tema central para la gente de paz en Israel es continuar el llamamiento al cese de la violencia y el regreso a las negociaciones porque sabemos que vamos a retornar. Luego de Camp David, todos saben cómo va a ser el acuerdo de paz. El esfuerzo principal es reducir las víctimas posibles frente al posible costo que va a tener este proceso. En este momento se está difundiendo un llamamiento conjunto de personalidades palestinas, incluso ministros de Arafat e importantes dirigentes e intelectuales, con personalidades israelíes. Las ideas centrales son más o menos: "Basta de derramamiento de sangre", "basta de ocupación", "sí a las negociaciones", "sí a la paz".

**Otro: Una de las cosas trágicas en esta crisis es que ninguno de los dos pueblos ve realmente al otro, no se perciben, no tienen una idea del otro.**

—La Intifada fue un movimiento popular, no terrorista, y contrastó de alguna manera con la sensación que hubo en algún momento de que podían llegar a una convivencia pacífica entre israelíes y palestinos...

—Justamente lo trágico de lo que ocurrió desde octubre es que hubo una ruptura entre gente que estaba acostumbrada a dialogar, que tenía confianza para hacerlo y justamente entre esa gente hay un quiebre, una ruptura. Y otra de las situaciones trágicas es que los palestinos están convencidos de que Israel es responsable por la violencia y los israelíes están igualmente convencidos de que los responsables son los palestinos. De todas maneras, a pesar de la crisis, el diálogo con el liderazgo palestino no se cortó nunca aunque no se haga público por la gran sensibilidad de ambos pueblos a partir de esta situación de enfrentamiento.

## FUERTE APACHE

Una banda de nueve hombres atacó a balazos la comisaría de Ciudadela Norte, en el barrio conocido como Fuerte Apache. Se presume que se trató de una venganza por la muerte de uno de los miembros de la banda, baleado el sábado por un policía. La balacera fue a las 1,30 de ayer y duró tres minutos: unos 30 disparos dañaron la fachada y las ventanas de la comisaría y también tres patrulleros y dos autos particulares, entre ellos el del jefe de la seccional. Según fuentes policiales, la agresión fue en venganza por la muerte de José Luis "Joselo" Romano, de 23 años. El sábado a las 8,30, éste habría intentado asaltar a un hombre, en un auto, cerca de Fuerte Apache. El sargento retirado de la Policía Federal Luis Simaldoni se tiroteó con el ladrón y lo mató. Romano vivía en ese barrio. El policía quedó en libertad por haber actuado en "legítima defensa". Según fuentes policiales, el muerto integraba una banda conocida como "Los Backstreet Boys", cuyos miembros habrían atacado la seccional. Dos hermanos de Romano están presos como sospechosos de la muerte de un policía en diciembre pasado.

## Estragos de un vendaval

Inundaciones, evacuados, derrumbes, voladuras de techos y cortes temporarios de electricidad y de teléfonos ocasionó un fuerte temporal de lluvia y viento que castigó el sábado por la noche a los partidos de Saavedra y Puán en el sudoeste bonaerense, y que no provocó víctimas. Los vientos de hasta 120 kilómetros por hora que afectaron a la localidad de Pigüé causaron la voladura de techos de viviendas precarias, por lo que fueron evacuadas 60 personas. Además, la cornisa de un edificio, en el centro de la ciudad, se desplomó por acción del viento.

## VALCE S.A.

de Ahorro, Capitalización y Rentas.

Sorteo del 28/07/2001:

1° premio: 017

2° premio: 217 4° premio: 925

3° premio: 754 5° premio: 247

Cerrito 46 - 4° Piso "E" - Buenos Aires  
Maipú 1492 P.B. - Rosario

# Final sin gloria para el turismo en las vacaciones del déficit cero

Las vacaciones de invierno del "déficit cero" dejaron una melancólica imagen en la mayoría de los centros turísticos de la Argentina: la cantidad de visitantes, que ya había bajado el año pasado, cayó todavía más. Así sucedió en destinos tradicionales como Mar del Plata y Bariloche. La Ciudad de Buenos Aires, en cambio, continuó su crecimiento de los últimos años. También Mendoza, donde las autoridades se mostraron "muy conformes" por el crecimiento del turismo en los centros de esquí y los "caminos del vino". Pero en ningún caso se quebró la regla de oro de estos tiempos: lo que creció fue el turismo de mayor poder adquisitivo, mientras que el de bolsillos flacos se quedó en casa.

Marcelo Fernández, representante del Ente Mixto de Promoción Turística de Bariloche (Emprotur), trató de darse ánimo: "Dentro del contexto en que estamos, no resultó tan mal..., pero -se confesó- el nivel de concurrencia que hemos tenido no nos satisface". No están conformes porque estuvieron "5 por ciento por debajo del año pasado, que ya había sido malo". Tanto la cantidad de visitantes como la duración de las estadías cayó en los dos últimos años. Los barilocheños estiman haber recibido unas 78.000 personas, contra 82.000 el año pasado. "Pero, además, el promedio de permanencia bajó de cinco noches y media a cuatro y media", precisó Fernández. Los salvó el mercado brasileño: "Duplicamos la cantidad de esquiadores venidos de Brasil, de donde llegaron unas 8000 personas durante el invierno", celebró el funcionario.

En Mar del Plata, las inversiones en turismo fueron *Plata quemada*, podría haber dicho Carlos Piglia -vicepresidente del Ente Municipal de Turismo- citando a su hermano Ricardo, autor de aquella novela. "Comparado con un par de años atrás, el volumen de turismo fue menor", dijo. "El primer fin de semana fue el más flojo, pero desde el segundo fin de semana, la ocupación hotelera mejoró hasta niveles razonables, sobre todo para el segmento de más calidad", agregó.

En la ciudad de Buenos Aires los funcionarios estaban más conformes. "Hubo un 10 por ciento más que los 800 mil que llegaron el año pasado", afirmó Jorge Purciarello, subsecretario de Turismo porteño.

Hubo menos turistas que el año pasado en Bariloche y Mar del Plata, pero más en Mendoza y en la Ciudad de Buenos Aires.

Hubo muchos visitantes extranjeros, especialmente de Brasil.



Penitentes, uno de los centros de esquí de Mendoza favorecidos por la cantidad de turistas. En cambio, en Bariloche hubo un 5 por ciento menos de visitantes que el año anterior.

La mayor parte de los turistas vino de "Córdoba, Mendoza y Rosario", pero "también subió la cantidad de visitantes extranjeros, especialmente de Estados Unidos". Según el funcionario, otro factor de atracción fue que "bajaron los precios de hoteles y gastronomía", y la posibilidad de que los visitantes se alojen, no ya en hoteles, sino en departamentos alquilados por día.

En Mendoza, "la cantidad de turistas aumentó bastante, especialmente en los tres centros de esquí: Las Leñas, Vallecitos y Penitentes -se alborzó Inés Rodríguez, representante de la Subsecretaría de Turismo provincial-. Estamos contentísimos y agradadísimos porque llegaron 89.000 visitantes, que representan un 11 por ciento de aumento sobre los 78.000 del año pasado". Además del esquí, "hubo un alto incremento de visitas a bodegas de distintos puntos de la provincia, en lo que se llama 'los caminos del vino'", agregó Rodríguez.

## Bus y barco para turistas

La Ciudad de Buenos Aires tendrá su "bus turístico" y también un barco de paseo, para que los turistas la observen desde el Río de la Plata, anunció ayer a *Página/12* el subsecretario de Turismo porteño. El "bus" funcionará en el estilo de los que ya existen en ciudades como Londres, Nueva York, Berlín o Barcelona. Es una línea que pasa por los principales puntos de interés de la ciudad, donde tiene paradas fijas (serán 40, en el caso de Buenos Aires): el turista compra un boleto que le permite una cantidad ilimitada de viajes a lo largo de uno o dos días.

"Hicimos un llamado a licitación: queda en carrera un solo oferente, una Unión Transitoria de Empresas (UTE) entre ellas, la que administra los buses de Barcelona, otra firma de turismo española y una argentina", contó el subsecretario Jorge Purciarello. El oferente, que pagará un canon al gobierno porteño, propuso dividir el recorrido "en tres circuitos: norte, sur y centro". Si la oferta es finalmente aceptada, el bus empezará a funcionar "a fin de año o, a más tardar, en febrero o marzo".

El barco uniría la Dársena Norte con La Boca, con parada en Puerto Madero. El viaje, de 45 minutos, permitirá ver la ciudad desde el río "en una embarcación para 80 pasajeros, toda vidriada y con aire acondicionado, muy similar a las que recorren los canales de Amsterdam", comentó Purciarello. La propuesta fue efectuada por una empresa naviera que tiene ya los dos amarraderos terminales: "Si la Corporación Puerto Madero cede un amarradero para la parada intermedia, le daremos el OK al proponente, que también deberá pagar un canon", anticipó el funcionario.

ASALTAN A UN JOVEN Y LO TIRAN A LAS VIAS

## Un crimen entre los rieles

Quince hombres le pegaban y le siguieron pegando cuando cayó sobre las vías del tren, hasta que golpeó contra el tercer riel y murió electrocutado. Sucedió ayer a las 6 de la mañana en la estación San Fernando, del ex Ferrocarril Mitre. La víctima, a quien pretendían robarle la campera, era un empleado ferroviario que estaba de franco.

Humberto Rafael González, de 36 años, empleado en el área de vías y obras de la empresa Trenes de Buenos Aires (TBA), estaba en el andén hacia Tigre de la estación San Fernando, con su amigo Damián Cañete, de 19, y otro amigo cuya identidad no se dio a conocer. Fueron atacados por 15 individuos, que venían de un local bailable cercano.

Se ignora si la pelea había empezado en el baile o si el primer ataque fue en la estación. El hecho es que los 15 empezaron a golpear a los tres. Según fuentes judiciales, los agresores pretendían robarles las camperas y las billeteras.

"En medio de la golpiza, los patoteros agarraron a González y lo tiraron a las vías, donde le siguieron pegando -según las fuentes-. Todo indica que murió electrocutado al golpear en el tercer riel." Los homicidas huyeron sin alcanzar a robar nada.

Cañete está internado con politraumatismos, en grave estado, en el

Hospital de San Fernando. El tercer integrante del grupo agredido alcanzó a huir. El caso fue caratulado como "Tentativa de robo y homicidio", e interviene el fiscal de San Isidro Martín Mateo. Los investigadores solicitan la colaboración de eventuales testigos del crimen.

En cuanto a las medidas de seguridad en la estación, Jorge Molina, gerente de relaciones institucionales de TBA, afirmó que "había un personal de seguridad en el otro andén y un efectivo de la Policía Federal, que no tuvieron tiempo de intervenir". El vocero de la empresa ferroviaria señaló que el joven asesinado "estaba franco de servicio y debía reintegrarse al día siguiente".

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 79 a cargo de la Dra Cecilia María V. Rejo, Secretaria única a mi cargo, con asiento en la Av de los Inmigrantes 1950 Piso 5º de Cap Fed, comunica por dos días en los autos "CONSORCIO Prop Av R Scalabrini Ortiz 560/84 c/ALFIERI DE Braga Mercedes Ana Juana s/Ejecución de Expensas" Expte Nº 98.127/99 que el martillero designado en autos rematará el día 29 de Agosto de 2001 a las 8:30 horas en Tte Gral J D Perón 1233 de Cap Fed, un departamento ubicado en R Scalabrini Ortiz 582, Unidad Funcional 138 sita en el piso 5º Dpto "7" de Cap Fed que consta de living/comedor, un dormitorio, cocina con balcón y baño completo en buen estado de conservación, ocupado por el señor Osvaldo Braga (hijo de la ejecutada) su esposa y un hijo. Designado catastralmente como Circ 18, Secc 31, Manzana 28, parcela 7 G, Matricula FR 18-11886/138, Superficie 43,78m2. Porc 0,57% Base \$ 20.000,00- al mejor postor y al contado. Seña 25%. Comisión 3%. Arancel Acordada 10/99 0,25%. El comprador deberá constituir domicilio en el lugar que corresponda al asiento del Juzgado y dentro del quinto día contado a partir de la aprobación de la subasta depositar el saldo de precio en el Banco de la Nación Argentina, Suc Tribunales que corresponda abonar al contado con más los intereses que obra el BCRA a la tasa pasiva, promedio 30 días en caso de que la obligación efectivizarse por producción vencidos los treinta días de realizado el acto de la subasta. La Excmra Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil en pleno, ha resuelto con fecha 18/2/99 en autos "Servicios Eficientes S.A c/Yabra Roberto Isaac s/Ejecución hipotecaria que no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlos. No cabe solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512. Las personas concurrentes al salón donde se efectuará la subasta decretada deberán identificarse con nombre, apellido, domicilio y documento de identidad ante el martillero y/o la persona que esté comisionada a dichos efectos. Adeuda CSN (e) \$ 8.06 al 17/4/00 (fs 61) GCBA por ABL \$491,56 al 25/7/00 (fs 87/8) Expensas comunes \$2.152,00 al 12/3/01 (fs 36-55-74 y 149) Aguas Argentinas \$227,94 al 17/4/00. Todas ellas sujetas a reajustes de práctica y ulteriores vencimientos. El inmueble se exhibirá el día 28 de Agosto de 2001 de 14 a 18 horas. Buenos Aires 12 de JULIO de 2001 José Luis López Castañeira Secretario



ACUERDO NACION-CIUDAD POR LA CARCEL DE CASEROS

# Un barrio con candado propio

Por Eduardo Videla

De la Rúa e Ibarra están a punto de firmar un acuerdo para urbanizar el predio, en Parque Patricios. La condición: construir una oficina para el SPF en lo que denominan Edificio Candado.



Bernardino Avila

El sector viejo de la cárcel correrá la misma suerte del nuevo: será demolido, salvo una parte. En el lugar, además de viviendas, una escuela y un parque, habrá un edificio para el SPF.

El Gobierno nacional y el de la ciudad de Buenos Aires se pusieron de acuerdo sobre el destino del predio donde aún se levanta la cárcel de Caseros: la Nación cederá las dos manzanas del predio a cambio de que se autorice la construcción de un edificio de ocho pisos, que será la sede central del Servicio Penitenciario Federal, al que las autoridades ya denominan Edificio Candado. También acordaron demoler casi en su totalidad los muros de la cárcel vieja, ubicada sobre la avenida Caseros, de la cual se preservará sólo una parte por su valor histórico. Con respecto a la torre de veinte pisos, ya estaba decidida su demolición y sólo resta saber qué método se utilizará, para ponerle fecha al derumbe. En esas dos manzanas habrá edificios para viviendas, una plaza, una escuela y un centro cultural. Las propuestas se volcarán en la audiencia pública convocada para el 24 de agosto y quedarán selladas en una ley, que sancionará la Legislatura a fines de septiembre.

"Hay un acuerdo por el cual la ciudad cederá parte de la superficie que va a construir—escuela y centro cultural— para permitir que se levante un edificio para el Servicio Penitenciario, destinado exclusivamente a actividades administrativas", anunció a *Página/12* el secretario de Asuntos Penitenciarios, Alvaro Ruiz Moreno. Las negociaciones también contemplan que la ciudad se haga cargo de los costos de la demolición. El acuerdo, confirmado por funcionarios del Gobierno porteño, está a punto de cerrarse y sería firmado en los próximos días por el ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, y el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra.

El futuro del predio donde hasta hace un año funcionó el penal de Caseros se originó en la pretensión del Gobierno nacional de obtener algún beneficio de la liquidación del predio. Las dos manzanas, propiedad de la Nación, serán puestas a la venta a la brevedad y el comprador deberá construir, además de edificios para viviendas que comercializará, una escuela, un centro cultural y una plaza. Así lo determina un proyecto generado a partir de propuestas de los vecinos, que tiene media sanción de la Legislatura.

## Ruiz Moreno:

*"Queremos que el Servicio Penitenciario tenga un edificio propio, como la Gendarmería tiene el Centinela y la Prefectura el Guardacostas".*

En ese proyecto, la Nación sólo recibía el dinero de la venta del predio. La principal presión vino por parte del Servicio Penitenciario, que primero quiso preservar el viejo edificio (Unidad 16) para construir un centro de capacitación penitenciaria. Esa propuesta, finalmente, fue desestimada: la conservación de esa muralla, carente de atractivo estético, era rechazada por los vecinos de Parque de los Patricios. La última propuesta es la construcción de un edificio para el SPF. "Se trata de 8 mil metros cuadra-

dos, en ocho pisos, donde se centralizarán todas las actividades administrativas que el Servicio Penitenciario tiene distribuidas en unos diez edificios, que serán desahucados. Queremos que tenga un edificio propio, como la Gendarmería tiene el Centinela y la Prefectura el Guardacostas. En las reuniones, ya lo denominamos como Edificio Candado", adelantó Ruiz Moreno.

El secretario de Obras y Servicios Públicos del Gobierno porteño, Abel Fatalla, confirmó que el jefe de Gobierno le envió la semana pasada un pedido al ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, "para que el Ejército dictamine cuál es la mejor técnica para demoler la torre de Caseros sin ocasionar perjuicios a los vecinos y a los hospitales de la

zona". "Previamente, hay que hacer todo el trabajo de desguace de rejas y de caños, así como extraer el asbestos, un material que es nocivo para la salud. Este trabajo demanda unos cuatro meses", agregó el secretario de Planeamiento Urbano, Enrique García Espil.

El diputado Marcelo Vensentini (Alianza), titular de la comisión de Planeamiento de la Legislatura, estimó que el pedido del Ministerio de Justicia es "razonable", aunque aclaró que "la propuesta debe discutirse con los vecinos en la audiencia pública". El proyecto con media sanción espera su aprobación definitiva para después de la audiencia pública. La demolición de la ex "cárcel nueva" ya estaba decidida desde hace una año, cuando aban-

donó ese lugar el último preso. La preocupación de los médicos de los hospitales Garrahan y Udaondo por los posibles daños a los equipamientos que pudiera ocasionar una explosión hizo que el Ministerio de Justicia sugiriera utilizar el método tradicional de demolición, mucho más lento. Los ingenieros del Ejército—que intervinieron en las demoliciones del Albergue Warnes y Fuerte Apache— insisten en que la explosión no genera riesgos. Todavía no hay una decisión tomada.

Mientras tanto, el edificio viejo de Caseros (la U-16) aún está habitado por 25 detenidos, entre ellos, los policías procesados por el atentado a la AMIA, que serían trasladados en los próximos días a la cárcel de máxima seguridad de Ezeiza.

UNA PAREJA MATO A SUS HIJAS. EL PADRE SE AHORCO

## Tres víctimas de la locura

Un drama familiar con final trágico estremeció ayer a los vecinos de Villa Zapiola, en el partido de Moreno. Tres hermanitas fueron asesinadas con veneno para hormigas mezclado con leche y todo indica que el crimen fue cometido por sus padres. El hombre apareció ahorcado en la casa mientras que la mujer, la única sobreviviente de la familia, fue detenida por la policía. La principal hipótesis que manejan los investigadores es que el matrimonio, que arrastraba viejos conflictos de violencia familiar, habría planificado asesinar a sus hijas y después suicidarse. Por algún motivo, la mujer no se animó a ahorcarse: en la casa fue encontrado un cable colgando del techo, preparado para que alguien más se colgara.

Las niñas habrían sido asesinadas entre la noche del jueves y la madrugada del viernes, horas des-

pués de que el matrimonio acudiera a una audiencia de conciliación en una oficina de Moreno con el fin de recomponer la relación de pareja. La muerte del padre de familia, en tanto, ocurrió la noche del sábado, es decir que el matrimonio habría convivido dos días con los cadáveres de las niñas. En ese lapso, los integrantes de la pareja entraron y salieron de la casa y, en una ocasión, compraron comida para la que sería su última cena juntos, reveladores fuentes vinculadas a la causa.

El triple homicidio y suicidio fue descubierto cerca de la medianoche del sábado, cuando la madre de las niñas, María Susana de Narváez, se acercó gritando a la casa de su cuñado para decirle que se había despertado y encontrado a toda su familia muerta. El familiar dio aviso a la policía. Cuando los efectivos entraron a la casa, encontraron primero el cadáver del padre de fami-

lia, Gabriel Ignacio Narváez, de 38 años, colgado con unos cables del techo del living. En la habitación de la pareja, en tanto, fueron hallados los cuerpos de las tres pequeñas, de 3, 8 y 11 años, tendidos sobre la cama matrimonial.

La versión de la mujer se desvaneció pronto, cuando los investigadores advirtieron que en el techo del living, junto a las ataduras de las que pendía el cuerpo de Narváez, había un nudo preparado para que otra persona se colgara. Además, en una habitación la policía halló una carta aparentemente escrita por la mujer en la que se hacía referencia a un pacto que el matrimonio selló para matar a sus hijas y luego suicidarse. "Vamos a estar todos juntos en el cielo y también con mi mamá", dice uno de los renglones de la breve misiva que el fiscal de Mercedes, Pablo Merola, envió a un laboratorio para ser periciada.

## Gays daneses ante el altar

La Iglesia Luterana de Dinamarca anunció que permitirá a las parejas homosexuales recibir la bendición eclesial conjunta con su boda civil, según informaron fuentes del Ministerio de Asuntos Eclesiásticos al diario danés *Kristelig Dagblad*. Las ceremonias que sigan este modelo requerirán la presencia de un alcalde para consagrar el enlace civil, al que seguirá un servicio religioso en el que la pareja recibirá la bendición de la iglesia. El ministro para Asuntos Eclesiásticos, Johannes Lebech, aseguró que mientras esté vigente la ley que autoriza los enlaces civiles entre parejas homosexuales, no se pondrán impedimentos a una ceremonia de bendición eclesial conjunta. La decisión ha provocado críticas de algunos obispos de la Iglesia danesa.

## Huracán en la Florida

Con vientos de 110 kilómetros por hora, la tormenta tropical "Barry" se acercaba ayer al norte de Florida y estaría próxima a transformarse en el primer huracán del Atlántico de la temporada. Después de azotar las costas de Louisiana y Mississippi con fuertes precipitaciones durante cuatro días, los vientos de "Barry" llegaron casi hasta las 70 millas por hora, justo por debajo de las 73 millas por hora correspondientes a la categoría de huracán.

## Por manejar borracho

Un policía de Nueva York, en estado de ebriedad, atropelló y mató a cuatro personas de la misma familia, entre ellas un niño de 4 años, una mujer embarazada de ocho meses, y a su bebé. María Herrera, de 24 años, murió poco después de ser ingresada en un hospital de Nueva York. Los médicos lograron que naciera el bebé, quien también falleció poco después, según fuentes del Centro Médico Luterano. El suceso se produjo el sábado en el barrio de Brooklyn y fue protagonizado por el policía Joseph Gray, que estaba borracho.

## Piojos milenarios

El famoso "hombre de los hielos", el cuerpo momificado de un cazador prehistórico que murió hace 5000 años en los Alpes, tras ser alcanzado por una flecha, tenía parásitos en su vestimenta, entre ellos, una molesta colección de piojos. El hallazgo estuvo a cargo de un equipo de científicos austríacos de la Universidad de Innsbruck, que descubrió entre las ropas del cazador los restos de dos ejemplares de piojo humano, considerados como los más antiguos encontrados hasta ahora en el mundo. "Ello demuestra que estos parásitos existían hace ya 5000 años, mientras que los más antiguos conocidos hasta ahora se remontan a los siglos VI o V antes de nuestra era", señaló el profesor Konrad Spindler.

Por Sandra Russo

Uno normalmente no se pregunta, no se detiene a averiguar y en consecuencia no sabe si la planta de su propio pie derecho está cómodamente instalada en el zapato, o si la piel del dedo gordo de ese mismo pie derecho toma un contacto delicado y amistoso con la media de lana que nos hemos puesto esta mañana. Este ejemplo se podría multiplicar por mil. Uno tampoco sabe ni detecta en qué momento nuestra columna vertebral ha abandonado su lógica y se ha rendido a una postura que nos acalambra la espalda o nos hace sentirnos más pobres o más débiles de lo que somos. Uno, en general, no se toma en serio la percepción del propio cuerpo, ni la del tono muscular que lo rige y que permanentemente fluctúa de la laxitud a la tensión más drástica. Y en eso consiste la eutonía, una técnica corporal desarrollada en Dinamarca por una ex bailarina alemana que cada vez es más respetada por diferentes especialidades médicas: los eutonistas, dotados de un amplio conocimiento de anatomía, ayudan a sus pacientes a percibir y reconocer sus cuerpos y a corregir sus desbordes.

Gerda Alexander nació en Alemania en 1908 y quiso ser bailarina, pero una serie de ataques de fiebre reumática y una afección coronaria se lo impidieron. En 1933 se radicó en Copenhague y allí desarrolló una disciplina corporal que llamó eutonía (significa "buen tono") que se basa en la regulación consciente del tono muscular: esa trama de base que no está sujeta a la voluntad, y en la que intervienen estímulos neurovegetativos, sociales y anímicos, de cuya descompensación surgen los dolores articulares, cervicales, lumbares, las migrañas, esos malestares físicos a veces difíciles de describir que llevan a mucha gente a deambular por consultorios de traumatólogos o a tomar permanentemente antiinflamatorios. Muchas veces son ahora los propios traumatólogos o neurólogos los que derivan a sus pacientes a los eutonistas, para que reciban la ayuda adecuada para aliviar sus dolores.

"Nosotros no trabajamos con la imaginación", dice Edi Gerber, eutonista recibida en la escuela que en la Argentina fundó en 1987 Berta Vishnivet, discípula de Gerda Alexander. De esa primera escuela egresaron dos camadas de eutonistas que recibieron, como Gerber, cuatro años de entrenamiento con profesores daneses, franceses y suizos. "Es preferible que la gente advierta, durante un tratamiento,

## TERAPIAS CORPORALES

# La sutileza de la eutonía

Es una técnica creada a principios de siglo por una alemana en Dinamarca. Trabaja intensamente sobre la autopercepción: de las articulaciones, los músculos y los huesos. Su máxima es: "somos el cuerpo".

Focus

que no es capaz de percibir su cuerpo, a que imagine cosas. La eutonía trabaja sobre la percepción real del cuerpo, en tres fases: la percepción de la piel, de toda la piel como órgano extenso y contenedor, lo cual sensibiliza, erotiza y abre compuertas; la percepción del espacio interno de su cuerpo, que es todo lo que existe de la piel para adentro, lo que permite identificar articulaciones, tensiones o malas posturas; y la percepción de los huesos: los huesos en sí mismos no tienen posibilidad de ser percibidos, pero sí el periostio, una piel delgada que los recubre: se puede percibir así la forma, el tamaño, el peso de un hueso. Esto ayuda enormemente, por ejemplo, en casos de fracturas: la consciencia del hueso ayuda a su reconstitución", dice Gerber.

Los eutonistas trabajan con el contacto: no necesariamente tocan a sus pacientes, entienden por contacto su presencia y su propio registro del otro. Pueden guiar con su voz la percepción del paciente, llevándolo a un viaje por su interior en el que de pronto se hacen evidentes zonas antes ignoradas y acaso bloqueadas y doloridas. Y pueden también ejercer el contacto con sus manos, pero en algo que difiere enormemente del clásico masaje: es un toque minimalista, muy sutil, casi reservado, en el que los tejidos y las articulaciones afectadas liberan tensiones y a veces permiten ciertos estados de conciencia vagos, en los que, por ejemplo, ese dolor de espalda se convierte en la visión de algo que nos estaba angustiendo, en el reconocimiento de un temor o en la aceptación de un duelo.

Gerber, como otros eutonistas, trabaja con cañas de bambú y pelotitas de tenis, que le sirven para indicar a las personas que trata cómo facilitarse a sí mismas, también a solas, ejercicios que les alivien el malestar físico que las llevó a la consulta. El repertorio eutonista es amplio: hay quienes usan, por ejemplo, una almendra para que, puesta en la barbilla y en un estado de relajación, pueda ser percibido su peso en el mentón y, liberado de la tensión que suele afectar a la mandíbula, alivie así dolores cervicales. "En los bebés, el tono muscular es flexible, variable, se autorregula de acuerdo a las diferentes situaciones. Los bebés son livianos y fuertes, y de alguna manera el objetivo de la eutonía de devolver esa posibilidad de adecuación: poder ser dueño de movimientos económicos, hacer físicamente el menor esfuerzo posible, ya que en otros órdenes es tanto el esfuerzo que hay que hacer".

## EL SECRETER

### Ecos

"Es fácil olvidar que una ambición comienza con un deseo, y que un deseo tiene una historia. El hecho de desear a alguien o desear algo (como el éxito académico) nos conecta con el pasado. Mi éxito —la realización de un deseo— siempre es un eco de encuentros pasados con mi propio deseo. La ambición de estar caliente y bien alimentado que tenía cuando era un bebé, por poner un ejemplo, puede estar vinculada con mi ambición por obtener un buen expediente académico o un título universitario. Las satisfacciones pueden describirse como repeticiones y modificaciones de satisfacciones anteriores: los placeres son ecos" (Adam Philips, en *Flirtear*.)

## SOBRE GUSTOS...

Compartir la pasión de multitudes con los hijos es un programa fenomenal, sin contraindicaciones a la vista. Toda ganancia. La forma superior —que uno curte poco, esclavo de su agenda y la de los vástagos que crecen y también del apoltronamiento ante la tele— es ir a la cancha. Se puede hacer desde que alborea la vida, desde que los pibes casi ni saben lo que es el fútbol, si se sazona sabiamente el convite con panchos, cocas y maníes con chocolate. Un soborno, diría un psicoanalista a la violeta. Una inversión a largo plazo, concluiría un filósofo. Es que uno sabe que está inoculando un virus virtuoso para toda la vida, que —en ese terreno— el pibe cumplirá sin problemas el mandato familiar y será de por vida gallina fanático, como su

### Al fútbol con los hijos

padre, como su abuelo. La camiseta de fútbol viene a ser la última identidad perdurable que llevamos a cuestas en esta tierra de inmigrantes. Mis abuelos eran judíos practicantes; mi viejo casi nada, nada yo y mis hijos son miti y miti. De las identidades políticas, ni hablar... no alcanzaría esta columna ni toda la página. En gustos, en músicas, en referencias culturales o ideológicas... cambia, todo cambia. Pero si usted encuentra un Wainfeld por ahí, en 1950, en 1990 y, le apuesto lo que quiera que en 2050 también, será de River.

Desde luego lo que complacen son las glorias, los campeonatos compartidos, las vueltas olímpicas en el Monumental.

Por Mario Wainfeld

Pero también, señores, mora una noble belleza y hasta un capital estratégico en la derrota. Fui con Manuel y Lucas (por entonces 14 y 12 años) a ver el fatídico Argentina 0 Colombia 5. Yo quería pirarme de la cancha antes del final, los chicos quedarse (esos debates son todo un tema). Nos quedamos, por añadidura, bien cerca del arco donde los colombianos embocaron 4. Estábamos sin auto así que tocó caminata en medio de un velorio masivo y regreso en un bondi que no se lo regaló a nadie. En medio de ese marasmo, los pibes se conjuraron para no hacer dos cosas: criticar a los jugadores de su divisa y llorar. Cumplieron, desde Núñez a Palermo. Fue duro, créanme, pero cuando

llegamos pensé por primera vez "se están haciendo hombres".

Ellos siguen en eso y uno también. En el ínterin, renovando (quedan muy pocas otras) una rutina que compartí con mi viejo, seguimos embrocándonos, inventando cábalas, compartiendo malas y buenas tardes. Pocas rutinas, pocas novedades empujan el placer de repetir discusiones o chicanas interminables. Debates sobre algún jugador propio que, empero, alguno odia y otro ama. Lo que detona el esquizofrénico fenómeno de un gol propio que es festejado por algunos parientes burlándose del otro, aquel que ninguno al contingente goleador un minuto o un lustro atrás.

En la cancha es el éxtasis. Por tele más light. Pero siempre, siempre, una fiesta de aquéllas.



**Página/12**  
**en Perú**

**Por Carlos Noriega**  
Desde Lima

En los últimos días la posibilidad que las tres congresistas sobrevivientes del fujimorismo sigan el camino de su jefe ahora refugiado en Japón y busquen evadir las investigaciones judiciales sobre hechos de corrupción solicitando asilo político ha dominado la escena peruana. Y Argentina fue el primer país mencionado como el posible lugar de refugio de Martha Chávez, Carmen Lozada y Luz Salgado. La propia Chávez mencionó la opción argentina. La embajada en Lima de Argentina se apresuró a decir que no había ninguna solicitud de asilo. En entrevista concedida a *Página/12*, Chávez habló de un pacto entre los gobiernos de Argentina y Perú, pero no pudo precisar cuál sería este acuerdo. Con terquedad y pasión, Martha Chávez defendió a Alberto Fujimori y acusó a Vladimiro Montesinos de ser el culpable de todos los males de su mentor político.

—¿Cómo ha tomado el comunicado de la embajada de Argentina en el que se señala que en el Perú hay un gobierno democrático y por lo tanto no hay ninguna razón que justificaría un pedido de asilo de las tres congresistas fujimoristas que han anunciado esa posibilidad, con lo que les está diciendo que su solicitud sería rechazada?

—Esa respuesta es una bendición del gobierno argentino al gobierno peruano. En ese comunicado se dice que en el Perú se respeta el debido proceso en la administración de justicia. Pregunta: ¿cómo va a quedar el gobierno argentino cuando este Poder Judicial agreda los derechos ciudadanos? Me parece que ha sido una respuesta poco cortés de los funcionarios argentinos. Lo que le puedo decir es que ni loca iría a la Argentina.

—Pero antes de conocerse la reacción negativa de la embajada

**Año: "Estoy convencida de que de acá a un año Alberto Fujimori vuelve a la vida política en el Perú", opina Martha Chávez, congresista de su partido.**

Argentina ante un posible pedido de asilo, usted mencionó Argentina.

—Un periodista me preguntó si Argentina era una opción para pedir asilo, entonces por una cuestión de cortesía, porque no iba decirle que a la Argentina no voy, le contesté que sí, que esa era una posibilidad. Lamento que la embajada argentina se haya apresurado a emitir un comunicado desmintiendo algo que nunca dijimos.

—¿Cuáles son las razones por las que no iría a la Argentina?

—Yo he sido emisaria del presidente Fujimori para llevar en mayo del año 96 una carta al presidente Menem. Era una carta cortés, pero muy severa, sobre la operación de la venta de armas a Ecuador en momentos que nosotros estábamos en conflicto con ese país y siendo Argentina un país garante. En esa carta Fujimori le decía a Menem que esperaba una explicación, hasta ahora esa expli-

Preguntada por *Página/12*, la congresista Martha Chávez dijo que el juicio a Montesinos y Fujimori está políticamente motivado, que la persiguen y que pensó (pero desechó) a la

Argentina como asilo.

**HABLA MARTHA CHAVEZ, FUJIMORISTA**

## "Me persiguen, pero ni loca iría a la Argentina"

cación no ha sido dada. No iría a la Argentina mientras no se aclare ese asunto y se le de una respuesta de Estado al Perú sobre qué fue lo que ocurrió. Antes de haber emitido ese comunicado diciendo que no nos darían asilo, que es un derecho de toda personas que ahora nos quieren negar a nosotras, la embajada argentina debería explicarnos cómo van las investigaciones sobre el tráfico de armas a Ecuador. Y tampoco iría a la Argentina por la posición política del actual gobierno de ese país.

—¿Cuál es esa posición política del gobierno argentino a la que se refiere?

—El gobierno argentino no se ha mostrado muy receptivo con nosotras y está poniendo las manos al fuego por el actual gobierno peruano y, lo que me parece más complicado, por el Poder Judicial peruano. Eso revela que hay más que identidad, más que el compartir determinadas ideas entre el gobierno argentino y el peruano.

—Tal vez tengan problemas para encontrar asilo político porque es opinión internacional que Perú está en proceso de re-

cuperación democrática.

—Eso es lo que les parece a ellos. Esa opinión es tan artificial como cuando decían que antes había una dictadura. Les han contado el cuento. Ahora hay menos democracia y más hipocresía. Este es un gobierno de falsosdemócratas y de falsos moralizadores. El Evangelio dice que los hijos del mal, de la oscuridad, son más activos que los hijos del bien, de la luz.

—Imagino que para usted Fujimori es el hijo de la luz y el resto del mundo los hijos de la oscuridad.

—Así es. Mientras nosotros trabajábamos, los otros se dedicaban a crear fantasmas.

—Ustedes hablan de persecución política, pero lo que existe es una investigación por posibles actos de corrupción. Montesinos ha declarado a la justicia que le entregó dinero a usted y a las otras dos parlamentarias fujimoristas que todavía siguen en el Congreso.

—Nos quieren acusar sin ninguna prueba, con el sólo dicho de Montesinos. Quienes antes acusaban a Montesinos, ahora toman lo

que dice como una verdad absoluta. Que Montesinos pruebe lo que está diciendo. Yo rechazo esa acusación. Con las declaraciones de Montesinos de que nos ha dado dinero quieren hacernos un juicio político en el Congreso para inhabilitarnos.

—¿Qué tendría que ocurrir para que decida dar el paso de pedir asilo?

—El día que sepa que están viniendo a mi casa a detenerme en base a las acusaciones de una persona que está detenida (Vladimiro Montesinos) y otra que ha aceptado sus culpas (Matilde Pinchi Pichin, empresaria muy allegada a Montesinos y supuesta testaferra del ex asesor), en ese momento tomaré esa decisión.

—Usted ha asegurado que Fujimori era ajeno a la gran corrupción que había en su gobierno. ¿Cómo Fujimori no sabía qué hacía su brazo derecho?

—El presidente Fujimori no tenía brazo derecho. Me he hecho esa pregunta y me he respondido que si el presidente Fujimori hubiera sido como el presidente (Valentín) Paniagua, que estaba todo el día



**Durante la fujicracia, fue presidenta del Congreso.**

Hoy es allí una de las tres fujimoristas, abucheada al asumir.

sentado en su despacho viendo qué pasaba, entonces no aceptaría ninguna disculpa del presidente Fujimori, pero él andaba resolviendo los problemas en los lugares que ocurrían. Así era nuestro presidente. Y sobre la corrupción, hubo una corrupción normal, como la ha habido siempre, lo que pasa es que ha habido videos. Cómo quisiera que haya videos ahora.

—Montesinos compró medios de comunicación y magistrados para beneficiar a Fujimori apoyando su re-reelección y después compró congresistas para darle mayoría al gobierno de Fujimori, ¿aún así insiste en decir que ni Fujimori ni ustedes sabían nada?

—Así es. Montesinos hizo eso por su propio beneficio, porque a él le convenía que el presidente Fujimori siga en el poder para mantener su red de corrupción. Y sabía que sin mayoría no se puede gobernar.

—¿Por qué Fujimori protegió siempre a Montesinos?

—Porque Montesinos rendía buenos servicios. Montesinos tenía línea abierta con el jefe de la CIA y eso no podía desaprovecharse. Probablemente en su pragmatismo, el presidente Fujimori consideró que era bueno, que era útil.

—El Congreso fujimorista nunca hizo nada por investigar y fiscalizar a Montesinos ¿no había complicidad?

—Desde ese punto de vista, entonces habría que investigar a todos los presidentes de la región, incluido el señor De la Rúa, por haberse prestado a ese juego de solicitar asilo político para Montesinos en Panamá. Ellos podían saber mejor que yo, porque tienen servicios de inteligencia que yo no tengo, quién era Montesinos.

—Además de corrupción, en el gobierno de Fujimori hubieron graves violaciones a los derechos humanos que ustedes tampoco investigaron.

—Seguramente existieron, pero nadie me va a convencer que hubo más violaciones a los derechos humanos que durante los gobiernos de (Fernando) Belaúnde (1980-85) y de Alan García (1985-90). Ahora, era un momento difícil.

### Pragmatismo:

**"Montesinos tenía línea abierta con el jefe de la CIA. En su pragmatismo, el presidente Fujimori consideró que eso era bueno y útil".**

cil. Yo siempre voy a estar dispuesta a perdonar a los miembros de las Fuerzas Armadas, porque ellos no comenzaron la guerra.

—¿Cuál es el futuro del fujimorismo?

—El fujimorismo no ha muerto, ni va a morir. Día a día está creciendo. Cada vez encuentro a más gente que me alienta. El fracaso de esta clasepolítica que ha creído que nos ha convencido con su ropaje de democratización y moralización hará que nos reforcemos.

—¿En cuánto tiempo espera que Fujimori esté de regreso en el Perú?

—Antes de un año a partir de ahora.

—¿Qué tendría que ocurrir para que regrese?

—Que la gente se dé cuenta que toda la persecución contra el presidente Fujimori no fue sino el propósito de desaparecer a alguien que para cierto tipo de político tradicional era un político incómodo.



**El presidente Alberto Fujimori en una de las apoteosis de campaña, previa a su re-re.**

Según Martha Chávez, Fujimori volverá, pero entretanto a los fujimoristas los persiguen sin pruebas.

# ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN  
OTROS DIARIOS DEL MUNDO

## En caravana a La Haya

El Tribunal de La Haya sigue acusando, condenando y extraditando a los presuntos responsables de los delitos de la guerra de Bosnia (1992-1995). El serbio-bosnio Radislav Krstic fue condenado a 46 años de prisión bajo el cargo de genocidio. Y el gobierno bosnio aceptó cursar la extradición de los bosnios musulmanes Enver Hadzihanovic, Mehmed Agagic y Amir Kulic.

### El País

Ninguna de las condenas como las de Krstic paliará el dolor generado por quienes han de cumplirlas. Pero son incalculables sus efectos sobre el incipiente imperio de la ley en una región donde dejó de existir hace más de diez años, la percepción en las sociedades de estos países de la voluntad de ejercer justicia por parte de la comunidad internacional y el fin de una impunidad que muchos consideraban ley natural. Todos los Estados de la región reconocen ya la plena autoridad del Tribunal de La Haya (...). Las fuerzas internacionales en los Balcanes están obligadas a una ofensiva de detenciones con resultado. Cualquier razón que expongan para no hacerlo es inaceptable.

(Hermann Teritsch)

### Libération

Con la detención de Krstic, queda clara la impunidad de la que gozan sus jefes, Ratko Mladic y Radovan Karadzic. Y esto no sólo es insostenible para las familias de sus víctimas. También otorga sólidos argumentos a todos los que, aquí o en la ex Yugoslavia, acusan a La Haya de ser un instrumento político de los países occidentales. Porque los países occidentales, si quisieran y estuvieran dispuestos a sufrir bajas, podrían arrestar a ambos. Desde el despliegue en la región en 1995, las fuerzas de la OTAN vigilan muy de cerca a Mladic y Karadzic (...). Es como si hubiera un pacto tácito: el silencio de Karadzic, que realizó varias provocaciones en 1996 y 1997, contra su precaria libertad.

(Thomas Hofnung)

### The Independent

El Tribunal de La Haya ha sido retratado como una conspiración occidental. En realidad, el apoyo de los gobiernos occidentales ha sido, como mucho, parcial. Únicamente la tenacidad de los investigadores y fiscales de La Haya en estos siete años hizo posible que existiera. A pesar de las quejas estridentes que se escuchan, aquí no hay una justicia de los vencedores. Al contrario, es la justicia de las víctimas. La sentencia de 46 años contra Krstic no le devolverá a nadie la vida. Pero simplemente castiga un delito. Dejen que los críticos del Tribunal de La Haya se encuentren cara a cara con los familiares de las víctimas, si se atreven. Esperemos que no sean tan desvergonzados. (Editorial)

## Selección de alto nivel

Israel continuó esta semana su política de asesinatos selectivos contra terroristas y presuntos terroristas palestinos, pero ahora apunta a un nivel más alto. El martes, las víctimas fueron dos dirigentes de la organización fundamentalista Hamas, y otras seis personas. Anteayer, se trató del guardaespaldas de uno de los líderes de esta intifada, Marwán Barghuti.

### The New York Times

El premier israelí Ariel Sharon opera con la premisa de que cualquier acto de violencia palestino está autorizado por Arafat. Su respuesta es disparar sobre los edificios de la Autoridad Palestina y asesinar a aquellos que planean atentados contra Israel. Por supuesto, el efecto es el incremento del odio palestino, lo que hace políticamente imposible para Arafat, incluso si quisiera, detener a Hamas o a Jihad Islámica. Este tipo de políticas conduce a una profecía autorrealizada. (...) Si las cosas siguen así, Israel continuará expulsando a su gente. Es un país que se implica en asesinatos como parte de su política. Un país que invita a sus vecinos a la venganza. Un país que Theodor Herzl, el fundador del sionismo, no reconocería.

(Anthony Lewis)

### The Washington Post

Tanto Sharon como Arafat dicen entender que no hay una solución militar para el conflicto palestino-israelí. Pero parece que ambos prefieren instigar una especie de guerra de baja intensidad, pero muy sangrienta. Arafat aún cree que si el conflicto se extiende o si Sharon insiste en los asesinatos selectivos y otras horribles tácticas militares, la comunidad internacional eventualmente intervendrá para "proteger" a los palestinos. Por su parte, Sharon intenta mantener su coalición de gobierno unida con este tipo de medidas duras; un cese del fuego lo forzaría a enfrentarse con los miembros de su coalición, que se oponen al Plan Mitchell, en particular, al congelamiento en la construcción de los asentamientos judíos en Gaza y Cisjordania. (Editorial)

### Jerusalem Post

La reacción negativa en todo el mundo por las operaciones de Israel ilumina los serios problemas para Israel de exponer al mundo su posición. Aunque gobiernos, diplomáticos y hasta columnas de opinión entienden que los palestinos son los agresores en este conflicto, no están dispuestos a considerar que se trata de una lucha contra el terrorismo (...). Hay quienes piensan en Israel que habría que defender la legitimidad de Arafat porque es el líder con quien un día habrá que negociar. Pero es al revés: la mayor victoria diplomática contra el terrorismo sería minar la legitimidad de Arafat. Prepararse a negociar con Arafat si termina con el terrorismo es una cara de la moneda. La otra es que Israel y el mundo quizás deban esperar a otro liderazgo palestino. (Editorial)

## El enemigo interno

En momentos en que el gobierno brasileño estudia darle más atribuciones al Ejército ante la huelga policial que está en una im-passe, el diario Folha de Sao Paulo divulgó documentos militares en los que se insta a "arañar los derechos ciudadanos", calificando a los movimientos sociales de "subversivos". Sugieren que el Movimiento de los Sin Tierra puede ser "eliminado".

### Jornal do Brasil

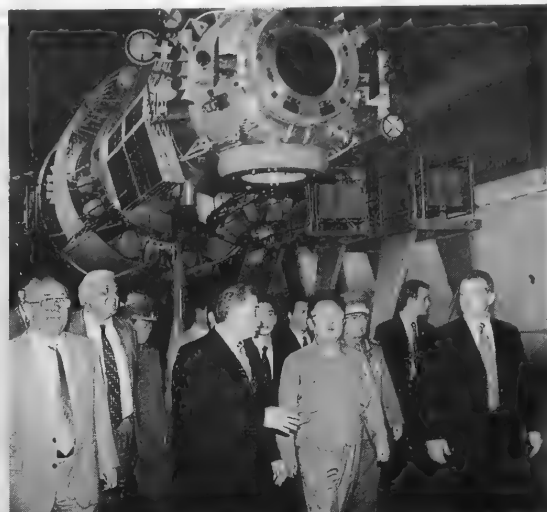
La urgencia de una renovación de las costumbres políticas en Brasil es cada vez más grande, a medida que se hace más evidente la necesidad de un fortalecimiento de los fundamentos democráticos. La desmoralización institucional no le interesa a nadie, salvo, tal vez, a los artífices intelectuales y los agentes operacionales de la doctrina expuesta en los documentos del Ejército divulgados por la Folha de Sao Paulo, mostrando que el autoritarismo es un germen vivo entre nosotros (...). Por menos eco que este pensamiento encuentre hoy en la sociedad brasileña —incluso entre los militares—, no es prudente que se le dedique la indiferencia. Al menos porque hay quienes se pretenden candidatos a la presidencia defendiendo la interferencia de las Fuerzas Armadas en la vida pública. (Dora Kramer)

### Folha de Sao Paulo

Nadie es inmune al espionaje del Ejército. Instalados en todas las regiones del país, los órganos de inteligencia militares realizan espionaje político, económico, empresarial y social. Dentro y fuera del país. El Ejército hasta llega a clasificar a los diarios según su "posición partidaria" y "su grado de influencia sobre el gobierno". Editores y autores de textos periodísticos son catalogados según "su personalidad" y "las relaciones personales que mantienen" (...). Las informaciones recogidas por estar de espías son complementadas con las obtenidas por el gobierno. Así colaboran "para la formulación y el acompañamiento de políticas". (Jostias de Souza)

### Isto E

Después de amenazar con poner a las Fuerzas Armadas en las calles para combatir a los Sin Tierra (MST), el gobierno optó por una estrategia más política que militar. Dio un paso para atrás en la confrontación y jugó a la división de los movimientos que luchan por la tenencia de tierras (...). Pero lo que preocupa es la decisión del gobierno de impedir que la TV Educativa transmitiera a las principales ciudades del país un reportaje con el coordinador nacional del MST, Joao Pedro Stedile. Cardoso dijo que no tiene nada que ver con la decisión, tomada por la Secretaría de Comunicaciones (...). Y así, un programa de menos de un punto de audiencia acabo ganando todo el espacio en los principales noticieros del país. (Ana Carvalho y Flôrencia Costa)



El "líder querido" de los norcoreanos, Kim Jong-Il en Moscú. Visitó una réplica de la estación orbital Mir y compró armas.

# La Santa Alianza contra Star Wars

El norcoreano Kim Jong-Il, último líder stalinista del planeta, firmó en Moscú una declaración contra el escudo antimisiles.

La consolidación de un eje Moscú-Pekín-Pyongyang es uno de los objetivos diplomáticos declarados de la Rusia de Vladimir Putin. En la primera cumbre a que asiste fuera de su patria o de China, Kim Jong-Il dio a entender ayer en Moscú que también era uno de los suyos. Una declaración conjunta ruso-norcoreana dejó sentada la defensa de los dos países del tratado antimisiles balísticos (ABM) de 1972. El mismo texto hace guiños conciliadores hacia Washington, como para demostrar que el Estado "paria" (Corea del Norte a ojos estadounidenses) no requiere de una iniciativa como la defensa nacional antimisiles (NMD), conocida como "Guerra de las Galaxias". A la mayoría de los rusos la llegada de líder norcoreano después de diez días de viaje secreto en un tren ultrablindado hizo recordar no sólo los años de la Guerra Fría, sino también los del stalinismo.

En el Kremlin, Kim declaró a Putin que su país no hará más pruebas misilísticas hasta 2003. Es su primer compromiso en este sentido desde que George W. Bush fue elegido presidente el año pasado. En la declaración conjunta, las dos partes enfatizaron la inviolabilidad del tratado ABM. La declaración es oportuna: una misión rusa explorará hoy en Washington los planes de reducción de los arsenales atómicos estratégicos, que Bush procuró vincular con el Star Wars en una declaración que hizo a Putin en Génova tras la cumbre del G-8.

Putin calculó que la visita de Kim podía fortalecer su posición en las conversaciones sobre armas con Estados Unidos, ya que le permitiría presentarse a sí mismo como un mediador al servicio de la unificación de las dos Coreas, Norte y Sur. Al mismo tiempo, buscó mejorar el comercio bilateral. Kim Jong-Il compró unos 450 millones de dólares en armas. Un año después de la visita pionera de Putin a Pyongyang y 14 meses después de la primera cumbre intercoreana, se cree que Putin

le insistió a Kim para que viaje este año hacia Seúl a una segunda cumbre. En la declaración conjunta, los rusos habían complacido la sensibilidad norcoreana al manifestar "comprensión" a su demanda de que se retiren las tropas norteamericanas de la entera península.

El dirigente norcoreano visitó ayer el centro de control de vuelos espaciales cerca de Moscú —donde el sábado se había reunido con el presidente Vladimir Putin en un ambiente muy soviético— antes de tomar su tren blindado rumbo a San Petersburgo. Antes, había visitado una réplica tamaño natural de la estación Mir. Como viene sucediendo desde el comienzo de su viaje a Rusia, el pasado 26 de julio, Kim exigió medidas de seguridad draconianas y rechazó cualquier contacto con la prensa a excepción de la norcoreana, dejando solamente a la televisión rusa filmar algunos momentos del día.

El último dirigente stalinista del planeta llegó el viernes por la noche a Moscú en un tren blindado procedente de Pyongyang tras atravesar en nueve días toda Rusia desde el Extremo Oriente, lo que equivale a unos 9000 km. Su visita fue recibida por los rusos como un retroceso de medio siglo que les mostró "a qué se parecía su país hace apenas unos años", según un periodista de la cadena de televisión NTV. Esta tesis fue retomada por el diario Izvestia que ve en Corea del Norte al "último monumento vivo del stalinismo", un espejo que refleja a Rusia "en una vida anterior".

Mientras Izvestia veía en Kim Jong-Il el "espectro del comunismo", Mijail Gorbachov, el último dirigente de la URSS, criticó las medidas excesivas adoptadas para recibir al líder norcoreano. Medidas que, según él, "sólo habían sido tomadas en tiempos de Stalin". "Creo que incluso el presidente Putin se encontró en una posición embarazosa", estimó Gorbachov horas antes de que el presidente ruso ofreciese una cena en el Kremlin en honor a Kim, uno de los dirigentes más aislados del planeta.





Uno de los heridos en el ataque contra el Ministerio de Defensa israelí es trasladado al hospital. Los disparos del palestino llegaron cuando un grupo de soldados salía a almorzar.

## Claves

- ◆ Un palestino atacó con un fusil la entrada del Ministerio de Defensa israelí. Ocho soldados y dos civiles resultaron heridos. El atacante murió luego de tirotearse con la policía.
- ◆ Continuando con su política de asesinatos selectivos, Israel mató ayer a un militante de la organización fundamentalista Hamas en Cisjordania.
- ◆ Ayer también hubo enfrentamientos en varios puntos de Gaza y Cisjordania, con algunos heridos leves.
- ◆ El premier israelí Ariel Sharon rechazó una vez más la posibilidad de que lleguen observadores internacionales a la región, tal como pide la Autoridad Palestina.

## SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

### La apuesta de Arafat

La estrategia del líder palestino Yasser Arafat cabe en una sola frase: insistir en que la aceleración de la violencia y del círculo vicioso entre ataques y represalias sólo puede detenerse con una fuerza de observadores internacionales que incluya en su composición a delegados de Europa Occidental –visceral y estructuralmente antiisraelí, por su alta dependencia del petróleo árabe–, además de participantes de Estados Unidos –principal aliado internacional de Israel–. Desde luego, la presencia de esos observadores –que el primer ministro Ariel Sharon rechazó durante toda la semana pasada y volvió a rechazar ayer– sería para Arafat solamente el borrador de un diseño más amplio, en que las fuerzas de observación podrían convertirse en fuerzas de interposición, y éstas en la matriz de un mandato internacional que imponga desde afuera una paz que los antagonistas en el terreno no pueden o no quieren alcanzar por sí solos. Los modelos son Bosnia y Kosovo, que es la razón por la cual los voceros palestinos presentan la política israelí de asesinatos selectivos de líderes palestinos como proyectos de “limpieza étnica” y de “solución final”.

Hasta mediados de la semana pasada, pareció como si la versión menos exuberante de este plan pudiera llegar rápidamente a una suerte de cristalización, con Estados Unidos imponiéndole a Israel un equipo de observadores que incluiría cierta presencia europea –al menos británica–. Página/12 publicó el viernes 3 un artículo del diario británico *The Guardian* dando cuenta de gestiones norteamericanas en esa dirección en varias capitales europeas. El Departamento de Estado de Colin Powell –que ha condenado sistemáticamente tanto las represalias israelíes como su política de asesinatos selectivos– bien pudo haber estado desarrollando esas gestiones, pero en el medio su labor fue interceptada por un tercer actor: el poderoso vicepresidente Dick Cheney, quien en un programa de televisión en su país afirmó que la política de los asesinatos selectivos podía comprenderse bajo ciertas circunstancias.

Desautorización más pública a los propósitos de intervención de Powell no podía existir, repitiendo una cercana presentación por TV en que el secretario de Defensa Donald Rumsfeld describió a Europa como una “no entidad” en el mismo momento en que George W. Bush asistía a la cumbre del G8 en Bélgica.

Y Cheney y Rumsfeld integran el núcleo duro de la administración, que hasta ahora ha ganado todas las batallas. Tal vez por eso Sharon sonó tan seguro ayer.

CUATRO MUERTOS EN OTRO DÍA DE “ALTO EL FUEGO”

# A ver quién apunta más alto

Si Israel apunta cada vez más alto, quizás los palestinos estén en vías de imitarlo. Ayer, luego de que el Ejército israelí atacara el sábado el convoy de uno de los líderes de la Intifada palestina, Marwán Barghuti, un palestino de 20 años abrió fuego con un M-16 en las puertas del Ministerio de Defensa israelí, en Tel Aviv. Sus disparos dejaron diez heridos leves, y el mismo atacante falleció en el hospital horas después. Israel continuó con los asesinatos selectivos: ayer mató a un miembro del grupo fundamentalista Hamas en Tulkarem. En esa ciudad murió otro palestino luego de enfrentamientos con efectivos israelíes. Por la noche, un grupo de palestinos baleó a un coche de colonos judíos, matando a una mujer e hiriendo a otras tres personas.

Las cifras son cada vez más abultadas: cuatro muertos en un día, 77 en los casi dos meses desde que entró en vigor el inexistente alto el fuego entre palestinos e israelíes, 691 desde el 28 de septiembre del año pasado, cuando estalló la intifada palestina. Pero la novedad que se verifica en los últimos días es que la política de asesinatos selectivos por parte de Israel, llevada a cabo esporádicamente en estos diez meses de conflicto, parece cada vez más sólida y se acerca cada vez más al entorno de Yasser Arafat. Durante la semana, y aún ayer, los “seleccionados” fueron miembros de las dos organizaciones fundamentalistas palestinas, Hamas y Jihad Islámica. Pero el sábado el ataque fue hacia Marwan Barghuti, el líder del movimiento Al Fatah y de su fuerza militar, el Tanzim, en Cisjordania. Y Al Fatah es el partido de Arafat. Quien resultó herido no fue Barghuti sino su guardaespaldas, Mohamad Abú Halawa. “Este es un intento fallido de asesinato. Los delincuentes de la ocupación pagarán por este nuevo crimen”, bramó ayer el propio Barghuti.

A pesar de las críticas internacionales a la nueva política israelí, que generó reacciones contrapuestas en el Departamento de Es-

En medio de los asesinatos selectivos de Israel, cada vez más cerca del líder palestino Yasser Arafat, ayer un palestino efectuó disparos en Tel Aviv frente al Ministerio de Defensa israelí.

tado norteamericano –encabezada por Colin Powell– y la Casa Blanca –en la voz del vicepresidente Dick Cheney–, el Ministerio de Defensa israelí publicó ayer una lista de siete palestinos considerados terroristas: tres miembros de Jihad Islámica, uno de Hamas, un activista del Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP)

y dos miembros de Al Fatah. Israel ya ha dado listas de personas a arrestar por parte de la Autoridad Palestina, en el marco del Plan Mitchell de la ONU para reestablecer la confianza entre ambas partes. Los palestinos argumentan que como Israel no detiene sus ataques –o sea, no cumple con su parte del plan–, ellos tampoco detendrán a los integrantes de esa lista. Es probable, de acuerdo a lo que viene sucediendo, que parte de los no detenidos estarán muertos en un futuro no muy lejano.

La Autoridad Palestina volvió a llamar al envío de observadores internacionales a la región. Desde el programa de noticias norteamericano “Fox News Sunday” que lo entrevistó, el premier israelí Ariel Sharon reiteró, también, su oposición firme a este envío y aseguró que la escalada actual del conflicto “no va a desencadenar ninguna guerra en Medio Oriente”, en alusión a las advertencias de parte del mundo árabe sobre una generalización del conflicto.

Más que expandirse territorialmente, el conflicto palestino israelí es cada vez más intensivo en los dominios de Israel y de la Au-

toridad Palestina. Lo que ocurrió ayer en Tel Aviv pudo haber sido un hecho muy grave, ya que el palestino Alí Jolani, a bordo de un coche con patente israelí, abrió fuego frente a la sede del Ministerio de Defensa israelí justo cuando un conjunto de soldados salía a almorzar. Ocho de ellos, más dos civiles, resultaron levemente heridos. Jolani intentó escapar pero fue cercado por la policía israelí,

**Intento: “Fue un intento de asesinato. Los delincuentes de la ocupación pagarán por esto”, bramó el líder de la Intifada en Cisjordania, Marwan Barghuti.**

intentó defenderse y recibió tres disparos que serían mortales.

En Tulkarem, al norte de Cisjordania, el día también fue más que agitado. Amer al Hadri, de 20 años, perteneciente a Hamas, iba en su automóvil cuando dos misiles desde un helicóptero israelí lo mataron, tal como había ocurrido con los dirigentes de la misma organización, en Nablus, el martes pasado. El Ejército israelí dijo que al Hadri estaba preparando un atentado suicida en territorio israelí. A la noche, Mahdi Miziet, un policía palestino de 25 años, murió por disparos de soldados israelíes. Según los israelíes, Miziet estaba colocando una bomba con otro individuo que se fugó. Según los palestinos, los soldados israelíes dispararon sin motivo. También en el norte de Cisjordania, en Kalkilia, un automóvil de colonos judíos fue baleado. Una mujer murió y otros dos colonos están gravemente heridos.

En la madrugada del domingo, helicópteros israelíes habían lanzado cuatro misiles sobre el cuartel central del servicio de seguridad palestino en Rafah (franja de Gaza), en represalia por disparos efectuados contra una colonia judía. También hubo intercambio de disparos en distintos puntos de Cisjordania.

## Israel Multiplicación de los ataques



## Festival de Gramado

La película *Un amor de Borges*, de Javier Torre, disputará a partir de hoy con trabajos de España, Chile y Uruguay el premio al mejor film "latino" en el XXIX Festival de Gramado, el principal acontecimiento cinematográfico de Brasil. Los otros films seleccionados, que serán exhibidos entre hoy y el próximo sábado, son: *Coronación*, del chileno Silvio Caiozzi; *25 Watts*, del uruguayo Juan Pablo Rebello, y *Yoyes* de la española Elena Taberna. *Pizza, birra, faso* obtuvo el premio principal en 1998.



Ricoterros y policías, una larga historia de enfrentamientos.

En Córdoba se produjeron 115 detenciones, antes y después del show.

Desde su lugar de gran banda de rock, los Redondos retratan musicalmente la marcha agónica de los renegados. En Córdoba, unos 40 mil fans participaron de la celebración. Uno de ellos murió accidentalmente.

EL SHOW

Un

Por Pablo Plotkin  
Desde Córdoba

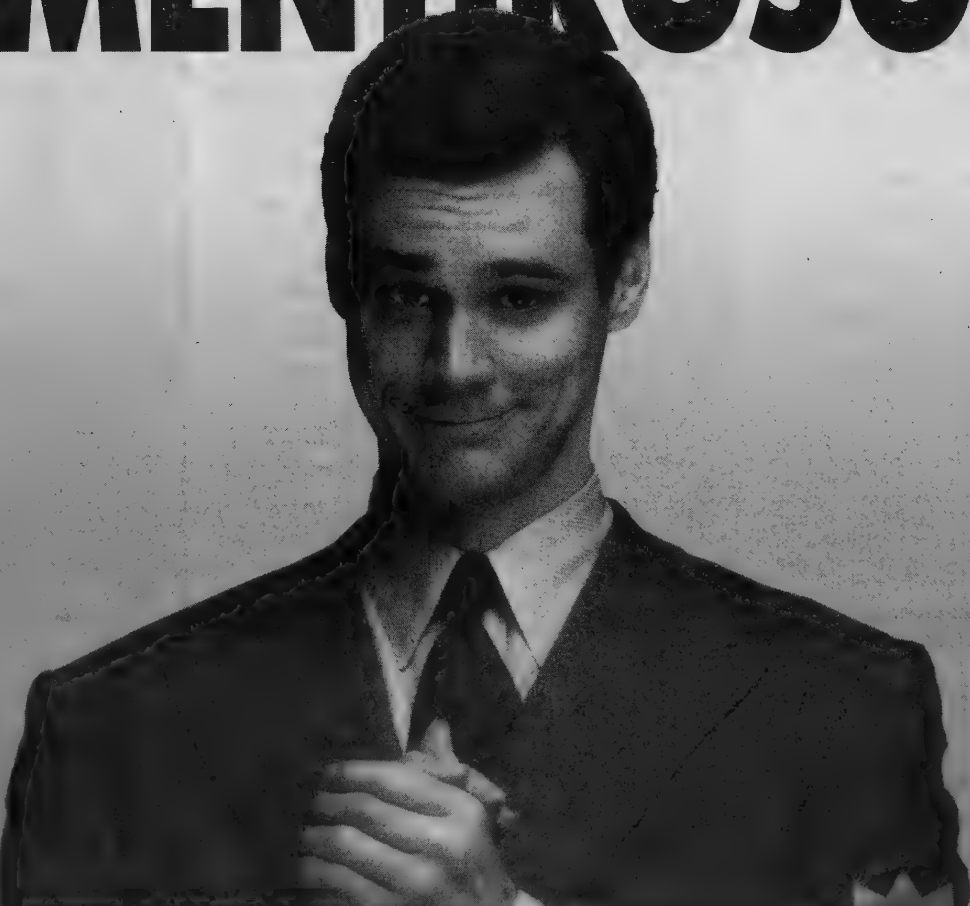
Los Redonditos de Ricota habían tocado sólo una vez en la ciudad de Córdoba, en 1987, frente a 300 personas en la Asociación Española del barrio General Paz. Catorce años después, la criatura subterránea cobró dimensiones de coloso y el sábado vivió su noche más multitudinaria en un estadio del Interior. Cuarenta mil personas acudieron al Chateau Carerras para celebrar la presentación formal de *Momo Sampler* en Argentina, su primer concierto en el país en más de un año. Y mientras las canciones opresivas del último álbum parecen querer contar la descomposición de una realidad macabra, los viejos rocanroles se encargan de provocar los recreos estratégicos. El show giró en torno de esa esquizofrenia musical, propiciada por más de veinte años de existencia y once discos conjurados como reproducciones pop/rock de estados de ánimo extremos. Para el Indio Solari, éste es el tiempo de contar la marcha agónica de "la murga de los renegados" en plena debacle social. La catarsis de 40 mil

**Imagen:** El Indio parece contemplar el desastre en un gélido refugio nuclear, desde el que se puede ver el paisaje pero a donde no llega el calor de las bombas.

personas parece reforzar esa idea. Una catarsis pasional y pacífica, en la que, sin embargo, siempre parece colarse, como emergente de un fatalismo imposible de gobernar, la desgracia: Jorge Felipi, ricoterro, 31 años, antes de empezar el recital cayó de una baranda en que estaba sentado, y murió una hora y media más tarde (ver aparte).

En vivo, *Momo Sampler* recarga la densidad del estudio y la guitarra de Skay Beilinson alcanza niveles de dramatismo trágico, incluso ligándolo a ciertos compositores de cine italianos en melodías de guitarra como la de "Pool, averna y papusa" (título muy Solari, mezcla de alta cultura y jerga callejera fuera de época). El Indio, en tanto (que le agradeció a su médico por haberlo curado de una alergia que casi le impide actuar), multiplica los matices vocales para las nuevas versiones de los viejos clásicos ("Preso en mi ciudad", "Rock para los dientes", "Unos pocos peligros sensatos") y los temas de la sombría tríada *Luzbelito*, *Ultimo bondi a Finisterre* (el menor de los tres) y *Momo Sampler*. Y aunque hay cierta sobrecarga de tensión apocalíptica en su voz y en el refuerzo visual del show—las pantallas reproducen dibujos animados repetitivamente "sinistros"—, se trata de la unificación conceptual que (casi) siempre caracterizó a su obra.

# JIM CARREY MENTIROSO MENTIROSO



Estreno.

El Mundo del Espectáculo

Hoy 22 hs.

Sus mentiras lo llevaron al éxito pero en el camino se olvidó de ser un buen padre y ahora su castigo será decir la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad. Y para Jim Carrey, esto le traerá nada más que problemas... divertidísimos! No te podés perder esta película. Te lo decimos de verdad.



FRANCES

Todos los niveles

Prof. Walter Roca Cordero

Tel.: 4833-5197

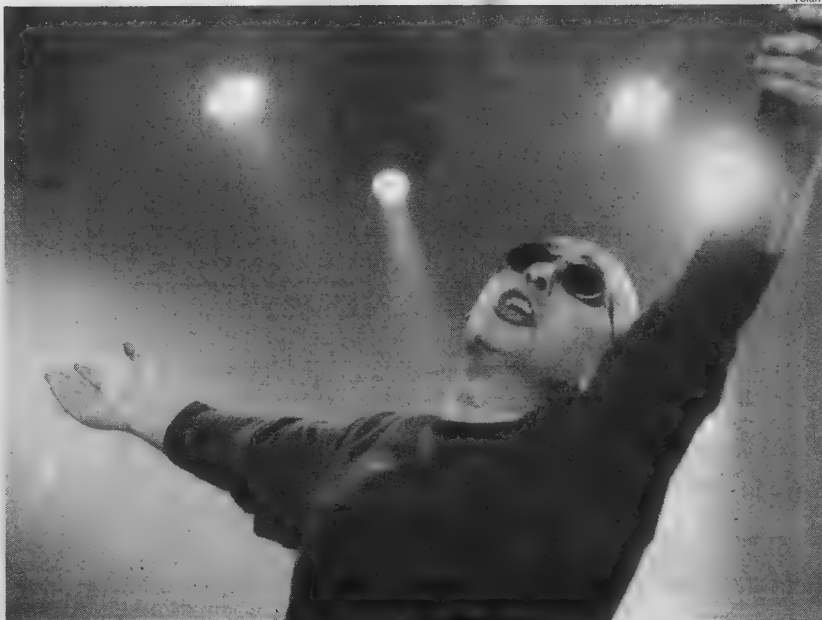


DE LOS REDONDOS, EXTRAÑA CATARSIS EN MEDIO DE LA CRISIS

# ritual con destinos cruzados

Los personajes de *Momo Sampler* son, quizás, los menos entrañables que haya parido la pluma de Solari jamás. El "Sheriff" al que se le pide que "meta bala", el advenedizo de "Rato Molhado", el asceta converso de "Pensando como una acelga". A diferencia de otros discos oscuros del grupo, *Momo...* perdió una importante carga de ternura, apenas dosificada en "Una piba con la remera de Greenpeace" y "La murga de la virgencita", dos que se inscriben en la tradición Solari de grandes canciones-agridulces sobre chichas-que-sufren. Sintonizando con el concepto apocalíptico construido por él, el líder de los Redondos parece contemplar el desastre en un gélido refugio nuclear, desde el que se puede ver todo el paisaje pero a donde no llega el calor de las bombas. Su poder de observación le permite captar el dolor, aunque desde una distancia cada vez más fría.

Las secuencias electrónicas, las voces procesadas y los solos de saxo juegan su papel, varios pasos detrás de la robusta base de batería doble y la guitarra omnipresente de Skay. Aún al límite del barroquismo instrumental, Patricio Rey conserva la prolijidad, la potencia y crece en su dimensión de banda de estadios. ¿Y el público? El público disfruta de su rol protagonista, explota con los viejos rocanroles e intenta familiarizarse con *Momo Sampler*. Ilumina la noche con cien bengalas en la épica "Juguetes perdidos" (que comienza casi como una balada soft metal hasta que entra en juego el repique de la batería), baila en círculos en "Jijiji", agita las remeras durante el estribillo de "Vamos las bandas", rockea en "Mi perro dinamita" y exhibe la ansiedad por reforzar el lazo indestructible que lo ata a las estrellas que se mueven sobre el escenario. Los músicos, a su vez, interactúan instrumentando algunos cantitos y hablando sólo lo necesario. Ese parece ser el único intercambio explícito de la simbiosis. La brecha que separa a los cincuentones del escenario de los pibes en cueros de la hinchada se hace cada vez más grande. El único punto de contacto, después de todo, lo más poderoso del asunto, siguen siendo las canciones. No es poco.



El Indio Solari, héroe de miles de "desangelados", como gusta llamarlos.

Posee un finísimo poder de observación, aunque desde una distancia cada vez más fría.

CUATRO MUERTOS EN DIEZ AÑOS

## La lista trágica

Los Redondos arrastran una larga historia de incidentes, violencia policial y enfrentamientos entre fans. Cuatro de ellos murieron en distintas circunstancias desde 1991, cuando se produjo el emblemático caso Bulacio.

1991: Walter Bulacio, de 17 años, murió días después de haber ido con unos amigos al Estadio Obras, para ver a su banda favorita. No pudo entrar: se lo llevó detenido una redada policial, fue golpeado en la comisaría 35, se descompuso, lo trasladaron al hospital Pirovano y de allí al Sanatorio Mitre, donde murió tras permanecer cinco días en estado de coma.

1998: Javier Lencina, un joven de 22 años, cayó de un tren en marcha cuando abandonaba la ciudad de Villa María, Córdoba, luego de un accidentado recital de los Redondos.

Apareció muerto al día siguiente, y nunca se pudo determinar si fue empujado o si se cayó solo.

2000: Jorge Pelé Ríos, de 27 años, murió en el hospital Pirovano luego de nueve días de internación, a causa de las graves heridas de arma blanca que recibió durante el primer recital realizado por los Redondos en la cancha de River. Ríos había participado de los incidentes que se produjeron dentro del campo de juego. Según testigos, había iniciado una pelea armado con una trincheta, dentro de una guerra entre barrabravas de Morón, Brown y Laferrère.

2001: Jorge Felipi, ricotero de 31 años, santafesino, se convirtió en la cuarta víctima fatal relacionada con los Redondos. Falleció antes de comenzar el show, al caer desde una tribuna alta del estadio Olímpico de Córdoba.

## Cambios en los Cadillacs

Los Fabulosos Cadillacs afrontarán con profundos cambios sus próximos compromisos artísticos. Para la serie de recitales que tienen previstos a partir del viernes 17 en el Teatro Astral, cuatro de sus integrantes habrían dejado de pertenecer al grupo, entre ellos Daniel Lozano (trompeta) y Fernando Albareda (trombón). La información oficial brindada por la banda es que "Los Cadillacs van a seguir". Por ahora aplazaron los shows que iban a brindar en Santo Domingo y en San Juan de Puerto Rico la semana próxima.

## Un desliz en el homenaje

En el disco tributo a Atahualpa Yupanqui *Tengo tantos hermanos*, que incluyó poemas inéditos de Don Ata musicalizados e interpretados por músicos argentinos y españoles, fue editado por error "Indio", un texto del poeta santafesino José Pedroni que supo musicalizar Orlando Veracruz. Roberto Chavero (hijo de Atahualpa) y Víctor Heredia (productor del cd), atribuyeron a Yupanqui la autoría de "Indio", un poema que Pedroni publicó en el libro *Monsieur Jaquin* (1956).

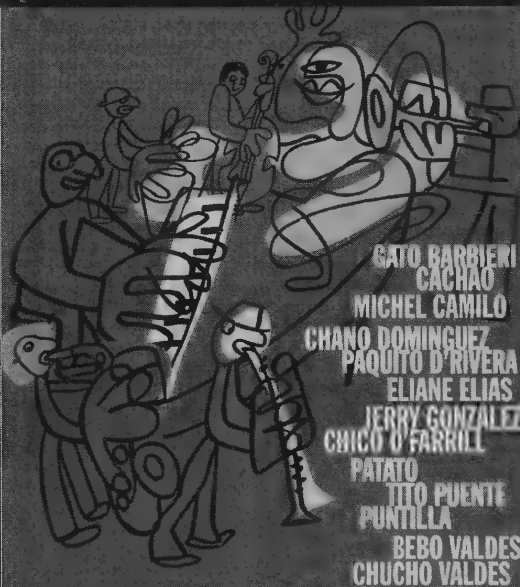
## Página/12

Buena Vista International

Te invitan a la avant première de

"Calle 54 es mi manera de saldar una deuda de gratitud con el jazz latino, una música que me ha hecho disfrutar y me ha ayudado a vivir como ninguna otra."

Fernando Trueba



GATO BARBIERI  
CACHAO  
MICHEL CAMILO  
CHANO DOMINGUEZ  
PAQUITO D'RIERA  
ELIANE ELIAS  
JERRY GONZALEZ  
CHICO O'FARRILL  
PATATO  
TITO PUENTE  
PUNTILLA  
BEBE VALDES  
CHUCHO VALDES

# Calle 54

UNA PELÍCULA DE FERNANDO TRUEBA

www.buenavistainternational.com

JUEVES 9 DE AGOSTO SENSACIONAL ESTRENO

La función se realizará mañana 7 de agosto a las 22.15 hs. en el **CINEMARK PALERMO**, Beruti 3399. Las entradas podrán retirarse hoy a partir de las 11 hs. en la redacción del diario **Página/12**, Av. Belgrano 673.

## TABLOIDES

Impresión en papeles diario u obra, negro o

**TODOS LOS COLORES**  
**C.I.P.S.A.**

Rotativa última generación  
pliegos de hasta 48 páginas

Cóndor 1745 - Capital  
Tel. y Fax: 4918-2806/2062



SABOR Y PLACER.  
UNA EXQUISITA COMBINACIÓN  
DE SENSACIONES.

Un lugar único donde la ambientación y los más deliciosos aromas y sabores de la tradicional cocina mediterránea, combinados con una de las vistas más maravillosas de la ciudad, le darán esa exquisita sensación de vivir lo mejor de Italia en la zona más excepcional de Buenos Aires.

il gran **Caruso**

RISTORANTINO  
LA VERA CUCINA ITALIANA

PUERTO MADERO ESTE (Punto Calle J. D. Perón al lado del Hotel Hilton)  
Oña Costantini 791. Playa de Escondido en subte, sin cargo. Reservas al 4513-0707.  
RECOLETA: Terrazas del Buenos Aires Design - Av. Pueyrredón 2501.  
Reservas al 5777-6114/5777-6000.



Ana D'Angelo



Raúl Perrone será un conductor atípico en el programa que se emitirá los lunes a las 21.30.

Dice que al ser él un "tipo del medio", el resultado del ciclo será muy novedoso.

## "Vamos a hacer cine, pero dentro de la televisión"

Por Emanuel Respighi

El cine independiente nacional vivió un considerable crecimiento en los últimos años. El surgimiento de jóvenes directores y la realización anual del Festival de Cine Independiente de Buenos Aires han hecho que numerosos films de escaso presupuesto, que anteriormente se exhibían en un acotado circuito especializado, llegaran al público masivo a través de sus estrenos en los modernos multicines. Haciéndose eco de este movimiento, Canal (á) pondrá al aire esta noche, desde las 21.30, "A cara de perro", un programa que intentará reflejar una atípica mirada sobre la industria del cine independiente nacional y latinoamericano.

Conducido y dirigido por Raúl Perrone, director pionero en este modo de producción en los últimos años (*Labios de churrasco*, *Graciadío y Cinco pal' peso*, entre otros films), el ciclo semanal tendrá tres secciones definidas: una entrevista a algún director o actor representante del cine independiente —hoy estará Pablo Trapero, director de *Mundo grúa*—, la proyección de un cortometraje y la opinión de un crítico sobre la actualidad de esta modalidad de producción cinematográfica, convertida en muchos casos como una forma de vida. "Será un programa simpático e interesante, porque además de hablar, mostraremos también cómo se hace cine por la misma gente que lo realiza. Tendrá una estética cinematográfica: vamos a hacer cine, pero dentro de la TV", explica Perrone en la entrevista con *Página 12*.

—¿Cómo es hacer cine dentro de la TV?

El director Raúl

Perrone conducirá a partir de hoy un ciclo semanal por Canal (á), que buscará aportar otra mirada sobre el cine independiente.

—Los programas de TV están demasiado cargados de maquillaje para que salgan perfectos. Mi idea, en cambio, es tratar de sacar ese maquillaje, para que todo se dé espontáneamente y sin preámbulos. Todo estará filmado con la intención de construir una estética distinta de hacer televisión, ya que pondremos al aire todo aquello que habitualmente se edita: desde un mozo que sirve el café, hasta un transeúnte que pide un autógrafo y se pone a charlar con nosotros en el medio de la entrevista. Nada estará preparado y el factor sorpresa constituirá un elemento relevante.

—¿Qué diferencia a "A cara de perro" de otros ciclos relacionados con el cine?

—La diferencia fundamental es que lo conduce un tipo del medio, que hizo muchas películas. Las entrevistas se harán de colega a colega. No me sitió en el rol de periodista, y eso hace que las entrevistas sean originales. Los entrevistados no padecerán las mismas preguntas de siempre, sino que tocaremos te-

mas que no son habituales: cómo se hizo una determinada película, cómo se lleva a un festival, cuánto costó hacerla, etcétera. La entrevista no circulará sólo por la pregunta de por qué hacer cine independiente.

—¿Qué significa "ser independiente" en el cine actual?

Hacer cine independiente es afirmar que la independencia está en tu cabeza, significa haber elegido una estética y no dejarse regir por el dinero. Es decir: trabajar con los actores que uno quiera, contar la historia que uno quiera y de la forma que desee, elegir libremente el afiche y la campaña de tu película. Ahí radica mi independencia. Si se profundiza la cuestión, el cineasta más independiente es Steven Spielberg, porque siempre hace lo que quiere. En nuestra pequeña industria ser independiente es hacer la película con lo que se tiene a mano. Lo que ocurre es que últimamente la independencia se convirtió en moda para algunos tipos. Pero, por suerte, las modas pasan.

—¿Es posible hablar de independencia dentro de la TV comercial?

—Absolutamente. Mi programa es independiente. No tengo duda que en un futuro no muy lejano la TV va a estar manejada por tipos de cine y con los cánones de la industria. Hoy en día la TV se parece cada vez más al cine. De hecho, los productos de Suar son cinematográficos, porque están pensados como una película: la manera de encuadrar, de filmar. Antiguamente, en la TV no te iluminaban: te quemaban. Ahora te iluminan. En este caso, los realizadores independientes conformamos una especie de Dogma para la TV: nuestra cámara ve de la misma manera como lo hace el ojo humano.

EL SABADO COMENZO LA

# Las nuevas

Por Julián Gorodischer

La propuesta de

"Gran Hermano 2"

tiene, en principio,

ligeras variaciones

respecto de la

primera parte: más

"conciencia social",

un sonoro

autobombo de

los participantes y

el recurso de

poder utilizar

la experiencia

anterior para

aferrarse a

los estereotipos.

men que la Argentina en problemas los necesita un poco menos desentendidos que sus precursores. Pablo, el del alegato, entiende que "todo va a cambiar, ya van a ver...", fiel a la consigna que le impone la TV abierta: una luz al final del túnel. Por oposición al afuera apocalíptico, la casa exhibe cierta prosperidad: la crisis no influye sobre el living y los dormitorios, que fueron reciclados como en las "mejores familias". Allí, en Martínez, se construyó una sala de masajes, se pintó todo a nuevo, y se cuidaron los detalles del confort, con un nuevo color para las batas y más almohadones.

El adentro, contra el abismo exterior, es la concreción del sueño argentino, que no es otro que "salvarse". Ninguno de los nuevos, según dicen, pretende demasiado para sí mismo: ni el ascenso social, ni la escalada profesional. Si, en cambio, aspiraban (¡y lo lograron!) a estos tres meses rentados, con techo y comida, una fama argentina y una impasse buscado. Haberlos conseguido es la demostración de que todavía es posible

Bernardino Avila



En "Gran Hermano 2" todo está preparado para repetir el éxito. Por ahora, valoran "lo importante que fue haber llegado hasta aquí".

## La Fuerza de la costumbre

de Thomas Bernhard



con Rompido Audvart, Marcelo Chaparro, Jara Pedrotti, Gino Fusco, Luis Arangsky Asís, Corine Romero, dirección: P. Audvart, A. Mangón y M. Chaparro. Domingos 19.30 hs. y Lunes 21.00 hs. Teatro CALIBAN - México 1428 PB "5". Reservas al 4381-0521 (tarifa normal).

## YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 4822-8164



SEGUNDA PARTE DEL CONTROVERTIDO "GRAN HERMANO"

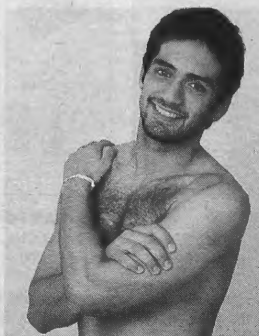
# caras de la casita feliz



Máximo.



Magalí.



Pablo.



Silvina.



Ximena.



Roberto.



Yazmin.

la experiencia del "triunfo".

**Lucho:** Entré papá...

**Papá:** Lo sabía, Luchito, le dije a todo el mundo que te iban a elegir. Por lo rata que sos.

"Gran Hermano..." impone un nuevo sistema de valores. Las familias se sienten orgullosas del mérito de sus hijos, y ellos mismos suelen argumentar que la comunicación del logro (un familiar se hace el enojado, y después les dice: "Bienvenido a la casa") es

"lo más importante" que les pasó hasta ahora. El nuevo canon de la virtud ofrece unas pocas variantes: el chanta gracioso, la nena de mamá, la bomba sexy o el "frontal y sincero". Lo demás es, apenas, un repertorio de variaciones en la escala. Entre los nuevos, Gonzalo dice que le gustan mucho las mujeres y que es "recalentón"; entrador y levemente desubicado, canta una ranchera a capella frente a la multitud. Ximena aparece

como una continuación de Pampita, o Natalia Fava: no dudó en sacarse la remera apenas transcurridos cinco minutos del encierro. Antes había dicho: "Apenas entro, voy al baño". Yazmin es tímida, una chica de barrio muy apegada a papá y mamá, que se viste como una "moderna"; pero se revela, poco después, la impostación de su estilo: "La ropa que te dieron -le dicen- es relinda". Roberto, el treintaero del grupo, se aprendió

de memoria el elogio de la euforia, entendido como un pasaporte o una carta de presentación, cuando dice: "Yo lo único que quiero es cagarme de risa".

**Magalí:** Me estoy haciendo pis.

**Silvina:** Andá boluda, yo ya hice.

**Carolina:** Es así: agarrás, bajás la tapa, te atás la bata a la cintura y hacés tranquila.

El aprendizaje de las reglas requiere poco tiempo: otros ya lo hicieron antes por ellos. Los teleadictos revelan estrategias a los legos, y después llega el tiempo de la fiesta que antecede a la trama de complots y nominaciones. Mucho champagne puede hacer milagros, y ya hay dos (Yasmin y Pablo) que se están acariciando en el sillón. La llegada de los perros interrumpe el amague, y todos se dispersan entre el juego con las bestias y ese "cuerpo a tierra" cariñoso que conocen bien, y ahora imitan.

La asimilación es rápida, y merece el aliento de Solita: "Qué bueno es este grupo". Bailan el pasito del hit "Mayonesa" y empiezan a fantasear con reencuentros amistosos a la salida. La usina más poderosa de temas de conversación se pone definitivamente en marcha.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**TAXI DRIVER**  
De Martin Scorsese.  
A las 14.45 por Cinemas.



**PIZZA, BIRRA, FASO**  
De Bruno Stagnaro y Adrián Caetano.  
A las 22 por Volver.



**TODOS DICEN TE QUIERO**  
De Woody Allen.  
A las 14.05 por Space.



**FACHADA**  
De Sydney Pollack.  
A las 16.30 por Cineclick

Un clásico absoluto. Un taxista nocturno recorre Nueva York y a cada momento demuestra que está en guerra contra el mundo. En el papel que lo consagró, Robert De Niro interpreta a un psicótico que puede estallar en cualquier momento. El film, un relato crudo sobre una ciudad perversa, vista desde la óptica de un ángel redentor violento, marcó el debut de Jodie Foster, a los 14 años, como una prostituta. La música de Bernard Hermann -compositor de *Vértigo*, *Psicosis*- acentúa el clima perturbador de la historia.

Una película que pone al descubierto una realidad cruda, alejada del mundo de la clase media porteña pero, al mismo tiempo, representativa de la Buenos Aires de esta época. Cinco jóvenes marginales viven en una casa tomada y encuentran en el delito un modo de ocupar sus vidas. Frula, Megabom, Pablo, el Cordobés y su novia: personajes que le dieron alicio a una nueva manera de écharse al cine en la Argentina, de la mano de directores jóvenes, como Stagnaro y Caetano.

El film de Allen resulta un cálido homenaje a las comedias musicales de Hollywood que convierten a cada una de las canciones en una epifanía. Un tema recurrente en el realizador, como es el amor, también se hace presente aquí, más precisamente con las desventuras que ocasiona. Haciendo uso de su clásica visión agri dulce pero tierna y, a la vez, desencantada, el director de *Hannah y sus hermanas* propone un musical a puro movimiento. Junto con Allen, integran el elenco Drew Barrymore y Julia Roberts, entre otros.

Un thriller extenso y previsible que muestra a Tom Cruise en un papel cercano al arquetipo del héroe americano. En la ficción, Cruise es Mitch McDeere, un abogado pobre pero ambicioso que en cuanto se recibe, deja de lado las posibilidades que se le dan en la ciudad y opta por un estudio de "especialistas en impuestos". Enseguida, sus empleadores le alquilan una Mercedes y le cancelan todas las deudas. Pequeños detalles lo harán sospechar que algo huele mal. Y pronto comenzarán los problemas.

## TV

<b>6.45</b>
7-EN AYUNAS.
<b>7.00</b>
7-DESAYUNO.
<b>10.00</b>
7-TV EDUCATIVA.
<b>10.30</b>
9-JARDIN AZUL.
<b>11.00</b>
9-AZUL TOON.
13-CHICOS AL ATAQUE.
<b>11.30</b>
7-TV REGIONAL.
11-ALF.
13-BRIGADA A.
<b>12.00</b>
2-GATO DUMAS COCINERO.
7-NOTICIERO 7.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
<b>12.30</b>
7-ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.
<b>13.00</b>
2-AMERICA INFORMA.
9-RUMORES.
11-YAGO, PASION MORENA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
<b>14.00</b>
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ESTUDIO PAIS.
11-MARU A LA TARDE.
13-¿A DONDE VA SOLEDAD?
<b>15.00</b>
9-NOMINADOS.
13-TRES MUJERES.
<b>15.30</b>
7-TV EDUCATIVA.
<b>16.00</b>
2-MOVETE.
9-VENTE CON GEORGINA.
11-TERRA NOSTRA.
13-RECORDS GUINNESS.
<b>17.00</b>
7-LAS TRES MELLIZAS.
11-LA NINERA.
13-TELEPASILLO.
<b>17.30</b>
7-DIGIMON.
11-ALF.
<b>18.00</b>
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-PULGAS EN EL SIETE.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-CHIQUEITAS. LA HISTORIA.
13-SIEMPRE LISTOS.
<b>18.30</b>
11-LOS SIMPSONS.
<b>19.00</b>
2-AMERICA INFORMA. 2ª EDICION.
7-NOTICIERO 7.
9-AZUL NOTICIAS.
11-EN AMOR ARTE.
<b>19.30</b>
7-MUNDO DIARIO.
<b>20.00</b>
2-INDOMABLES.
7-HISTORIAS CON APLAUSOS: "Alberto Castillo".
9-MEMORIA.
11-GRAN HERMANO.
13-TELENOCHE.
<b>20.30</b>
11-PROVOCAME.
<b>21.00</b>
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-D7.
9-P.H.
11-EL SHOW DE VIDEO MATCH.
13-EL SODERO DE MI VIDA.
<b>22.00</b>
2-TV REGISTRADA.
7-CODIGO N.
9-XICA DA SILVA.
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: "Mentiroso, mentiroso".
<b>23.00</b>
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-TODO X 52.
9-TODOS AL DIVAN.
11-GRAN HERMANO. EL DEBATE.
<b>24.00</b>
2-DESPUES DE HORA.
7-LA LINTERNA TV..
9-PETTI EN VIVO.
<b>0.05</b>
13-EN SINTESIS.
<b>0.30</b>
7-UBA TV: "Imágenes del Rojas".
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Los doctores las prefieren desnudas".

### Centro de Gimnasia Rítmica Expresiva

Prof. Gerónimo Corvetto  
Prof. Alejandra Aristarain

Cursos de

- Trabajo Corporal Expresivo
- Ejercicios Bioenergéticos

Continúan las clases de  
• Entrenamiento Corporal para Estudiantes de Teatro

Informes: **4361-7298**

## Ahora, el turf de Palermo va en directo

Por primera vez, las carreras del Hipódromo Argentino de Palermo en vivo y en directo por el sistema codificado. Llamá al 4778-6600 y suscribite. - Hoy a las 16.30 hs. por el canal 52 (Solo Capital & GBA) -

## CableVisión

## cines

## AL CALOR DE LAS ARMAS

Dir.: Ch. McQuarrie, con Benicio del Toro y Ryan Phillippe. P/16.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20 hs.

## ALGUIEN COMO TU

Dir.: T. Godwin, con Ashley Judd y Hugh Jackman. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.10 y 22.40 hs.

## ALEXANDER Y NATALIA

Dir.: Marleen Gorris, con John Torturro y Emily Watson. S/R.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.25, 17.50 y 22.30 hs.

## ANTEQUITO Y ANTIFAZ

(Mil intentos y un invento). Dir.: García Farré. S/R.

Complejo "Tita Merello".

Supulchra 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30 y 14.10 hs. (Sala "Amelia Bencho").

Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.20 y 19.40 hs.

## ARREGUI

(La noticia del día). Dir.: María Victoria Menis, con Enrique Pintí y Carmen Maura. P/13.

Complejo "Tita Merello".

Supulchra 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.55, 17.55, 19.55 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bencho").

## MONUMENTAL

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 16, 19.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.

## ATLANTIS

(El imperio perdido). de Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R.

## MONUMENTAL

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.20, 14.20 y 17.10 hs.

## Los Angeles II

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.

## BAJO LA ARENA

(Francia). Dir.: François Ozon, con Charlotte Rampling. P/13.

## Lorca I

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.15 y 23.05 hs.

## CHIQUITTAS

(Rincón de luz). Dir.: José Luis Massa, con Romina Yan, Facundo Arana y Juan Leyrado. S/R.

Complejo "Tita Merello".

Supulchra 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.20 hs. (Sala "Mirha Logrand").

## Los Angeles V

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 17 y 19 hs.

## DRACULA 2001

Dir.: Patrick Lussier. P/13.

## Electric I

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.10 y 21.10 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## DR. DOLITTLE 2

Dir.: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En castellano). S/R.

## Los Angeles III

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.40, 21.20 y 23 hs.

## EL DOCTOR Y LAS MUJERES

Dir.: Robert Altman, con Richard Gere y Helen Hunt. P/13.

## Electric III

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.45 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 3.05 hs.

## EL EXORCISTA

Dir.: William Friedkin, con Linda Blair. P/16.

## Electric I

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 2.55 hs.

## EL GUSTO DE LOS OTROS

(Francia). Dir.: Agnès Jaoui, con Anne Alvaro y Alain Chabat. P/13.

## Lorange.

Av. Corrientes 1474. Tel.: 4373-2411. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

## Metro III

Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.40, 20.20 y 22.40 hs.

## EL JARDIN DE LA ALEORIA

(U.K.). Dir.: Nigel Coon, con Brenda Blethyn y Craig Ferguson. P/13.

## Premier I

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 21 y 22.50 hs.

## EL PLANETA DE LOS SIMIOS

Dir.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13.

## América.

Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## MONUMENTAL

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Gaumont III

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.25 hs.

## EL TIPO Y EL DRAGON

(Taiwan). Dir.: Ang Lee. P/13.

## Electric II

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

## EN COMPANIA DE LOS NOMBRES

(1997-Canada). Dir.: Neil Labute, con Aaron Eckhart, Stacy Edwards y Matt Malloy. P/13.

## Cosmos I

Av. Corrientes 2048. Tel.: 4953-5405. A las 15, 19 y 20.45 hs.

## QOYA

"Luces y sombras de un genio".

(España). Dir.: Carlos Saura, con Francisco Rabal y Maribel Verdú. S/R.

## Lorca I

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.

## GRACIAS POR EL CHOCOLATE

(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. P/13.

## Atlas Santa Fe I

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## Gaumont I

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

## INNOCENCE

(Austria-Bélgica). Dir.: Pal Cox, con Julia Blake y Terry Norris. P/13.

## Premier II

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.40 y 19.30 hs.

## JURASSIC PARK III

Dir.: Joe Johnston, con Sam Neill. P/13.

## Monumental

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.40, 14.15, 16.15, 17.55, 19.45, 21.30 y 23.15 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## Metro I

Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## LA COMUNIDAD

(España). Dir.: Alex De La Iglesia, con Carmen Maura. P/16.

## Cosmos I

Av. Corrientes 2048. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17 y 22.45 hs.

## LA FUGA

Dir.: Eduardo Mignona, con Miguel Ángel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Romano, Patricio Contreras. P/13.

## Complejo "Tita Merello"

Supulchra 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 17, 20, 19.30 y 21.40 hs. (Sala "Dela Gardes").

## MINI ESPINAS

Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). S/R.

## Los Angeles IV

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 18, 21.20 y 23 hs.

## MISS SIMPATIA

Dir.: Donald Petrie, con Sandra Bullock, Benjamin Bratt y Michael Caine. P/13.

## Electric III

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.50 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## PAN Y TULIPANES

(Suiza-Italia). Dir.: Silvio Soldini, con Licia Maglietta y Bruno Ganz. S/R.

## Atlas Santa Fe II

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## Gaumont II

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05 y 20.10 hs.

## PEARL HARBOR

(Entre el fuego y la pasión). Dir.: Michael Bay, con Ben Affleck y Kate Beckinsale. S/R.

## Monumental

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 18.15 y 21.30 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

## PREFIERO EL RUMOR DEL MAR

(Italia). Dir.: Mimmo Calabrese, con S. Orlando. P/13.

## Premier III

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21 hs.

## SUGRATS EN PARIS

(La película). Dir.: S. Berguetti y P. Demeyer. (En castellano). S/R.

## Los Angeles III

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10 y 19.10 hs.

## Electric III

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.45 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 3.05 hs.

## EL EXORCISTA

Dir.: William Friedkin, con Linda Blair. P/16.

## Electric I

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 2.55 hs.

## EL GUSTO DE LOS OTROS

(Francia). Dir.: Agnès Jaoui, con Anne Alvaro y Alain Chabat. P/13.

## Lorange.

Av. Corrientes 1474. Tel.: 4373-2411. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

## Metro III

Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.40, 20.20 y 22.40 hs.

## EL JARDIN DE LA ALEORIA

(U.K.). Dir.: Nigel Coon, con Brenda Blethyn y Craig Ferguson. P/13.

## Premier I

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 21 y 22.50 hs.

## EL PLANETA DE LOS SIMIOS

Dir.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13.

## América.

Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## MONUMENTAL

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Gaumont III

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.25 hs.

## EL TIPO Y EL DRAGON

(Taiwan). Dir.: Ang Lee. P/13.

## Electric II

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

## EN COMPANIA DE LOS NOMBRES

(1997-Canada). Dir.: Neil Labute, con Aaron Eckhart, Stacy Edwards y Matt Malloy. P/13.

## Cosmos I

Av. Corrientes 2048. Tel.: 4953-5405. A las 15, 19 y 20.45 hs.

## QOYA

"Luces y sombras de un genio".

(España). Dir.: Carlos Saura, con Francisco Rabal y Maribel Verdú. S/R.

## Lorca I

## en cartel



## EVOLUCION

De Ivan Reitman  
Estados Unidos 2001

El director de *Los Cazafantasmas* logra una suerte de remake no autorizada del éxito que sacudió las boleterías en los 80. Salvo que, en este caso, las emanaciones ectoplasmáticas son reemplazadas por unos bicharracos venidos de un planeta perdido. En una línea identificable con lo que había mostrado aquel film emblemático, *Evolución* vuelve a presentar un trío de especialistas dedicados a salvar el planeta de la monstruosa plaga, en compañía de una dama. (Hoyts Abasto y Village Recoleta.)

(Mil intentos y un invento): 11.50, 14.05 y 18.40 hs. S/R.  
DR. DOLITTLE 2: 16.20 hs. (En castellano). S/R.  
EVOLUCION: 13.30, 15.20, 17.10, 19.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.  
Sáb. trasn. 0.40 hs.  
BAJO LA ARENA: 13.4, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.  
Sala III  
ALGUIEN COMO TU: 13.20, 17 y 20.40 hs. S/R.  
TOMB RAIDER (Lara Croft): 15.10, 18.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.  
Sala IV  
LA COMUNIDAD: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 h.  
PASEO ALCORTA: Saiguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665. Sala I  
ATLANTIS (El imperio perdido): 14.05, 16.05 y 18.05 hs. (En castellano). S/R.  
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 20.15 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.  
Sala 2  
RUGRATS EN PARIS (La película): 13.50 y 17.20 hs. (En castellano). S/R.  
JURASSIC PARK III: 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
Sala 4  
SHREK: 13.45, 15.45 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.  
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.35 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.  
PATIO BULLRICH: Libertador 750. Tel.: 4818-3801/4815-8326.  
ARREGUI (La noticia del día): 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.  
ATLANTIS (El imperio perdido): 13.10, 15, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.  
ALEXANDER Y NATALIA: 13.40, 16, 18.30, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.  
PAN Y TULIPANES: 19.10 y 21.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.  
MINI ESPINAS: 16.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
LA COMUNIDAD: 19.35 y 22 hs. P/13.  
EL GUSTO DE LOS OTROS: 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
DR. DOLITTLE 2: 12.20 y 14.45 hs. (En castellano). S/R.  
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 13.30, 16.10, 18.50, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
GALERIAS PACIFICCO: Florida 753. Tel.: 4319-5572. (Miércoles todo el día y jueves a



## GRACIAS POR EL CHOCOLATE

De Claude Chabrol  
Francia, 2000

Fiel a su estilo, el film de Chabrol abre con la escena de una boda, un ritual de la pequeña burguesía, temática que no estuvo ajena a las anteriores producciones del realizador francés. Entre sonrisas y canapés se van conociendo detalles de la relación entre Mika y André, casados en segundas nupcias. Ella es la rica heredera de una de las más tradicionales fábricas de chocolate y él, concertista virtuoso y padre de un hijo adolescente. (Village Recoleta, Hoyts Abasto, Atlas Santa Fe, Cine-mark Palermo y otros.)

ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 10.45 y 12.45 hs. S/R.  
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 11, 13.45, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
DR. DOLITTLE 2: 10.45 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.  
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
BAJO LA ARENA: 20.30 hs. P/13.

## barrios

## BELGRANO

Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.

## ANTEQUITO Y ANTIFAZ

(Mil intentos y un invento): 15.30 hs. S/R.

## PAN Y TULIPANES

18.50, 21 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## RUGRATS EN PARIS

(La película): 13.50 y 17.20 hs. (En castellano). S/R.

## ARREGUI

(La noticia del día): 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## ATLANTIS

(El imperio perdido







# Auxilio

por RIP



## CONTRATAPA

### HOY

**Tiempo pronosticado**  
Nublado. Probabilidad de lluvias.  
Descenso de temperatura.  
Mínima: 13°. Máxima: 16°.

#### 13.00

◆ Convocatoria de la Dirección de Arte y Cultura del Municipio de Morón a escritores nacionales para participar del X Concurso Literario Leopoldo Marechal. Informes en Brown 763, Morón o al 4483-2142.

◆ Inscripción al curso *Cómo hacer una tesis*, organizado por Perfilonline.com. Informes al 4815-4302.

◆ Convocatoria a voces masculinas para integrar coro de jazz. Informes a los teléfonos 4866-5054/0985 o por vía electrónica a corodejazz@hotmail.com.

◆ Inscripción al curso *Dibujo de la figura humana con modelo vivo* que dictará Lucrecia Aranda y Mónica Guerrero. Informes en el C. C. Borges, Viamonte y San Martín o al 4865-4737.

◆ AMIA ofrece capacitaciones gratuitas a quienes tengan planeado un proyecto de microemprendimiento. Informes en Pasteur 633 o al 49598821/24.

◆ Inscripción al seminario *Crítica de Cine* que dictará Blanca López Velasco. Informes en APTRA, Saavedra 250.

◆ Se buscan producciones independientes (largos, medios y cortometrajes) de todas las temáticas y géneros. Informes en Liberarte, Corrientes 1555.

◆ Inscripción a las charlas informativas de AYUDA sobre crisis de pánico, depresión y fobias. Informes al 4775-1298.

#### 18.00

◆ Muestra de pinturas en óleo de Eugenia Povazán en el Café Literario de la Sociedad Hebrea, Sarmiento 2233.

◆ Muestra *Una mirada en la memoria*, con pinturas de Malou Cernutti en el C. C. Recoleta, Junín 1930.

#### 19.00

◆ *Ciclo Tensiones Filosóficas*: "Goethe y Schiller" por Tomás Abraham y Mónica Virasoro. En el C. C. Literario, Palais de Glace, Posadas 1725. **Gratis.**

◆ Charla abierta *¿Qué pierde la mujer cuando se divorcia?* a cargo de Osvaldo Ortemberg. En Clásica y Moderna, Callao 892. **Gratis.**

Por Eva Giberti

Los periódicos editados en Italia son elocuentes. Ya sea que busquemos información en *La Stampa*, en el *Corriere della Sera*, en *La Repubblica* o en *Il Manifesto* encontramos las mismas afirmaciones y los mismos interrogantes: "La policía ¿no tendrá algo de lo cual arrepentirse, algo para cuestionarse?", se pregunta *La Stampa*. Y en *La Repubblica* del 25 de julio: "Si el silencio del movimiento antiglobalización representa una grave responsabilidad política (ante los infiltrados), la violencia de las fuerzas del orden constituye una peligrosa claudicación institucional". *Il Manifesto* publica un comentario de Livio Quagliata escrito en una clave que nosotros reconocemos: "Esta semana, en Génova, algunos millares de ciudadanos han experimentado qué quiere decir vivir bajo una dictadura militar circunscripta en una ciudad y en un tiempo (de miércoles a domingo). ¿Qué nos queda hoy? El miedo y la esperanza".

En el mismo periódico Lidia Menapace describió su llegada a Génova para incorporarse en la Marcha Mundial de Mujeres, cuya preparación anticipé en *Página/12* el 6 de julio. Se reunieron en la Piazza Manin cantando, bailando y perfeccionando la exposición de calzoncillos que la ciudadanía genovesa impulsó como consigna contra Berlusconi: recordemos su solicitud, reclamando que no se tendiese ropa interior en los balcones de Génova, en aquellas calles por las que transitarían los miembros del G-8. La respuesta fue la multiplicación de lencería expuesta en calles y balcones. Pero la humorada tenía un límite: había que controlar el ingreso de jóvenes infiltrados, calzados con pasamontañas y esgrimiendo bastones de metal. Lidia Menapace se preguntó por qué la policía no los reconocía como peligrosos y por qué, a pesar de las insistentes llamadas telefónicas de los vecinos, no intervenía para impedir los destrozos protagonizados por estos jóvenes, posteriormente caracterizados como anarquistas.

En medio de la represión contra



## Preguntas italianas

personas inermes, tal como la desató la policía, el Grupo de los 8 estaba reunido ajustando sus proyectos. Pero, como lo comenta Rossana Rossanda, el Foro Social de Génova hizo vacilar ese grupo al mismo tiempo que los activistas del anarquismo (los llamados *Black Bloc*) intentaron demoler el Social Forum de Génova. Activistas que no tienen que ver con la tradición anárquica ni con los criterios de la década del 70. "Son la otra cara de la homologación total, la voluntad de destrucción total", escribió Rossanda. Carecen de proyectos, se sienten "el enemigo" y "no parecen haberse asombrado al ver que un joven que se movía como ellos haya sido asesinado. No se detuvieron a recogerlo". Su descripción reitera el estupor que nos impregnó a quienes vimos las fotografías de aquel joven delgado, en musculosa, levantando un extintor contra otro joven uniformado y armado que le disparó mortalmente desde el interior de un jeep policial. Ambos, representantes de dos corrientes de

pensamiento, permanecerán en la escena política actual. Diferenciándose de los jóvenes que gritan ¡basta! ante la globalización de los mercados dedicados a la explotación.

Cuando la multitud comenzó a dispersarse llevaba, atadas en los brazos, las franjas negras de plástico que, arrancadas de las bolsas de desperdicios, recordaban la muerte del joven. Quedaban atrás los que estaban transitoriamente desaparecidos, todavía hospitalizados o finalizando trámites policiales: son los testigos incanjeables de la violencia policial; en el Libro Blanco del Foro de Génova recalarán los testimonios de las víctimas y de quienes presenciaron lo acontecido.

Sería erróneo evaluar los hechos como enfrentamientos entre grupos puesto que la antiglobalización es un movimiento cuyo valor reside en su necesidad de existir. Y de anunciar que estas personas están allí, reclamando, denunciando. La pretensión de desmembrar dicha existencia no admitió metáfora alguna: fue preciso que aparecieran los fan-

tasmas de una dictadura corporizada por jóvenes y por adultos actuando como policías, soldados o financistas. También ellos ensayaron qué quiere decir vivir bajo una dictadura militar, pero del otro lado. A todos ellos, ¿qué les ha quedado?, se pregunta Livio Quagliata. Es una pregunta que mete miedo, porque miles de ciudadanos que no tenían más de dieciocho años y que estaban armados por orden de la ley, durante cinco días y cinco noches experimentaron el poder y la arbitrariedad absolutos. Han podido autorizar y prohibir, insultar, amenazar, torturar, provocar, pegar y matar. Lo hicieron mientras el mundo los estaba filmando y fotografiando y no tuvieron miedo. Han probado la ebriedad de la libertad armada, al decir de Quagliata. Entonces, observándolos a ellos y a los *Black Bloc* parece atinado pensar que en la escena internacional que se está diseñando, crecen, armados, uniformados y camuflados, los embriones de la juventud que el G-8 precisa como aliada.

Despegá de lo habitual.



Sé nuestro huésped.

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)

**Dinar**  
Líneas Aéreas